



# Arriba

Madrid, sábado 9 de mayo de 1964

## EL ENTIERRO, HOY A LAS ONCE

El entierro de los restos de Miguel Primo de Rivera se verificará esta mañana, a las once, desde la casa mortuoria, Leizarán, 8, hasta la Sacramental de San Isidro.



## MIGUEL PRIMO DE RIVERA HA MUERTO

En su casa de Madrid, donde padecía desde hace tiempo una dolorosa enfermedad, murió ayer, cristiana y ejemplarmente, Miguel Primo de Rivera y Sáenz de Heredia, un español valiente y sencillo que llevó con gallardía y decoro el honroso peso del esclarecido linaje de la familia. Agricultor y diplomático, hombre popular y señor, sirvió con eficacia a España. Fué Ministro y embajador, y fue, y ahora se agiganta el recuerdo en la memoria, el compañero entrañable de su hermano José Antonio durante las últimas y dramáticas horas de la prisión de Alicante. Para el caballero español, para el camarada leal, pedimos hoy al Señor la paz de su alma y nos sentimos enlutados, con Pilar, toda la crecida familia de la Falange. (Contreras.)

ayuntamiento de Madrid



# MIGUEL

Para esta casa de ARRIBA Miguel Primo de Rivera, duque de Primo de Rivera y marqués de Estella, es, sencilla y simplemente, Miguel. Como José Antonio. Como Fernando. Tres varones ilustres de la ilustre estirpe masculina de don Miguel Primo de Rivera y Orbaneja. Con diferencia de meses, el fatídico año 1936 nos arrebató primero a Fernando y después a José Antonio, abatidos por aquel oleaje de odios y rencores. Dios quiso conservar a Miguel para que muchos años fuese en los distintos y elevados puestos que desempeñó, designado por el Jefe del Estado («Aceptaré con alegría cualquier puesto de servicio que me ordene ocupar el Caudillo», dijo un día), un militante de la Falange.

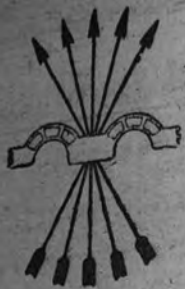
Si José Antonio fue todo —luz, verdad, vida—, sirvióse de Fernando, talento y ponderación para organizar, y de Miguel, todo ímpetu y actividad. Los tres —ya para siempre juntos como justos en la Gloria del Señor— estuvieron adornados de idénticas virtudes esenciales para la acometida empresa de levantar una España grande, unida y libre. Aunque José Antonio era lo más opuesto a la idea de un clan familiar, es indudable que los tres hermanos constituían por imperio de la sangre, impregnada del más alto espíritu castrense, un triunvirato ejemplar. Sin embargo, siempre estuvo cada uno en su puesto: como meros escuadristas Fernando y Miguel, atentos a las órdenes de José Antonio, el Jefe, como tal Jefe, en el suyo, que les designaba para los más duros y arriesgados servicios, como cuando puso a Miguel al frente de la Primera Línea de la Falange de Cádiz. (¡Y con qué emoción y expresiva imagen recordaba a sus escuadristas, pasados los años, «helados de soledad y abrasados de plomo», que con él formaron bajo «la más inteligente, más poética y más atrevida bandera que jamás podría esperarse!»)

Después de la liberación bien se pudo comprobar a través de los diversos cargos que Miguel desempeñó —Gobernador y Jefe Provincial de Madrid, Ministro de Agricultura, Alcalde de Jerez de la Frontera y Embajador de España en Londres— con qué modestia había paseado su indudable talento, persuasivo y enérgico en el mando. Clarividente y eficaz en el Ministerio, de acuerdo con aquellas palabras que escribió en la ocasión de unas fiestas de San Isidro, cuyo autógrafo publicó ARRIBA: «Como labrador y por madrileño...» Un señor labrador que conoce los problemas del campo, que los vive y los siente. Un caballero que entra en la vida inglesa con la fuerza de una aristocracia que no está en el marquesado de Estella ni en el ducado de Primo de Rivera, sino en la sangre de una gloriosa estirpe. «Sois el representante de la caballería española», le dice en Londres sir Gerard F. Kelly en el mensaje de bienvenida en un agasajo de los «Caballeros de la Mesa Redonda», y en el que Miguel, entre otras cosas del máximo tacto diplomático, responde, como buen conocedor de la Historia: «Cuando hicimos las cosas juntos las hicimos bastante bien.»

Miguel se ha ido tras soportar una larga y dolorosa enfermedad, al contrario de sus hermanos, muertos en fulminantes segundos por un arrebató de incomprensible odio. Rendirá a Dios sus cuentas y acaso se justifique con José Antonio: «No sé si supe cumplir tus más amadas consignas. Fui, en primer lugar, disciplinado con el mando, como a ti te gustaba, y te sentía junto a mí y quería interpretarte cuando trataba de convertir a España en un vergel con la repoblación forestal, cuando discurría sobre colonización, concentración parcelaria y todos los problemas que acucian a nuestra agricultura. Medía mis pobres palabras, con el noble empeño de ajustarlas a las tuyas, siempre ponderadas y precisas, cuando representaba a España en Inglaterra. Tú eras mi brújula. Mi muerte ha sido lo mejor de mi vida, bajo nuestra entrañable fe católica, con nuestro amor a España, con el rescoldo aún de aquel último abrazo terrenal que nos unió en Alicante y que ahora Dios quiere que sea eterno, indestructible». —Julio FUERTES. (Foto Contreras.)







# Arriba

Núm. 9.816.—II época.—Madrid, sábado 9 de mayo de 1964.—Dep. L.: M. 17.1958

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—AV. GENERALISIMO, 142.—Teléfonos 235 06 40 y 235 22 40.—2,00 PESETAS



**CASA  
Jiménez**

Vende exclusivamente mantones de Manila, mantillas, velos, peinetas, abanicos

**PRECIADOS. 52**

Entre Callao y Santo Domingo. MADRID

VISITE NUESTRA COLECCION DE ALQUILER de velos y vestidos novia y madrina, sombreros señora, pieles, mantillas, smokings y chaqués y media etiqueta

## PESAR EN ESPAÑA POR LA MUERTE DE MIGUEL PRIMO DE RIVERA

**En Inglaterra existe auténtico interés por conocer las realidades españolas**  
**DECLARACIONES DEL MINISTRO SECRETARIO A SU REGRESO DE LONDRES**

A mediodía de ayer llegó al Aeropuerto de Barajas, en vuelo directo desde Londres, el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís Ruiz. Era esperado en el aeródromo por el Vicesecretario General del Movimiento, Fernando Herrero Tejedor, los delegados nacionales y altas jerarquías de la Secretaría General; el Secretario General de la Organización Sindical y dirigentes sindicales nacionales, así como el alto personal de la Embajada británica en Madrid.

El Ministro llegó acompañado de su esposa, doña Ana María R. Sedano de Solís; el Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, José María del Moral y su esposa, y del Secretario del Servicio Nacional de Relaciones Exteriores Sindicales, señor Herce.

### PALABRAS DEL MINISTRO

Solís, en unas breves declaraciones—palabras del Ministro— a su llegada al aeropuerto, expresó su satisfacción por esta visita que ha efectuado a Londres, en la que ha tenido oportunidad de mantener contacto directo y personal con hombres de todos los grupos políticos de aquel país, habiendo asistido también durante más de ocho horas a las reuniones de la Cámara de los Comunes británica, así como mantenido conversaciones cordiales con los ministros de Trabajo y adjunto de Asuntos Exteriores y con numeroso grupo de diputados laboristas, que ya conocían nuestro país, por haber venido a él invitados por la Organización Sindical. Añadió que había pronunciado una conferencia, seguida de largo y animado coloquio, en la citada Cámara, en la que tuvo ocasión de explicar ampliamente los sistemas político y sindical españoles.

Manifestó asimismo que ha podido comprobar que en Inglaterra existe un auténtico interés por conocer las realidades españolas actuales no sólo en lo que se refiere al desarrollo político y a la continuidad del sistema. Igualmente, durante su breve estancia en Gran Bretaña, visitó diversas instituciones políticas y sindicales de aquel país, entre ellas, la oficina de colocaciones, conociendo la fórmula de arbitraje para solucionar

los conflictos laborales que allí se plantean y las realizaciones en materia de seguridad social, así como otros aspectos de interés laboral.

Por último el Ministro reiteró su satisfacción por este viaje, que le ha permitido hablar ante gente calificada de aquel país, sobre España, su Sindicalismo y sus propósitos de Justicia Social, y agradeció las innumerables atenciones de que había sido objeto durante su estancia en el mismo.

### A CAUSA DE LA ENFERMEDAD DE SPAAK EL MEC APLAZA EL EXAMEN DE LA SOLICITUD ESPAÑOLA COUVE DE MURVILLE CONFIRMA QUE FRANCIA APOYARA A ESPAÑA

BRUSELAS.—Debido a la ausencia del ministro belga de Asuntos Exteriores, Paul Henri Spaak, la solicitud española de apertura de conversaciones con el Mercado Común no ha sido examinada en la reunión celebrada por los ministros de Asuntos Exteriores de la C. E. E.

El señor Spaak, que había sido encargado en reunión anterior de preparar el informe sobre dicha solicitud, no asistió a la misma por encontrarse conveciente de su reciente enfermedad.

Los ministros han aprobado la tarifa exterior común para ser aplicada a los productos del petróleo por los seis países miembros.

La proposición al respecto prevé una "tarifa doble" como límite superior, de aplicación puramente teórica, y otra mínima, la actual, según el precio pagado por los importadores.

Este procedimiento tiene por objeto proteger al mercado exportador de la Comunidad, en el caso de que estas tarifas se vean reducidas en un 50 por 100, de ser aprobada la "negociación Kennedy" y, en este caso, se considerará la tarifa doble como la vigente, de modo que no se altere el actual sistema de precios tarifarios del Mercado Común.

### Opinión francesa sobre las "negociaciones Kennedy"

"Existen posibilidades razonables de llegar a un acuerdo sobre los principales problemas propuestos por la "negociación Kennedy", siempre que haya reciprocidad de concesiones", ha declarado en Bru-

selas Maurice Couve de Murville, en el curso de un almuerzo ofrecido en su honor por la Organización de Periodistas Europeos.

### Apoyo francés a España

En cuanto a la petición de España de conversaciones con el Mercado Común, que los "seis" discutirán en una próxima reunión, el ministro francés de Asuntos Exteriores ha confirmado que Francia apoyaba una respuesta favorable a la solicitud de Madrid.

## EL CAUDILLO ENVIO SU PESAME POR MEDIO DEL JEFE DE SU CASA CIVIL

EL VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO Y LOS MINISTROS SE PERSONARON EN LA CASA MORTUORIA

EL TRASLADO DE LOS RESTOS MORTALES AL PANTEON DE LA SACRAMENTAL DE SAN ISIDRO SE EFECTUARA HOY A LAS ONCE DE LA MAÑANA

Se reciben numerosos mensajes de condolencia del extranjero

A las ocho y media de la mañana de ayer falleció en su domicilio en Madrid Miguel Primo de Rivera y Sáenz de Heredia, duque de Primo de Rivera y marqués de Estella.

Desde hacía dos meses guardaba cama, aquejado de penosísima enfermedad, que ha sobrellevado con ejemplar entereza y cristiana

resignación, acompañado por sus familiares más allegados y confortado por las oraciones y afecto entrañable de millares de camaradas, que en el hermano del Fundador de la Falange admiraron siempre su hombría de bien, su insobornable amor a España y su fidelidad a un ideario servido desde los años fundacionales con fervor constante.

Hasta el último momento de su vida conservó la plena lucidez de sus facultades mentales. Recibió los santos sacramentos con gran ejemplaridad, y con viril entereza se despidió de cada uno de sus deudos.

En el momento de producirse el óbito se encontraban junto al finado su hermana Pilar, Delegada Nacional de la Sección Femenina; su primo don Miguel Primo de Rivera y Cobo de Guzmán, conde de San Fernando de la Unión, y sus sobrinos, Miguel, Rosario y Fernanda Primo de Rivera.

Miguel Primo de Rivera fue

amortajado con el hábito de caballero de la Orden Militar de Santiago.

### Pesame de Su Excelencia el Jefe del Estado

Poco después de morir el duque de Primo de Rivera y marqués de Estella se supo en Madrid la noticia del fallecimiento. Una de las primeras personas en

acudir a la casa del finado, Leizarán, 8 (colonia de El Viso), fue el conde de Casa Loja, jefe de la Casa Civil de Su Excelencia el Jefe del Estado, quien en nombre del Caudillo testimonió el más sentido pésame a la familia de Miguel Primo de Rivera.

También acudió por la mañana el embajador inglés en Madrid para testimoniar el pésame en nombre de la Reina Isabel de Inglaterra, en cuya nación fue Miguel representante de España durante varios años.

### EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL, EN LA CASA MORTUORIA

Minutos después de llegar a Barajas, el Ministro Secretario General del Movimiento se personó en la casa mortuoria (Continúa en la página 4.)

### PILAR

En medio de la tribulación de la familia Primo de Rivera, que es la tribulación de la Falange, resplandecen la serenidad y entereza admirable de Pilar, "lámpara votiva", como la llamó Eugenio d'Ors. En Pilar, ejemplo permanente, se simboliza con la máxima virtud—y quisiéramos decirlo con palabras tan escueltas como cá-lidas—el duelo de esta hora.

## LAS VIRTUDES DE MIGUEL

Por José SOLÍS RUIZ  
Ministro Secretario General del Movimiento

«Es difícil poder expresar en unas breves líneas el dolor y la emoción que me ha producido el fallecimiento de Miguel Primo de Rivera. Pese a conocer y haber seguido el curso de su terrible y cruel enfermedad, la noticia de su muerte, recibida en el instante de pisar tierra española tras un breve viaje al extranjero, ha sido como un inesperado mazazo que ha ensombrecido totalmente la normal alegría del regreso.

Miguel, como le llamábamos todos sus camaradas, reunía en su persona las máximas y extraordinarias cualidades humanas y esas difíciles virtudes que, como el valor personal, un ardiente patriotismo y una

ancha y cordial generosidad, han definido y definen el apellido Primo de Rivera.

Su caballerosidad bien acusada, sus probadas dotes de clara inteligencia y, sobre todo, su absoluta y leal entrega al ideario político de José Antonio, hicieron de Miguel símbolo y ejemplo.

En esta hora difícil se une a nuestra congoja el emocionado recuerdo de esa ejemplar mujer que es Pilar, a quien nuevamente el destino ha marcado con la difícil prueba de la desaparición del último de sus hermanos. Vaya para ella y para sus familiares la expresión de nuestro auténtico dolor, y nuestra callada y sincera oración para el amigo y el camarada muerto.»



## CRITERIOS :--: PUNTOS DE VISTA

## El Plan Nacional de la Vivienda, desde el extranjero

Dos expertos norteamericanos muy cualificados en materia de vivienda y urbanismo, Paul F. Wendt y Eric Carlson, presidente del Programa de Investigación sobre Propiedades en la Universidad de Berkeley (California) y asesor técnico del Gobierno de Venezuela, respectivamente, han elaborado un importante estudio con el título «Spain's Housing Policy: An Evaluation of the National Housing Plan, 1961-1976». Este trabajo se publicó hace algún tiempo en la revista «Land Economics», habiéndose difundido después en forma de separata, y es sin duda el más completo de los realizados hasta ahora sobre el Plan español de vivienda. El mencionado estudio enjuicia el Plan como foco convergente de toda la política nacional en este sector, valora asimismo los resultados del bienio 1961-62, analiza sus posibilidades de continuidad y, por último, formula un examen comparativo de datos en relación con el desarrollo del sector vivienda en otros países europeos. El trabajo persigue naturalmente una finalidad de crítica objetiva, y aun cuando la mayor parte de los reparos y defectos que sus autores manifiestan se han corregido sobre la marcha, no cabe duda también que algunas observaciones en torno al Plan Nacional de la Vivienda pueden ser acaso utilizables, si la experiencia del primer programa de cinco años así lo aconseja. Señala, por ejemplo, el estudio de Wendt y Carlson que de 1950 a 1960 la población española creció en un 8,3 por 100, mientras la población urbana aumentó en un 21 por 100, es decir, más de dos veces y media el índice nacional. Este rápido crecimiento de las zonas industriales determina una gran tensión en la demanda de viviendas que no puede resolverse con la misma celeridad que surge, especialmente cuando se trata de la ordenación urbanística y los servicios complementarios. Como señalaba en TVE el director general de la Vivienda, durante los tres primeros años de vigencia del Plan Nacional se han construido en España más viviendas de las que inicialmente fueron programadas; sin embargo, la preferente atención dedicada al problema de la vivienda ha impedido actuar en el ámbito de la urbanización y los servicios complementarios, objetivo que se dispone a realizar en la actualidad el Ministerio de la Vivienda.

A juicio de los autores, el Plan Nacional de la Vivienda debiera abarcar metas más limitadas en el tiempo y, desde luego, estiman muy necesaria la adecuación del Plan a las posibilidades que se deriven del proceso económico general. Se apunta aquí una rigidez inexistente en la formulación del Plan, toda vez que su cobertura financiera no ha constituido hasta el momento ningún riesgo para nuestro equilibrio económico.

Según datos del aludido estudio de Paul F. Wendt y Eric Carlson, entre once países occidentales España figura con el índice más elevado en el coste de las construcciones, en tanto que los gastos de vivienda no representan ni un 5 por 100 del presupuesto familiar. Estos mismos datos referidos igualmente al año 1960 señalan que el coste de alquiler de viviendas en España resulta inferior al de Francia, Italia, Portugal, Inglaterra y Yugoslavia. Los autores del estudio creen por ello aconsejable una mayor libertad de rentas.

Se hace referencia en este estudio al informe del Banco Mundial, según el cual es demasiado alto el nivel de gastos públicos previsto para el Plan Nacional de la Vivienda, manifestando el criterio de que el Estado debería tomar una iniciativa mayor en otros sectores de inversión. «Los programas estatales de vivienda —pone de relieve el estudio— han sido dirigidos primordialmente hacia las familias de los grandes centros urbanos con poca selectividad por grupos de ingresos análogos». Creen los autores que para ser eficaz cualquier movimiento a favor de un amplio programa de rehabilitación de viviendas en los pequeños centros urbanos y rurales de España debe formar parte de un plan nacional para mejorar las oportunidades de empleo en estas zonas —lo cual ya se enuncia, por cierto, en el Plan de Desarrollo—, y a su juicio esto puede lograrse únicamente a través del enfoque de la inversión pública y privada a estas zonas. Ambos expertos señalan también que «pasados desarrollos sugieren que la política nacional de vivienda no ha estado bien integrada con la planificación económica nacional o regional de España». Finalmente, y como resumen de su minucioso estudio, Wendt y Carlson consideran viables los objetivos del Plan Nacional de la Vivienda, insistiendo, sin embargo, en el hecho de que un programa de esta envergadura debe estar íntimamente relacionado con las previsiones formuladas para el conjunto de la economía.

## EL COMERCIO EXTERIOR EN UN TRIMESTRE

La Dirección General de Aduanas acaba de publicar los datos del comercio exterior de España correspondiente al primer trimestre del año actual. Estos datos son interesantes e indican dos hechos fundamentales: El primero, del que se tenía plena evidencia, es que las importaciones continuaron su ritmo ascensional. El segundo, del que ya no se tenía tanta seguridad, consistió en que también las exportaciones crecieron en medida tal vez superior a lo que se había podido prever, aun contando con que la venta de agrios en el exterior tenía que ser muy superior a la de la pasada campaña, cuyo final se vio duramente disminuido por las heladas.

Nuestra importación en los tres primeros meses del año en curso ascendió a 33.002 millones de pesetas. El crecimiento fue del 32 por 100 en relación con el mismo período de la anualidad anterior. En cuanto a la exportación, su total de 15.187 millones supuso incremento del 51 por 100.

De todos modos, y pese al mayor crecimiento porcentual de las exportaciones, el déficit de nuestro intercambio de mercancías durante el primer trimestre de 1964 —que ascendió a los 17.815 millones de pesetas— acusó alza de 2.855 millones en relación con el primer trimestre de 1963.

La situación aparece, sin embargo, más favorable, dado que si el período enero-marzo de 1963 presentó un balance en el que las exportaciones cubrieron tan sólo el 40 por 100 de las importaciones, el mismo período del año actual supone cobertura del 46 por 100.

Si examinamos la estructura de nuestras adquisiciones en el exterior, podemos comprobar que no existen alteraciones demasiado fundamentales, aunque algunas de las que se registran no dejan de ofrecer interés. La rúbrica de mayor volumen continúa siendo la referida a la maquinaria diversa y material eléctrico, que alcanza la cifra de 7.501 millones, contra 5.778 en el pasado año.

La segunda gran partida de las compras se refiere a los productos minerales, entre los que el petróleo figura en destacadísimo lugar. El valor de estas importaciones de minerales alcanza los 5.118 millones, contra 3.747 en la anualidad anterior. El tercer lugar lo ocupan los vegetales (artículos alimenticios principalmente) sustituyendo en este puesto a los metales comunes, que lo ocuparon en el primer trimestre de 1963. Las compras de alimentos vegetales ascienden a 4.338 millo-

nes y los metales comunes figuraron con 2.901 millones, volumen de adquisición que supera en 170 millones las cifras del año pasado, lo que quiere decir que continuaron siendo fuertes las compras siderúrgicas en el exterior.

En lo que a la exportación respecta, la primera partida es la que se refiere a los alimentos vegetales, la cual asciende a 6.080 millones. La fuerte elevación (más de 1.500 millones) que experimenta esta rúbrica se encuentra muy influida, como señalábamos al

principio, por la más amplia exportación de agrios.

A continuación figuran los textiles, con 1.003 millones, y los metales comunes y sus manufacturas, con 916 millones de pesetas. En ambos conceptos existe una fuerte elevación respecto al año anterior.

El primer trimestre del año ha venido a suponer, con independencia de los volúmenes globales, una situación más normal que su precedente en cuanto a los productos objeto de intercambio.

## DE VEZ EN CUANDO

## RETORNO

Muchos de los acontecimientos que hoy en día estamos presenciando —y desde luego los más importantes— siguen teniendo sus raíces en el desenlace de la segunda guerra mundial.

Como en una desintegración nuclear, los productos del pasado conflicto llevan en sí mismos el germen de una nueva fisión, dando lugar a una reacción en cadena cuya actividad puede durar aún muchos años.

Normalmente sólo nos paramos a considerar las consecuencias más inmediatas de la segunda guerra mundial, como si sus efectos se hubieran detenido no mucho más allá del bloqueo de Berlín o la guerra de Corea. Incluso hechos tan sangrantes como la división de Alemania nos parecen ya de una normalidad absoluta y no les damos la importancia ni la consideración que merecen. Por otra parte, los años transcurridos no nos procuran la suficiente perspectiva como para darnos cuenta de que el panorama actual del mundo es radicalmente distinto al de la preguerra. Y si paramos en ello le atribuimos al normal devenir histórico, cuando lo cierto es que sin el hecho capital de la segunda guerra mundial la dinámica de la evolución histórica hubiera sido mucho más lenta y de sentido quizá radicalmente opuesto. Y no sólo ha cambiado el mapa político del mundo, sino también el de las fuerzas económicas, el de las fuerzas sociales e incluso el de las ideologías.

En lo que a estas últimas se refiere, no se puede, ciertamente, señalar la aparición de ninguna filosofía política original, pero sí puede advertirse un fenómeno general de adaptación, de puesta al día. Las ideas siguen siendo las mismas, pero bajo formas nuevas, remozados esquemas, formulaciones flamantes. Cambian, pues, ideologías y sistemas al ritmo que marca la evolución del medio económico-social sobre el que deben imponerse.

Así hoy se habla de neoliberalismo y neosocialismo, de neocapitalismo y neocolonialismo. Incluso las ideas directamente venidas en la guerra mundial están rebrotando con savia nueva bajo fórmulas localistas o particularistas, de tal modo que no sería de extrañar que se generalizara el uso del término neofascismo que hoy parece monopolizar el Movimiento Social Italiano.

Esta vuelta de los «ismos» es saludada de diferente talante, según el tinte político de cada cual; pero creo que existe en su actualización un factor común a todos ellos que debe señalarse con alegría: es el tácito reconocimiento de una serie de hechos, de situaciones, de fuerzas, que no pueden ni ignorar ni soslayar y que impiden precisamente todo retorno, toda regresión hacia un paso totalmente superado y que, en contra del sentir nostálgico de algunos, «no fue mejor», ni mucho menos.

BARENYS

## Opinión del MUNDO

POLONIA.—«La libertad religiosa está restringida a la libertad del culto en una esfera muy limitada: los polacos tienen el derecho de rezar, pero no todos; tienen el derecho de recibir los sacramentos, pero no todos.

Grupos sociales cada vez más importantes se ven rehusar el derecho a las prácticas religiosas. Los funcionarios, los maestros, los militares, los milicianos, son seguidos y mal considerados en cuanto frecuentan la iglesia, mucho más cuando reciben los sacramentos.

Estos desgraciados deben con frecuencia dirigirse a parroquias lejanas, donde nadie les conoce, para hacer bautizar sus hijos, para casarse religiosamente, para confesarse a escondidas.

Se habla mucho de la libertad de conciencia, pero se prohíbe incluso a los niños pequeños recitar sus oraciones o ir a la iglesia durante las colonias de vacaciones.

En las escuelas se ha suprimido la enseñanza religiosa. Ha habido diferentes etapas: primero la religión fue una cuestión facultativa; después se la relegó a las últimas horas de clase; finalmente se la ha suprimido.

Las escuelas deberían ser laicas y tolerantes. De hecho propagan el ateísmo. Al lado de millares de escuelas públicas,

no tenemos más que cinco escuelas católicas. Son mostradas a los turistas y a los excursionistas extranjeros. Últimamente han sido liquidados nuestros últimos pequeños Seminarios.

Las religiosas son víctimas de una discriminación ideológica implacable. Se las ha expulsado de los hospitales, donde se deja sentir extraordinariamente la falta de enfermeras calificadas.

Los planes de las ediciones católicas son sistemáticamente mutilados. No tenemos prensa católica, salvo algunos periódicos supervivientes de tiradas

reducidas. No tenemos ningún acceso a la radio, a las películas, a la televisión, al teatro. Los impuestos han sido convertidos en instrumentos represivos. Nuestros sacerdotes no rehusan en modo alguno pagarlos, a condición de que no rebasen, y mucho, sus posibilidades. Incluso los alimentos proporcionados por los fieles a los seminaristas están tasados con impuesto de lujo. Lo mismo sucede con el sostenimiento de los sacerdotes retirados.

La administración de la Iglesia choca con dificultades sin número. Los obispos no pue-

den nombrar un sacerdote sin aprobación de la oficina de Cultos. Es preciso cada vez un «visado de no objeción». Con cualquier pretexto se presentan objeciones. Resultado: durante años ciertas parroquias esperan en vano su párroco.

Está prohibido crear nuevas parroquias o construir nuevas iglesias.

Nos parecía que la época staliniana había pasado. Pero el aparato coactivo sigue siendo el mismo. Cada sacerdote depende no solamente del Consejo Nacional, sino del ministro de Hacienda y, en primer lugar, de la oficina de Cultos. La Iglesia en Polonia está a merced de los funcionarios de la oficina de Cultos y de la Milicia secreta. (Monseñor Choroński, en «La Croix», París.)



## CONTRAPUNTO

### ARTE Y CIENCIA



En este mundo que se va quedando chico a cada paso que da, las cosas que, se van complicando, tienen de día en día una asombrosa unidad. La mescolanza está a la orden del día. Los campos más diversos se entremezclan y hasta marchan unidos en determinados lugares. Con el tiempo no podrá haber poetas o matemáticos, biólogos o ingenieros. Cada hombre, poseedor de una parcela del saber, será una pieza más de su mundo unitario y un tanto canijo, en el que el equipo será y es la razón de ser de todo desarrollo y de toda conquista.

En la sala de Matemáticas del Palacio de los Descubrimientos de París existe un original Museo científico. Esculturas atrevidas, casi el último grito de la plástica, no son, ni más ni menos, que proyecciones tridimensionales de fórmulas matemáticas. El arte nuevo es, a su modo, tan figurativo como el antiguo. El artista de hoy vive en un mundo de más conocimientos y su obra no puede apoyarse únicamente en sus sentidos. Los instrumentos de la técnica nueva son también instrumentos para el arte.

La extraordinaria semejanza de las imágenes creadas por el arte moderno con las que nos ha revelado los actuales medios de investigación científica es algo para meditar, para tener en cuenta.

Entendiéndolo así el Patronato "Juan de la Cierva" va a montar una Exposición sobre estas coincidencias entre la ciencia y el arte. La Exposición forma parte de tres que conmemorarán el XXV aniversario del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Pero volviendo a la Exposición objeto de estas líneas el Patronato intenta llevar al gran público esta identidad entre artistas y hombres de ciencia; este común hallazgo de la ciencia y del arte, pues al fin y al cabo el arte, que es documento de un monumento histórico, no puede silenciar que el 90 por 100 de los investigadores que han existido a lo largo de toda la vida de la humanidad viven en la actualidad, lo que nos dice muy claramente del signo de esta época, del fabuloso crecer de los conocimientos que nos atosigan, nos liberan de muchas taras y nos ponen de cara a un hombre nuevo, distinto.

Octavio RONCERO

# HARRY Y LOS FANTASMAS

## Por Domingo PANIAGUA

El misuriano Harry acaba de cumplir ochenta años. Si el hombre es la medida de muchas cosas, esta alta cima octogenaria es una buena vara para medir los acontecimientos más salientes y más enterrados de su pueblo y de su propia peripecia vital. A los ochenta años se debe estar a prueba de muchas cosas. Se le ha tomado el tiento a la vida con largueza y se ha hecho ya un largo peritaje a lo ancho y a lo hondo del alma de los hombres. Ochenta años es una cifra tan redonda y cabal, que casi disculpa la rotundidad de unas frases reiteradas y la visita intempestiva de unos fantasmas...

Le pusieron Harrison, como a su tío, un granjero fortachón con cerca de doscientas libras de peso y sanguíneo como el maíz de Missouri. Pero se quedó con el diminutivo, Harry, y esa S que le silbaba en la antesala de su Truman paterno, otro honrado granjero de Jackson County, que no sintió la veleidad de hacer exploraciones por buscar sus raíces genealógicas en cualquier viejo árbol europeo y se contentaba con ser solamente americano. Hasta el año 1945, los ejemplares más representativos del país eran dos tipos, en cierta forma, antipodas: un tal Samuel C. Clemens, que se dio a la terca tarea de escribir páginas de humor con el marbete conocidísimo de "Mark Twain", y un bandido generoso llamado Jesse James, una especie de "Tempranillo" pasado por Kansas. Pero el 12 de abril de aquel año de 1945 se hizo realidad, una vez más, aquella frase que, pese a no estar escrita en ningún derecho sucesorio, suele repetirse casi sacramentalmente en determinadas circunstancias: sólo un latido de corazón separa a un vicepresidente de un presidente. Y sucedió que al viejo Roosevelt se le paró el corazón aquella primavera.

Lo demás ya se sabe: aquel frustrado negociante en petróleos, aquel desdichado fabricante de camisas chillonas, aquel duro y mordaz demócrata, terco como una mula (su animal favorito), llegó del distrito a la Casa Blanca. Desde entonces empezó a hacerse célebre su perfil de aguilucho y ese ojillo de perdiz que le bailaba el agua tras los cristales de sus gafas. Tan famosas se hicieron que aquellas lentes montadas al aire donde vivaqueaban las dioptrías del señor Presidente marcaron un estilo en la óptica del mundo. Pero un hombre es algo más que una anécdota, aunque la anécdota de Truman se fabricara sobre la humanidad oscura de un oscuro tendero que vendía retales de democracia, con unas monturas audaces y una corbata de colorines. Luego vino la hora de las decisiones, que tuvieron nombres propios: Hiroshima, Nagasaki, Corea... Hasta que

llegó la hora de hacer las maletas y tomar el tren que conduce a la casita de Independence, donde el poderosísimo señor se despoja de sus atributos carismáticos para intentar convertirse en un "Mr. Ciudadano" cualquiera.

Siguió levantándose a las cinco y media de la madrugada y, después del aseo, siguió desayunándose con el jugo de frutas y las noticias del "Star" de Kansas (el periódico en el que, en una ocasión, dijera cosas brutales sobre el periodismo un fenomenal periodista llamado Hemingway). De seis y media a siete daba su velozísimo paseo matutino, "ciento veinte pasos por minuto", precisaría este Aquiles con flexible. Y después, más eróticos, más cartas, "las Memorias" y el sueño de su vida: la biblioteca que lleva su nombre, una reserva ideológica de la democracia donde se contienen todos sus papeles. Cuando intentó justificar sus tres gruesos volúmenes de las Memorias, escribió frases casi lapidarias en su descargo: "No tardé en darme cuenta que la posición de un Presidente es análoga a la de un hombre montado sobre un tigre. Tiene que seguir cabalgando o ser devorado." Quizá no haya que esperar al fallo de la historia para saber quién venció en este torneo, si el granjero o el tigre.

A sus ochenta años, acaba de recibir felicitaciones de todo el mundo. "Cumpleaños feliz" para una imaginaria y colosal tarta en un bosque de velitas. Le han felicitado supremas jerarquías vigentes, desde Pablo VI a Johnson. Le felicitaron también sus otros colegas de la reserva presidencial: Hoover y Eisenhower. Sus paisanos, su barbero Spina, algunos de sus correligionarios... Quizá lo más intempestivo de esta fecha haya sido la vuelta de los fantasmas. Ese testamento de MacArthur...; esa piltrafa de hombre, Claude Earthely, el piloto de Hiroshima, a quien han metido en chirona por enésima vez...; y esa pacífica embajada compuesta por ocho supervivientes de Hiroshima y Nagasaki, que acaban de visitarle en misión de paz. Ante estos hombres de la "Hibakusha" (personas afectadas por la explosión), Truman ha vuelto a repetir su débil argumentación: "... El objetivo era poner fin a la guerra, de tal forma que no muriesen más de 500.000 personas más y para que no resultasen heridas millones". Es la tesis beatísima del "mal menor". Jaspers habló en una ocasión de "las infamias de menor cuantía". Y es una pena tener que recordar textos como éste ahora, porque lo único que se antoja desear a este anciano vigoroso y desatemplado, mientras engulle su tarta de cumpleaños, es esto: ¡Buen provecho!

Presencia de

GUTIERREZ DEL CASTILLO



El Ayuntamiento de Madrid, por medio de la Comisión Municipal de Gobierno, expresó ayer su cálida felicitación a José María Gutiérrez del Castillo, Jefe de la Obra Sindical Educación y Descanso, que una vez más, en la jornada del primero de mayo ha ofrecido al pueblo español, y directamente al pueblo madrileño, el espléndido espectáculo del mundo laboral en paz y fiesta. El gran alarde de armonía, belleza, esfuerzo y júbilo que la Demostración Sindical representa en la fecha del primero de mayo, rescatada así de su vieja y turbulenta tradición, nacionalizada y cristianizada, ha tenido en este año, vigésimoquinto de resacientos de significación y sentido que aún late en homenaje al Caudillo, y que, por séptima vez, ha probado la capacidad de organización y entusiasmo de "Chemari", como familiarmente se conoce en la gran familia falangista a José María Gutiérrez del Castillo.

En el mundo

PRESIDENTE MACAPAGAL



El Presidente filipino ha propuesto la celebración de una nueva conferencia de alto nivel con el primer ministro malayo y el Presidente de Indonesia para intentar resolver la enconada disputa entre estos últimos en torno a la Federación de la Gran Malaya. El Presidente de Filipinas, Diosdado Macapagal, viene manteniendo a lo largo de este pleito una actitud ponderada y serena, esforzándose en un papel de conciliador, conforme a las tradiciones de su pueblo. Recientemente, su propuesta de actualizar el plan de la "Mafilino" había sido bien acogida por los Estados Unidos como una solución a término, ventajosa para el mantenimiento de la paz en la región del Indico.



PABELLON ESPAÑOL

Ayuntamiento de Madrid



# MIGUEL PRIMO DE RIVERA Y SAENZ DE HEREDIA ¡PRESENTE!

En representación del Jefe del Estado, presidirá el duelo el Capitán General Muñoz Grandes

## PESAME DE LA CORPORACION MUNICIPAL

Durante la sesión de la Comisión Municipal de Gobierno, celebrada ayer en el Ayuntamiento, el Alcalde, conde de Mayalde, se dirigió a la Comisión para solicitar que constase en acta el sentimiento de la Corporación Municipal por el fallecimiento de Miguel Primo de Rivera y Sáenz de Heredia. Señaló el conde de Mayalde, vivamente emocionado, la personalidad política y humana del hermano del fundador de la Falange. Dijo que Miguel había sido un leal y entusiasta colaborador de José Antonio y que había encarnado hasta el instante de su muerte las grandes virtudes que han sido norma de conducta en la familia Primo de Rivera. La Comisión de Gobierno acordó unánimemente trasladar su pésame a los familiares de Miguel y a la vez hacerlo constar en acta. Al sepelio asistirá la Corporación Municipal en Pleno y bajo mazas.

(Continuación de la página 1.)

rajas, procedente de Londres, acudió al domicilio del finado el Ministro Secretario General del Movimiento, José Solís, quien oró unos instantes en la capilla ardiente, dispuesta en el despacho de Miguel Primo de Rivera, y en la que se dijeron misas de cuerpo insepulto poco después de ocurrir el fallecimiento.

Durante la mañana y tarde de ayer el desfile de personas por el domicilio fue incesante, siendo necesario renovar con muchísima frecuencia los pliegos de firmas y las bandejas de tarjetas. Los Ministros del Gobierno, ex Ministros, entre ellos Aunós, Arrese y Fernández Cuesta—que había estado en el domicilio del finado hasta pocas horas antes de morir éste—, subsecretarios, directores generales, delegados nacionales, jefes y segundos jefes de las Casas Civil y Militar de Su Excelencia el Jefe del Estado, don Juan Carlos de Borbón, la duquesa de Alba, diplomáticos y numerosas personalidades.

También acudieron al domicilio el Vicesecretario General del Movimiento, Herrero Tejedor, con una representación de las más destacadas jerarquías de la Secretaría

General del Movimiento; el Secretario General de la Organización Sindical, Pedro Lamata, y Jefes Nacionales de diversos Sindicatos; la Junta de Mandos de la Delegación Nacional de Juventudes, con el Delegado Nacional, Eugenio Casimiro López y López; mandos nacionales de la Sección Femenina y numerosas afiliadas; representaciones de la Vieja Guardia, Organizaciones del Movimiento, SEU, Asociaciones y gran cantidad de camaradas, tanto de la primera hora como de los hombres y muchachos de hoy.

Asimismo, acudieron al domicilio mortuario el director y redacción en pleno de ARRIBA, así como mandos de la Delegación Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, y directo-

res de los diversos organismos informativos de la Delegación.

### TESTIMONIOS DE PESAME

Entre las personalidades que a lo largo del día testimoniaron su pésame a la familia de Miguel Primo de Rivera se encuentran los ex Ministros don Joaquín Bau, Ramón Serrano Suñer; el Delegado nacional de Educación Física y Deportes, José Antonio Elola Olaso; el director del Instituto Nacional del Libro, Julián Fomartín; el hermano mayor de la Cofradía de la Virgen de la Esperanza de Sevilla, a la que pertenecía el finado; el Subjefe Provincial del Movimiento de Madrid y otras personalidades.

### MENSAJES DEL EXTRANJERO

Durante todo el día han llegado gran cantidad de telegramas procedentes de toda España y ciudades extranjeras, así como llamadas telefónicas. Entre éstas figuran las que hicieron personalmente desde Lausanne, doña Victoria Eugenia de Battemberg y desde Estoril los condes de Barcelona.

Las coronas recibidas en el domicilio del finado son también muy numerosas. Una de las pri-

meras en ser enviada fue la de la Vieja Guardia de Madrid, con cintas con los colores de la Falange, así como otras de la Vieja Guardia de otras capitales españolas y del diario ARRIBA.

### HOY SE VERIFICARÁ EL ENTIERRO

El sepelio se celebrará esta mañana, a las once, partiendo del domicilio mortuario (Leizarán, 8, colonia de El Viso) hasta la Sacramental de San Isidro, donde los restos mortales de Miguel Primo de Rivera serán inhumados en el panteón familiar. En representación de Su Excelencia el Jefe del Estado presidirá el duelo el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes.

### La Centuria "Ramón Laguna"

Los camaradas de la Centuria "Ramón Laguna", cuyo jefe fue Miguel Primo de Rivera, montaron guardia ante el cadáver desde primera hora de la mañana y continuaron la vela durante toda la noche.

El desfile de personalidades y camaradas por el domicilio mortuario fue constante durante toda la noche. El Gobernador Civil y Jefe Provincial, camarada Aramburo, estuvo a primera hora de la madrugada.



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

**DON MIGUEL PRIMO DE RIVERA Y SAENZ DE HEREDIA**

**DUQUE DE PRIMO DE RIVERA, MARQUES DE ESTELLA**

Grande de España, ex Ministro de Agricultura, Embajador de España, Caballero de la Orden Militar de Santiago, ex Jefe Provincial y Gobernador Civil de Madrid, ex Alcalde de Jerez, Procurador en Cortes, Consejero Nacional, Vieja Guardia, Grandes Cruces de Carlos III, del Mérito Militar, del Mérito Naval, del Mérito Agrícola y otras Grandes Cruces nacionales y extranjeras

**Falleció el día 8 de mayo de 1964, bajo el Manto de la Virgen del Pilar**

**HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD**

**R. I. P.**

Su Director Espiritual, reverendo padre Agustín López, Superior de los PP. Pasionistas de Santa Gema; su hermana, Pilar, condesa del Castillo de la Mota y Delegada Nacional de la Sección Femenina; sobrinos, primos y demás familia; su fiel amigo Ricardo López Viejo y sus fieles servidores Rosa y Andrés

**RUEGAN una oración por su alma**

La conducción del cadáver tendrá lugar, a las once de la mañana, hoy sábado, 9 de mayo, desde el domicilio mortuario, Leizarán, núm. 8 (Colonia del Viso), al cementerio de San Isidro.

Las misas celebradas en el día de ayer en la iglesia de Santa Gema, Leizarán, 20, así como el funeral que se celebrará el lunes día 11, a la una de la tarde, en la parroquia de San Agustín, calle de Joaquín Costa, y los rosarios que se rezarán en la iglesia de Santa Gema a partir del día 11, a las 9,15 de la noche, serán aplicados por su eterno descanso.



# PESAR EN ESPAÑA POR LA MUERTE DE MIGUEL PRIMO DE RIVERA

**JEREZ DE LA FRONTERA.** (Especial para ARRIBA.) — Jerez de la Frontera sabía desde hace tiempo de la enfermedad que tenía en cama a Miguel Primo de Rivera. En sus tertulias, especialmente en la del Lebrero, junto al hotel «Los Cisnes», donde él solía hospedarse, se hablaba de que algo inevitable había caído sobre Miguel, sobre su ex Alcalde. Por eso, al conocerse la extrema gravedad, fueron muchos los jerezanos que se dirigieron por teléfono, por telegrama, a la residencia de Primo de Rivera en Madrid y aguardaron angustiados la fatal noticia, que inmediatamente se extendió por toda la ciudad. La Sección Femenina, que ya tenía lo peor, convocó a sus afiliadas, y éstas asistieron, en la iglesia de la Trinidad, a una misa de «corpore insepulto», presidida por el Subjefe Local, al tiempo que en la Jefatura local las banderas a media asta, con crespones negros, anunciaban al pueblo la triste nueva.

Miguel Primo de Rivera prestó, el 13 de agosto de 1948, la última sesión del Ayuntamiento por el regentado. Dio cuenta entonces de la labor realizada, en la que había atendido a numerosos servicios municipales, tales como la Guardia Municipal, Guardia Rural, Limpieza, Beneficencia, etcétera. Fueron por entonces sus leales colaboradores, entre otros, don Guillermo Medina, que ocupó en numerosas ocasiones la Alcaldía accidental; don Sixto de la Calle

## JEREZ DE LA FRONTERA RECUERDA, CON EMOCION Y GRATITUD, LA EPOCA DE ALCALDE DEL MARQUES DE ESTELLA EN LA JEFATURA LOCAL Y EN TODOS LOS EDIFICIOS PUBLICOS ONDEAN BANDERAS A MEDIA ASTA CON CRESPONES NEGROS

La Sección Femenina de la ciudad jerezana celebró una misa de "corpore insepulto" en la iglesia de la Trinidad

Giménez, también Alcalde en varios momentos, y don Pablo Porro Guerrero.

Hace un par de años, en ocasión de la visita a Jerez del padre Manuel Fernández, actualmente en Brasil, don Miguel Primo de Rivera tuvo ocasión de conversar ampliamente con este mercedario, y en una reunión que se celebró en lugar inmediato a la entrada de la ciudad fueron evocadas ampliamente sus etapas en Jerez, su enorme cariño a todo lo jerezano y su vinculación total con la ciudad que guarda los restos de su padre en la basilica en la que el padre Manuel estaba como comendador. Allí, a los pies de la Virgen de la Merced, Miguel solía acudir con frecuencia, elevando preces de agradecimiento por la protección que encontró en Nuestra Se-

ñora durante el año que estuvo al frente de la Alcaldía. Fue aquella una corta etapa de mando, apenas un año, pero Jerez no le olvidó, y además del título de hijo adoptivo que el Ayuntamiento le concediera en el año de su cese, tenía en el corazón de todos una constante renovación, y agradaba a los jerezanos el ver al hijo de don Miguel, con su gran parecido físico, sentado en Calle Larga, disfrutando de unos días de descanso. Aquí, durante sus visitas, el Círculo Doctrinal «José Antonio» acostumbraba a tener cambios de impresiones con el hermano del Fundador. Miguel, en posesión del carnet número uno de la Falange jerezana, atendía todo cuanto se relacionaba con las actividades de Falange, con el siempre latente espíritu de los buenos y veteranos falangistas.

Por eso, a él se le consultaban numerosos asuntos y con él eran frecuentes las entrevistas del Círculo.

Las últimas actividades públicas de Miguel en Jerez fueron durante la coronación de la Virgen de la Merced, en la conmemoración del 25 de octubre en 1962 y durante la entrevista ya aludida por el padre Manuel Fernández. Al margen de ello, a Miguel se le veía con frecuencia por la calle como un ciudadano más, y como él gustaba de pasar inadvertido, precisamente esa sencillez le hacía ser más popular.

Hoy, Jerez llora su muerte. El poblado que lleva el nombre de su título de nobleza, marqués de Estella, ha colgado sus balcones y se ha unido al dolor del Ayuntamiento, de la Jefatura Local del Movi-

miento, por la muerte de Primo de Rivera, el hombre que supo ser Alcalde y hacer honor al título de hijo adoptivo que la ciudad le concedió.

Enrique FALCON

En Barcelona

BARCELONA. — La noticia del fallecimiento de don Miguel Primo de Rivera y Sáenz de Heredia, marqués de Estella y duque de Primo de Rivera, ha producido hondo pesar en esta ciudad.

Se recuerda aquí que su última visita a Barcelona estuvo relacionada con el proyecto de creación de un Círculo «José Antonio», en esta ciudad.

Las autoridades, jerarquías y muchos particulares han cursado a Madrid expresivos testimonios de condolencia. (Cifra.)

En toda España

Profundo sentimiento ha causado en toda España la noticia del fallecimiento de Miguel Primo de Rivera. En Cádiz, donde fue jefe de la primera línea de la Falange en 1934, sus viejos camaradas han testimoniado su sentido pésame.

Se organizan funerales por las Delegaciones de la Vieja Guardia en diversas capitales, y de algunas hoy se desplazarán a Madrid camaradas para asistir al sepelio.



EL CAMARADA

## Miguel Primo de Rivera y Sáenz de Heredia

DUQUE DE PRIMO DE RIVERA

Y

MARQUES DE ESTELLA

CONSEJERO NACIONAL DEL MOVIMIENTO

### Ha fallecido en Madrid el día 8 de mayo de 1964

R. I. P.

### El Ministro Secretario General del Movimiento

RUEGA a todos los camaradas que asistan al traslado de sus restos mortales, que tendrá lugar hoy, día 9, a las once de la mañana, desde la casa mortuoria, calle de Leizarán, 8 (colonia del Viso), hasta la Sacramental de San Isidro.



# MIGUEL PRIMO DE RIVERA Y SAENZ DE HEREDIA ¡PRESENTE!

## PRIMO DE RIVERA

En esta hora en que se aleja de la vida Miguel Primo de Rivera y Sáenz de Heredia, el último hijo varón del matrimonio de don Miguel Primo de Rivera y Orbaneja y doña Casilda Sáenz de Heredia, parecen aquilatar sobre este apellido el respeto y la admiración populares que a lo largo de la reciente historia ha concitado esta ejemplar familia española. Con Miguel la muerte cercena la figura que había encarnado la imperecedera estampa de José Antonio y la conmovedora imagen del hermano menor, de Fernando, asesinado en Madrid durante los primeros días de la revolución roja. En Miguel se concitaban estos recuerdos, se avivaban estas estampas entrañables no sólo por una razón de apellidos, por unos vínculos de sangre, sino porque él había hecho de aquellos ejemplos imborrables una ejecutoria de vida al servicio de España y de la obra política de José Antonio.

Existe, en la repleta biografía de Miguel, un hecho ejemplar y significativo: poco después de abandonar la cartera ministerial de Agricultura tomaba posesión de la Alcaldía de una ciudad andaluza. Para quien estaba en el secreto de que "no existe nada más bello que servir" este hecho carecía de importancia: de igual suerte se sirve a España al frente de un Departamento ministerial que al frente de un concejo de ciudad menor. Para quienes hacen de la política plataforma de medro esta curva en la "carrera" hubiera sido dramática. Años después, con idéntico sentido de responsabilidad, con análogo propósito de servicio, hacía las maletas para marchar a Londres, al frente de nuestra representación diplomática, como embajador de España en el justo minuto de la historia en que se abrían para España, otra vez, los caminos del mundo. Franco había vencido el reto universal. La hosca barrera de incompreensión se derrumbaba y allá, camino de una Embajada de alto prestigio diplomático, iba Miguel Primo de Rivera a verificar un nuevo servicio a su Patria. Miguel ostentaba los títulos de nobleza de una familia que ha hecho de la aristocracia una inagotable fuente de virtudes, "un magisterio de costumbres" en cuyo repertorio la idea del servicio constituye un alto e insoslayable deber. Este es el resumen y la más acusada definición de esta biografía que ahora se cierra.

Con la muerte de Miguel Primo de Rivera y Sáenz de Heredia desaparece, para nosotros, una figura ligada desde sus comienzos a la dura y bella historia de la Falange. En este orden se nos aleja de la vida uno de los hombres que participaron, con fe y amor, en la empresa de descubrir un horizonte ambicioso para España. Fue en aquella inolvidable etapa del Movimiento un escuadrista, un militante de una Milicia juvenil y ardorosa destinada en la historia a ser elemento activo y origen heroico de lo que, años adelante, el mundo denominaría "milagro español". Miguel fue miembro activo e ilusionado de aquella generación que creyó, con treinta años de adelanto, en el milagro de España. Consecuente y orgulloso de aquel origen político, de su procedencia falangista hasta este supremo instante de su muerte no dimitió de ninguna de aquellas creencias e ilusiones. Sabía, acaso con razones más profundas que nadie, que en ellas estuvo, está y estará la razón misma de España. Esa razón que no tuvimos que mendigar porque era nuestra y serenos reconocida era de justicia. No hizo "carrera" de la política, pero fue un leal colaborador de quien por aclamación popular rige los destinos de España y encarna la suprema Jefatura del Movimiento. Si el nombre de Primo de Rivera no bastase para denominar una línea de conducta, de Miguel bastaría decir que, hasta la hora de su muerte, ha sido falangista. Hasta esta hora que nos ha llenado de dolor. Un dolor que sabemos compartido por España entera.

## MILITANTE DE LA FALANGE DESDE LA FUNDACION, FUE EN 1934 JEFE DE LA PRIMERA LINEA EN LA PROVINCIA DE CADIZ

HA DESEMPEÑADO LOS CARGOS DE GOBERNADOR Y JEFE PROVINCIAL DE MADRID, MINISTRO DE AGRICULTURA, ALCALDE DE JEREZ DE LA FRONTERA Y EMBAJADOR DE ESPAÑA EN LONDRES

SU VIDA CONSTITUYO UN EJEMPLO DE SERVICIO A ESPAÑA

Miguel Primo de Rivera y Sáenz de Heredia, hijo segundo del marqués de Estella, nació en Madrid el 11 de julio de 1904. Cursó sus primeros estudios en el Instituto "Cardenal Cisneros" de la capital de España y obtuvo en la Universidad de Madrid el título de licenciado en Derecho. En el Ejército tenía el grado de capitán de Complemento del Arma de Caballería.

Coincidiendo con el final de la Dictadura y del Gobierno de su padre, general don Miguel Primo de Rivera, los tres hermanos, José Antonio, Fernando y Miguel, se vieron envueltos en una serie de sucesos que culminaron al advenimiento de la República con una constante persecución, extremada hasta tal punto que les privó de todos sus bienes. Miguel salió de España en 1930, para reunirse en París con su padre, al que acompañó constantemente en todas las vicisitudes del exilio hasta su fallecimiento. Ya de regreso a España, en agosto de 1932, fue encarcelado por el Gobierno de la República con motivo de los sucesos de aquel mes. Más tarde, triunfante el Frente Popular, en 1936, fue encarcelado nuevamente, concretamente en el mes de abril de dicho año, y, en unión de su hermano José Antonio, trasladado a la Prisión Provincial de Alicante, en la que permaneció hasta mediados de marzo de 1938. En esas fechas, y por gestión del Generalísimo Franco, a través del Gobierno inglés, fue canjeado por el hijo del general Miaja. Durante la época de su cautiverio fueron también encarcelados en Alicante su mujer, Margarita Larios y Fernández de Villavicencio; su hermana Carmen Primo de Rivera y su tía María, hermana del general marqués de Estella, que permanecieron en la misma prisión que él durante nueve meses.

Poco después de terminada la guerra de Liberación se le nombró Gobernador y Jefe Provincial del Movimiento de Madrid, cargo que desempeñó durante más de un año, dando impulso durante ese tiempo a las Organizaciones del Movimiento en nuestra capital. En mayo de 1941 fue designado Ministro de Agricultura, al frente de cuyo Departamento estuvo hasta junio de 1945. Al año de cesar como Ministro fue nombrado Alcalde de Jerez de la Frontera, pueblo natal de su padre, el general Primo de Rivera, y lugar solariego de la familia.

En el año 1951 se designó a Miguel Primo de Rivera como embajador de España en Londres, llevando a cabo en la capital británica una intensa labor diplomática al frente de la Misión española durante casi siete años.

Estaba en posesión de los títulos de marqués de Estella, grande de España y de duque de Primo de Rivera, creado este último por decreto de la Jefatura del Estado a favor de su hermano José Antonio, fusilado por los rojos el 20 de noviembre de 1936. Estaba

asimismo condecorado con las Grandes Cruces de Carlos III, Mérito Naval, Mérito Militar, Mérito Agrícola y Medalla, entre otras.

\*\*\*

La figura humana de Miguel Primo de Rivera era una de las más entrañables para la Falange, que desde los tiempos fundacionales lo vio siempre en sus filas más avanzadas, tanto en las horas de lucha como en las de recuperación y de reconstrucción de la Patria. Hermano del Fundador de la Falange y adscrito desde el primer momento a las filas falangistas, colaboró con José Antonio en las elecciones de 1933, y en ese mismo año ingresó en la cárcel a consecuencia de un acto de propaganda en Puerto Real. Quizá fuera aquel el instante en que se trazara una decisiva línea de servicio a España, en consonancia con su gloriosa estirpe. Aceptó en 1934 el nombramiento de Jefe de la primera línea de la Falange en la provincia de Cádiz, actuando con valor y energía frente al desmán y al atropello, hasta que en la campaña electoral de 1936 fue detenido en la provincia de Cuenca. Trasladado a Madrid el día 1 de mayo del mismo año, sufrió prisión con su hermano José Antonio, los camaradas Fernández-Cuesta, Valdés, Ruiz de Alda, Salazar y otros. El día 5 de junio se le trasladó a la Prisión de Alicante junto con su hermano, del que fue compañero inseparable en los últimos meses de su vida.

Tras ser canjeado e incorporado ya en la zona nacional, fue nombrado poco después Consejero Nacional y miembro de la Junta Política, en el desempeño de cuyas funciones ha prestado, como en todos los cargos que desempeñó, los más altos servicios a España. Ha sido también Procurador en Cortes y Presidente de la Comisión de Agricultura en las Cortes Españolas.

Muchas veces se ha destacado en este periódico la personalidad política y la figura humana del hermano del Fundador de la Falange; pero en ninguna ocasión el juicio sobre su obra o la referencia a su persona fue tan entrañable como cuando se hizo mención a la época en que padeció la tortura del juicio y fusilamiento de su hermano. En otro orden emocional también hemos de destacar ese capítulo de su vida en que desempeñó la Alcaldía de Jerez de la Frontera, tras ser Ministro de Agricultura. Miguel Primo de Rivera, al aceptar aquella designación, elevaba la categoría de un cargo y daba una lección de ejemplaridad en lo que era auténtico espíritu de servicio. Se escribió de él con este motivo: "Su figura es de muy difícil descripción, porque en ella vemos representadas muchas ideas, mucha sangre y mucha parte del amor a España, que a todos nos congrega". Y es que a Miguel se le consideraba como el máximo heredero de un apellido glorioso en las armas, en las le-

tras y en la política española. Al lado de esas tres vertientes había un poso profundo de hombre del campo, de campesino auténtico, preocupado por la redención de las gentes labradoras. Por eso su firme planta, entre militar y labradora, provocaba una emocional simpatía de designio español, que él llevaba por los cuatro costados.

Como hombre del Movimiento, nos ha dado muchas lecciones de un entero españolismo. Y a nosotros, a los que apasionadamente hacemos en esta Casa su biografía, con muy particulares motivos. En ocasiones abrimos las puertas de un despacho de la vieja sede del diario, y allí estaba Miguel escribiendo unas palabras de consigna política. Con la camisa azul remangada y abierta, a la luz de un flexo de redacción. El levantaba la cabeza y nos sonreía, dándonos por un instante la prodigiosa sensación de la viva presencia de José Antonio.

Sencillo y afable, mostraba su grandeza siempre en las pequeñas cosas. Recordemos su discurso en la toma de posesión de la Alcaldía de Jerez, el pueblo de sus mayores. Como antes, como después, como durante toda su vida, en las palabras de Miguel brilló su acendrado amor a España y su ejemplar afán de servicio. Decía de él un escritor en aquella época: "Ahora parece más todavía, acerdado y calmado, fuerte y sereno, humilde y obediente, la imagen viva de la Falange".

Existen para cuantos trabajamos en ARRIBA muchos factores subjetivos a la hora de estimar la apretada hoja de servicios a España del duque de Primo de Rivera. La última misión política que le fue encomendada, la desempeñó en Londres: como embajador de España en Inglaterra. Y en su gestión sumaba a una estirpe de gallardía y abnegación española un acontecimiento capital de la Historia contemporánea de nuestro país: la ruptura del cerco diplomático. Se producía en el año 1951 la gran victoria de Franco sobre quienes atacaban a nuestra Patria y comenzaba el retorno de los embajadores extranjeros, con el envío de nuestros propios embajadores. La salida de España al mundo después del intento de humillación tuvo un nombre, heredero de las mejores ejecutorias: Primo de Rivera. Fiel a ese nombre, nuestro embajador en Londres cumplió una de las más delicadas misiones de la representación española en el exterior.

A la hora de su muerte, como a lo largo de toda su vida, evocamos en Miguel Primo de Rivera la memoria fiel y todos los valores vigentes en España. Su cercano consejo estará permanentemente en nuestro recuerdo, como en el de todos aquellos que disfrutaron de su amistad o de su mando: "El no tener una conciencia clara y segura de lo que somos, el sentirse ausentes de una misión, es el más peligroso trance en la vida de un país o en la de un individuo".



# MIGUEL PRIMO DE RIVERA Y SAENZ DE HEREDIA ¡PRESENTE!

## ADIOS A MIGUEL

Por Raimundo FERNANDEZ-CUESTA

Miguel Primo de Rivera ha muerto. Con hondísima emoción que humedece los ojos y acelera el corazón, le dedico estas líneas de despedida. Al hacerlo me parece mentira la triste realidad a que obedecen, y no sé qué pueda decir en ellas que sea fiel reflejo de la sinceridad de mi pena, porque con Miguel desaparece toda una vida de amistad fraternal, de recuerdos y de camaradería falangista.

Miguel era el ejemplo del caballero español. Buen cristiano sin gatzmoñería, valeroso sin desplante, sufrido para el dolor y la adversidad, incapaz de la maldad y de la intriga, leal a la amistad, alegre, noble, generoso, de desbordante simpatía, a lo largo de su existencia, lo mismo en los momentos fáciles que en los difíciles, y en los importantísimos puestos que desempeñara, supo siempre hacer honor, con inteligencia, dignidad y eficacia, a los deberes que le imponía la gloria de su apellido y la servidumbre de la grandeza de su estirpe.

Una dolorosa enfermedad ha conseguido abatir el árbol robusto de su naturaleza, y ha sido durante esa pugna cruel y prolongada, cuando Miguel nos ha dado la mejor lección de su temple y de su fe cristiana. Cuantos le han acompañado, prodigándole amorosa asistencia, médicos y familiares, estaban admirados de su entereza y resignación. Ni la más mínima queja, ni la más mínima incorrección, ha salido de sus labios, precisamente en esos momentos, en que ante la inminencia de la muerte, desaparece todo freno y preocupación humana, quedando al descubierto la verdadera calidad de cada persona.

Para Miguel, menos el recuerdo imperecedero de sus familiares y el de sus innumerables amigos y camaradas, todo ha terminado en este mundo. Que en el otro disfrute de la paz eterna, que los que tanto le queríamos fervorosamente pedimos a Dios le conceda y de corazón le deseamos, porque bien la merece.

## MIGUEL Y LA AGRICULTURA

Por Cirilo CANOVAS

Ministro de Agricultura

“La muerte de Miguel Primo de Rivera y Sáenz de Heredia, que tiene un eco de dolor en toda España, para nosotros los hombres del agro alcanza unos perfiles especialmente sensibles. Miguel Primo de Rivera, que encarnó en vida el honor y el deber de una egregia estirpe española, fue Ministro de Agricultura en momentos notoriamente difíciles para España. Durante los años 1941 a 1945 asumió la tarea de poner en pie de producción una agricultura devastada por tres años de guerra sobre la ancha piel de la geografía española. De su dedicación, entrega y amor a esta empresa es testigo de excepción la propia Historia.

Como españoles y como agricultores esta hora de luto nos obliga todavía más en el reconocimiento y en el tributo a su memoria: Miguel Primo de Rivera y Sáenz de Heredia, duque de Primo de Rivera, marqués de Estella y Grande de España, último hijo varón de una familia entroncada por derecho propio, por razones heroicas y políticas a la Historia de la Patria, se marcha de la vida dejándonos una luminosa estela de lealtad y de entrega al servicio de España. Los hombres del campo español tenemos para él no sólo un emocionado recuerdo, sino lo que es más importante, una actitud de agradecimiento por cuanto su ejecutoria en vida tiene de estilo español, de señorío y de laboriosidad. El fue no sólo por razones de designación política o de puesto de mando, un agricultor español, y de su paso por la agricultura existe algo más que la forzada referencia del dato minucioso para la Historia. Sus deberes de español le llevaron después a otras altas funciones políticas. Permítasenos, sin embargo, que en esta hora triste le recordemos, con juvenil talante, encabezando la responsabilidad del campo español para con la Patria, en aquellos lejanos años en que de nuevo España volvía a vivir.”

## «AMABA LA VIDA MAS QUE NADIE»

Por Sancho DAVILA

Consejero Nacional del Movimiento

“Miguel fue desde niño el arquetipo del hombre dotado de una simpatía arrolladora; poseedor de enorme atractivo que le ganaban inmediatamente el cariño de cuantos con él convivían. Amaba la vida más que nadie y era feliz sembrando generosamente el bien. Pero ese lazo de amor que apretaba diariamente, no le hacía eludir el peligro y disfrutaba, incluso, con el riesgo cuando ello merecía la pena. Recuerdo que, siendo aún niño, elegía su caballo entre los más broncos y su bicicleta era siempre la que más velozmente cruzaba las calles de Jerez.

Entre las muchas anécdotas que de él podría contar en esta hora tan triste, recuerdo cómo un día, paseando junto a su padre en compañía de José Antonio por las afueras de Algeciras, don Miguel murmuró, como hablando consigo mismo: “Quisiera tener unos hijos que, sin temor al peligro ni a sus consecuencias, se arrojaran por esa pendiente hasta el fondo”. Estaban en aquel momento ante un barranco de aspecto temeroso. José Antonio y Miguel, que entonces tenían trece y doce años, se precipitaron por la áspera ladera inmediatamente para demostrar a su padre que el valor continuaba en la estirpe de los Primo de Rivera.

Miguel deja, al abandonarnos, la lección hermosa del señorío auténtico; que se es señor de verdad cuando se saben abrir los brazos al prójimo; cuando más humilde se sabe ser.

Miguel: todos los que te conocieron, te quisieron. Todos los que te quieren, no te olvidarán. Y como aquel rosario que un día trascendental en tu vida te regalé, ensartan unas oraciones por tu alma, que ya vuela a través de Dios al encuentro de José Antonio.”

## UN ALMA NOBLE, GENEROSA Y BRAVA

Por José Luis DE ARRESE

«La figura de Miguel Primo de Rivera tiene que ser considerada en función de dos factores esenciales e inseparables: su apellido y su calidad humana. Su apellido, médula y nervio de la España actual, es como una bandera clavada en lo alto de los mejores ideales y será por mucho tiempo el faro que ilumine la mirada de los hombres consagrados a la Revolución Nacional-sindicalista; su apellido, que durante cuarenta años ha llenado la vida política de España, primero con la paz y con la prosperidad de la Dictadura y luego con la esperanza de una Patria en pie y en justicia que alcance por igual a todos los españoles, concita tantos motivos y tantas ilusiones generacionales, que hoy, ante la muerte de Miguel, nos resulta imposible separarlo de la persona.

Hubiera bastado que Miguel fuera el hijo del General y el hermano del Fundador para que su muerte abriera en todos los corazones de nuestras filas (filas mucho más amplias y mucho más profundas que las meramente falangistas) el dolor de la ausencia y el recuerdo de glorias y de virtudes que llenaron los anales de la Historia contemporánea.

Pero no ha sido únicamente el timbre de su apellido el que llenaba la vida y la conducta de este camarada que hoy se nos marcha de nosotros para siempre; ha sido también su propia calidad humana, su sentido de elegancia en medio de un mundo cargado de vulgaridad; su caballerosidad casi quijotesca (¿o es recordaba nada la

afilada delgadez de su rostro en el lecho mortal?), su acendrado concepto del valor, de la lealtad, del compañerismo y su profunda raíz religiosa de hombre curtido a la española.

De Miguel se podrá encomiar, como fruto externo de su persona, la simpatía arrolladora, el fuerte puño con guante de terciopelo, la palabra afable y la mirada llana; pero todo esto no era en él fachada engañadora, sino reflejo y envoltura de un alma noble, generosa y brava.

Miguel, aunque no se hubiera llamado Primo de Rivera, era un Primo de Rivera, y este es el mayor elogio que se puede hacer de su figura en el día de hoy, en que la tierra nos lo va a desdibujar.

Que el recuerdo y la retina nos lo conserve como era y que Dios le otorgue el premio de su descanso eterno.»

## «UN JEREZANO MAS»

Por Tomás GARCIA FIGUERAS

Alcalde de Jerez de la Frontera

«Miguel era para nosotros un jerezano más. Tenía todos los rasgos de su padre. Su bondad, su alegría, su simpatía arrolladora y su caballerosidad le captaron el cariño de todos. Por eso su muerte ha sido tan hondamente sentida en Jerez.

Miguel fue Alcalde de Jerez en época difícil de la Alcaldía, y durante su época logró, por su trato cordial y por circunstancias familiares —el General y José Antonio—, que se le recuerde con estimación y con afecto.

Antes, después y siempre Miguel siguió siendo el amigo cuya presencia en Jerez, donde atendía a su empresa agrícola, era siempre motivo de alegría para todos. Dios le dé el eterno descanso que tan vivamente le pedimos.»



# MIGUEL PRIMO DE RIVERA Y SAENZ DE HEREDIA ¡PRESENTE!

## LA LECCION DE MIGUEL

Por Jesús FUEYO

Conocí ya muy tarde a Miguel Primo de Rivera, este hidalgo español que se nos ha ido en silencio, sin grandilocuencia de gestos; tarde, pero aún a tiempo de ganar su intimidad. Le conocí cuando en la política él sabía que no le quedaban más responsabilidades que las de la ejecutoria, pero a tiempo aún de recabarle magisterio. Magisterio de él, se entiende, pues algunos que lo tenemos por oficio, sabemos que la transmisión de valores entre los hombres discurre a veces por profundidades metafísicas que imponen su justa jerarquía sobre el brillo superficial de la literatura y de la ciencia. En todo caso, a mí me dio una lección, que esta mañana, ante la elocuencia hierática de la muerte, afloró al pensamiento dejándome la preocupación de si quedaría en lícito —pudiendo servir de enseñanza para muchos— el guardarla para mí solo.

Fue en 1958, en Londres, por este mismo mes de mayo, que se nos lo ha llevado al reír de la primavera. El ya no era embajador de España, pero dijérase que era más diplomático que nunca. De la diplomacia natural de Miguel, vaporosamente envuelta en el celofán de cortesías y gestos de gran señor; de su conocimiento de la sutil distinción inglesa entre la razón pública y la razón privada podría decir algo, pues también en esto, tras haber pasado yo algunos años curioseando los escondrijos de la inteligencia política inglesa, me descubrió él algunas claves vitales. Pero aquella tarde de Londres, Miguel estaba en diplomático cuando ya no era embajador, y en diplomático no sólo respecto a la política inglesa. En aquel hotelito de un barrio señorial y silencioso de Londres, tan similar a éste de Leizarán del que ahora ha huido el alma. Miguel tenía un toque personal, rigurosamente intransferible, que se desvelaba en un refinamiento nada artificial, pero en el que ponía un cierto cuidado, como para defender el sello de la personalidad entre la grandeza de la estirpe y que, en el fondo, le permitía como jugar con las elegancias del mundo y con el lujo del espíritu; con el último bibelot de moda impuesto sobre una repisa, que hacía un extraño juego con aquella antología de Séneca que estuve hojeando en la breve antesala de Londres y más de una vez en Leizarán.

La lección tuvo su centro, por impacto de una tesis puntiaguda, como disparada sobre cinco flechas que le lancé con esa cierta falta de pudor político que caracteriza al intelectual. Más o menos, la cosa fue así:

“En definitiva —le dije—: yo no soy falangista; soy joseantoniano. Ser falangista es ser protagonista de determinadas ejecutorias que forman ya parte de la Historia y de cuya síntesis, en el conjunto, me hago en la medida precisa, solidario. Pero lo cierto es que tales ejecutorias han modelado tan en lo hondo la condición falangista que aquel que no ha podido participar en ellas, queda, incluso con la mejor voluntad, siempre en un cierto margen, a una cierta distancia que impide la identificación política en la profundidad que justamente reclama la radicalización falangista en el orden mismo del ser. En cambio, la vía de acceso a la doctrina de José Antonio es pura y simplemente un ejercicio intelectual. Cualquiera persona medianamente dotada y que confronte el cuadro de soluciones políticas de la época puede fácilmente llegar a advertir que en José Antonio de forma potencial, en germen, hay una síntesis fecunda, abierta a la pauta del tiempo que vivimos en España y fuera de ella. Lo que pasa —terminé— es que nosotros no hemos sabido inscribir el pensamiento de José Antonio en el contexto universal y hemos visto en sus textos simplemente un legado doctrinal para andar por casa.”

Miguel —era la primera vez que hablaba conmigo— me escuchaba en una actitud que traslucía un interés, no exento absolutamente de recelo. Por aquella diplomacia natural que antes mentaba, no sólo me dejó, sino que hasta pudiera decirse que me hizo llevar la tesis hasta el fondo, hasta el punto en que quizá la lógica primera del planteamiento, al tener que ser conducido por una dialéctica forzada, llevaba las conclusiones hasta la encrucijada del absurdo. El recelo, con todo, se fue disolviendo a medida que la tesis se mostraba, por lo menos, subjetivamente correcta. Sin duda yo no tenía razón objetiva, pero efectiva e indiscutiblemente ponía en tensión limpias dialécticas para mañana.

Luego tomó la palabra y me negó la razón. Me dijo que mi posición era demasiado fría, demasiado temática para ser política y que en José Antonio era la humanidad lo que gobernaba la doctrina, y no al revés. Que no había distinción entre José Antonio y la Falange; que la Falange era la versión objetiva, pública, de la humanidad española de José Antonio y que desde luego para él y para los falangistas los gestos eran tan importantes y mucho menos susceptibles de interpretación que los textos. Añadió algo más: “Si perdemos de vista los gestos, es decir, si nosotros no conservamos en plena

forma el modo de ser, entonces es cuando ocurrirá fatalmente eso que tú llamas talmudismo. A saber, que un buen día, con nuestro mismo recital, puedan volver a sacarnos a España de quicio”.

Le dije que estaba preparando desde hacía mucho tiempo un libro sobre José Antonio, sobre esa perspectiva, y que como no desdénaba los gestos, en una época en que la existencia prima sobre la esencia, ésta era una razón superior para hablar con él, diplomacia y pequeña política al margen.

Volví a replicar: “Creo que no tienes razón, pero desgraciadamente lo que dices es importante. Es importante por cuanto que hay que buscar una solución, una soldadura a esa diferente actitud mental entre unas generaciones y otras, y en último término poner remedio a lo que quizá haya sido el único defecto de la generación de José Antonio: haber amado tanto a España que podemos haber dado la impresión de no haber dejado hueco a los demás, que también tenéis vuestro corazón. Sólo que te insisto; los planteamientos intelectuales son absolutamente imprescindibles; son, si quieres, esenciales, pero te aseguro que sólo con eso mi hermano no hubiese puesto en pie a la mejor juventud de España. Ya hablaremos en Madrid”.

Hablamos muchas, muchísimas veces. Largas tardes en este chalet de Leizarán que ahora deja él en olor de personalidad. Hablamos siempre, absolutamente siempre, de política. De política en ese nivel; nunca de diplomacia o de gobiernos. En el centro de la conversación estaba siempre el tema de José Antonio.

Y esta mañana, ante los restos mortales de un español de gran estirpe, de una personalidad noble y clara, pensaba yo si aquella lección de Londres, si aquel imperativo exigente, irrevocable, de solventar con una síntesis auténtica de textos y de gestos, de pasado y de futuro, de doctrina y de obra, la perspectiva del mañana no sigue siendo la flecha definitiva de España y de la Falange. Es decir, la gran empresa política, allende las diplomacias y los gobiernos, que hay que lanzar sobre un mundo en el que se rompen todas las ideologías; un sentido español de la política, una gran política regida por la sola teoría de que hay verdades, pero que para ser políticas tienen que encarnar en los hombres. Ahora, cuando por primera vez España se abre sobre y ante el mundo.

Gracias, Miguel. Dios te pagará en eterno descanso las verdades que llevabas en el alma y en la carne.

## UN ESCUADRISTA MAS

Por Pablo ARREDONDO Y DIEZ DE OÑATE

Inspector Nacional de la Vieja Guardia

Como el propio José Antonio nos enseñara, en la Falange “nadie es nadie”. Nadie es nadie por sí mismo —menos aún, por llamarse de esta o aquella manera— sino en función de sus servicios, de su lealtad y de sus méritos.

MIGUEL, con su limpia conducta, supo realizar algo que se presentaba aparentemente difícil: formar como un escuadrista más en nuestras filas, ser un hermano más en la dura y larga tarea de la Revolución y hacer que todos le apreciáramos y le quisiéramos por sus propios, personales y muy destacados méritos.

Sólo los necios podrían pensar otra cosa. La Falange no es un cortijo que se hereda “con personal y todo”, al estilo de la España caduca. La Falange es una agrupación de hombres libres, que convocados por la voz de José Antonio, se unieron libremente en una milicia al servicio único de nuestro pueblo.

Otro Primo de Rivera benemérito desaparece de la vida española. Al general, a don Miguel, le siguieron muchos españoles que aún conservan su gran recuerdo en el corazón; le siguieron, porque sirvió. El genio de José Antonio alumbró caminos inéditos a la esperanza y todos los espíritus jóvenes de España le seguimos y le servimos, porque sirvió. Quisimos y respetamos a Fernando y le seguimos en su temporal jefatura porque sirvió hasta el sacrificio. Y hemos tenido a Miguel entre nuestras más entrañables jerarquías, porque ha servido en la más ortodoxa línea de la doctrina que alumbrara el Fundador.

Con ser muy hondo nuestro pesar por la desaparición de Miguel como hermano muy querido de José Antonio, no es nada al lado del dolor que nos hiere por la pérdida del camarada valiente, animoso, disciplinado y fidelísimo a la Falange que supo ser en todo momento (¡y ejemplarmente, nadie lo olvide!) quien reunía en sí las más brillantes condiciones humanas. Ejemplar ha sido su vida política en todo instante y aún más ejemplar, si cabe, ha sido su cristiano temple ante la muerte que sabía próxima y ante el sufrimiento que la precedía.

Procuraremos ser dignos de ese ejemplo y tendremos siempre muy presente el lema de nuestras Juventudes: “Vale quien sirve”. Y serviremos, como lo hicieron ellos.



# INFORMACION NACIONAL

## REUNION DE LA COMISION DELEGADA DEL GOBIERNO PARA ASUNTOS ECONOMICOS FUE INFORMADA DE LA MARCHA DEL PROGRAMA DE INVERSIONES PUBLICAS

Bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado se ha reunido en el Palacio del Pardo la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

La Comisión fue informada sobre la marcha de la ejecución del programa de Inversiones Públicas para el primer trimestre de 1964. Examinó igualmente una propuesta sobre la aplicación del régimen de acción concertada para las industrias y servicios agrícolas, acordando darle el curso que prevé la ley del Plan de Desarrollo.

La Comisión examinó diversos aspectos de la coyuntura económico-social y aprobó expedientes en materia de su competencia.

## EL TEMOR A LA ESPECULACION EN EL MERCADO SIDEROMETALURGICO NO ESTA JUSTIFICADO

Los recargos y bonificaciones no tienen repercusión en el consumidor final, que compra y paga a precios de tarifa EN LA ACTUALIDAD LA DEMANDA DE PRODUCTOS SE DIRIGE PLENAMENTE A LA INDUSTRIA NACIONAL

Declaraciones del director de Industrias Siderometalúrgicas, don Juan M. Elorduy

Días atrás, la Oficina de Información de la Empresa Nacional Siderúrgica facilitó a la Prensa una nota sobre "Prácticas especulativas en el mercado siderúrgico". En este sector económico, tan importante para la industria española, hay datos de interés general.

El director general de Industrias Siderometalúrgicas, don Juan Manuel Elorduy, ha hecho unas declaraciones analizando no sólo la situación actual del mercado, sino las circunstancias por las que ha atravesado, determinando la coyuntura del momento.

—¿Puede existir especulación en el mercado siderúrgico, en el que se habla, desde hace mucho tiempo, de escasez de la demanda?, le preguntamos.

—Desde finales de 1963 —nos

contesta—, la producción mundial, y especialmente la europea, era muy superior a la demanda, que originó una baja de precios. En España, por el contrario, la demanda aumentó en un trece por ciento. Las medidas adoptadas por la CECA y la reactivación de la demanda han provocado el cambio de signo en la coyuntura. Desde enero, los precios de los productos siderometalúrgicos vienen aumentando y, por tanto, han descendido las importaciones. En la actualidad, la demanda se dirige plenamente a la industria nacional. Es natural que la industria nacional se vea obligada a reajustar sus producciones. Esto explicaría algunos retrasos en el servicio de algún perfil o producto determinado.

—¿Y no cree usted posible que estas prácticas especulativas a las que nos referimos, se hayan iniciado precisamente por el retraso en el abastecimiento de ciertos tipos de producto?

—Particularmente no creo en la existencia de tales especulaciones. No sería extraño, sin embargo, que algunos intentaran hacerlas, aprovechándose de la enorme sensibilidad del mercado nacional y del miedo, aún no totalmente desaparecido, de los años de escasez. Quizá la causa de todo ello sea debido a una circular de Ensidesa a sus clientes, en la que se les comunica el recargo que desde ahora se les aplicará por la puesta en FOB de sus pedidos de estructurales, y que se ha hecho precisamente para dar más agilidad y rapidez al servicio de productos aunque esto no justifique el temor a la especulación.

—¿No serán estos recargos procedimiento indirecto de aumentar los precios?

—El importe de tal recargo significa realmente unos diecisiete céntimos por kilogramo, cuando la salida de productos se haga por camión; algo menos cuando sea por ferrocarril, y ligeramente superior si es por mar. Lo que ocurre es que los precios nacionales se ajustan a las tarifas de noviembre de 1962, suprimiéndose bonificaciones cuando no se cumplen la totalidad de las condiciones exigidas por ello. Pero todos estos recargos y bonificaciones no tienen repercusión en el consumidor final, que compra y paga a precios de tarifa. Las tarifas no sólo no han variado, sino que estamos dispuestos a que no se modifiquen, aunque las del mercado internacional sigan subiendo. No olvidemos que también para estos casos está creada la ley para prácticas restrictivas de la competencia.

## Hoy será clausurado el Congreso Internacional de Marketing

PRESIDIRÁ EL MINISTRO DON PEDRO GUAL VILLALBI

A última hora de la tarde de ayer salió para Barcelona el Ministro y Presidente del Consejo de Economía Nacional, don Pedro Gual Villalbi, que clausurará el Congreso Internacional de Marketing en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, presidente de honor del mismo.

## La Medalla del Trabajo, a don Alfredo Puentes Gómara

El Subsecretario de Trabajo, don Ricardo Gómez Acevo, ha impuesto la Medalla del Trabajo al director-gerente de la casa A. S., de muebles metálicos, don Alfredo Puentes Gómara.

Asistieron al acto el Consejo de Administración, empleados y obreros de la Empresa. Al final fue servido un vino español.

## REUNION DE LA COMISION EPISCOPAL DE LITURGIA

LAS DECISIONES SERAN PUBLICADAS OPORTUNAMENTE

La Comisión episcopal de la Sagrada Liturgia, elegida en la reunión plenaria del Episcopado español el día 15 de abril último, celebró ayer su primera reunión en la Casa de la Iglesia. Han asistido todos los miembros, excepto el señor obispo de Mallorca, ausente por razones de enfermedad.

Después de darse por constituida la Comisión, sus miembros han examinado detenidamente las diversas cuestiones relacionadas con la ejecución de los acuerdos tomados por el Episcopado español, en orden a la aplicación de la constitución conciliar de «Sacra Liturgia».

Las decisiones tomadas serán oportunamente publicadas una vez recibida la conformidad por Su Santidad el Papa Pablo VI.

## Conferencia en favor de los gitanos

BARCELONA. — Después de la primera conferencia nacional en favor de los gitanos, cuyas reuniones inauguró el arzobispo de Barcelona y dirigió monseñor Dino Torrigliani, director del Secretariado Internacional para Nómadas, creado en el seno de la Sagrada Congregación Consistorial, han sido propuestas, entre otras, varias interesantes conclusiones, entre ellas la de crear, con múltiples iniciativas y medios de propaganda, una opinión pública de comprensión y simpatía del mundo gitano, poniendo en justa evidencia los valores positivos, humanos, cristianos y nacionales de los gitanos. Se acordó solicitar de la conferencia de arzobispos la creación de una Junta nacional, con el fin de armonizar y hacer más eficientes las iniciativas que surgen en favor de los nómadas. También se acuerda dirigir viva voz a las autoridades civiles y a las que viven los problemas de

la caridad y de la justicia social, de favorecer la inserción de los gitanos en la vida pública, respetando, sin embargo, las exigencias propias del nomadismo.

La conferencia ha acordado, en particular, invitar a los gitanos a una peregrinación a Lourdes para septiembre de este año, prepararles para la gran peregrinación mundial a Roma, convocada para septiembre de 1965, crear un centro de estudio, documentación y propaganda del problema gitano, y preparar, con la aprobación de la conferencia episcopal, un Congreso de Pastoral Gitana en 1965, para la aplicación de las normas del Concilio Ecuménico en lo que se refiere al apostolado nómada, e invitando a los gitanos a que realicen una labor de apostolado entre sus propios hermanos. (Cifra.)

## EL ESCORIAL VALLE DE LOS CAIDOS

(por GUADARRAMA)  
Servicio regular de viajeros en cómodos y rápidos autocares  
SALIDAS DE MADRID:  
AL ESCORIAL  
Laborables, 9,30 y 20,15 horas  
Domingos, 9,30, 14,30 y 23 horas  
ESCORIAL-VALLE DE LOS CAIDOS

Todos los días, a las 9,30 horas

## VALLE DE LOS CAIDOS

Salidas diarias a las 9,30 y 15 horas

Llegadas, 14,30 y 20 horas

LARREA, S. A.

MARTIN DE LOS HEROS, 4

Teléfonos 2-47 70 25 y 2-41 10 26

GUZMAN EL BUENO, 11

Teléfonos 2-43 78 75 y 2-43 11 05



## RESTOS DE COMBATIENTES DE LA CRUZADA, AL VALLE DE LOS CAIDOS

HAN SIDO EXHUMADOS EN ROQUEFORT DE QUERANT

TARRAGONA.—En la población de Roquefort de Querant se ha procedido a la exhumación de los restos de veintidós combatientes del Ejército nacional que hallaron gloriosa muerte en los combates ocurridos en las jornadas liberadoras de la zona norte de esta provincia y que fueron sepultados en el cementerio de dicha población. Ante los restos, colocados en sencillos ataúdes, se rezó un responso, con asistencia de las autoridades, jerarquías y vecindario, y luego los féretros fueron colocados en una furgoneta, que emprendió viaje al Valle de los Caídos, donde recibirán definitiva sepultura en el transcurso de las solemnes ceremonias que, organizadas por la provincia de Tarragona, se celebrarán hoy sábado. Asimismo han salido nutridos grupos de tarraconenses para participar en dichas honras fúnebres, calculándose en dos millares los que asistirán. (Pyresa.)

## EXPOSICION «ESPAÑA EN PAZ» EN VALLADOLID

RECOGE TODO EL PROCESO DEL RESURGIMIENTO ESPAÑOL

VALLADOLID.—Ha sido inaugurada la Exposición «España en Paz», organizada por el Ministerio de Información y Turismo y que, por su amplitud ha quedado instalada en las galerías altas del palacio municipal. Asistieron el prelado y primeras autoridades locales.

Se exponen 150 trabajos, entre carteles y fotografías, en los que se recoge todo el proceso de resurgimiento de España durante los Veinticinco Años de Paz.

El Alcalde agradeció al Ministro de Información y Turismo, en la persona del delegado provincial, la atención de ser Valladolid la pri-

mera ciudad de España que presenta esta Exposición e hizo votos por la felicidad del Caudillo, participante de la impresionante obra realizada en nuestra Patria en estos veinticinco años.

La Exposición será fragmentada en diez parciales, que se instalarán en diferentes lugares, tales como la RENFE y parques públicos, y, pasados unos días, será llevada a los pueblos más importantes de la provincia, donde, además, se han organizado una serie de conferencias a cargo de catedráticos, profesores, escritores y periodistas. (Cifra.)



## "BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO"

# REORGANIZACION DE LA DIRECCION GENERAL DE PROMOCION DEL TURISMO

EL VICEALMIRANTE NUÑEZ IGLESIAS,  
COMANDANTE GENERAL DE LA FLOTA

El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy las siguientes disposiciones:

Decreto de la Presidencia del Gobierno por el que se desarrolla la Ley sobre mejora de devengos del personal de las fuerzas armadas.

Decreto del Ministerio de Información y Turismo por el que se reorganiza la Dirección General de Promoción del Turismo. Orden del Ministerio de Hacienda sobre rendición de cuentas y formación de presupuesto de las entidades estatales autónomas, reguladas por la Ley de 26 de diciembre de 1958.

También publica hoy las siguientes disposiciones del Ministerio de Marina sobre ascensos, destinos y pases.

Decreto por el que se asciende al empleo de vicealmirante al contraalmirante don Faustino Saavedra Collado.

Decreto por el que se asciende

al empleo de contraalmirante al capitán de navío don Victoriano Sánchez-Barcáiztegui y Aznar.

Decreto por el que se asciende al empleo de almirante a don Rafael Fernández de Bobadilla y Ragel, nombrándose secretario general y jefe de la jurisdicción central de marina.

Decreto por el que se nombra comandante general de la flota al vicealmirante don Indalecio Núñez Iglesias.

Decreto por el que se nombra jefe de la agrupación naval del Estrecho al contraalmirante don Alfonso Baturone Colombo.

Decreto por el que se nombra jefe del sector naval de Cataluña y comandante militar de marina de Barcelona al contraalmirante don José Jaúdenes Junco.

Decreto por el que se nombra comandante general de la base naval de Canarias al vicealmirante don Melchor Ordóñez Mapelli.

## En la construcción de viviendas debe utilizarse el vidrio doble

El Grupo de Manufacturas y Comercio del Vidrio estudia las condiciones mínimas que han de tener dichas industrias

En el Sindicato Nacional de la Construcción se ha reunido el Grupo de Manufacturas y Comercio de Vidrio Plano, bajo la presidencia del señor Núñez Pérez, y con asistencia de representantes de toda España. Se estudiaron las condiciones mínimas que han de tener dichas industrias, teniendo en cuenta el número de trabajadores, volumen de la maquinaria, medios de transporte, etc. En tal sentido se señalaron las normas adecuadas que deberían adoptarse para la autorización de nuevas empresas en el ramo.

Finalmente, se estudió la conveniencia de realizar varios convenios colectivos de trabajo y su relación con las tablas de rendimientos mínimos; la habilitación de créditos a medio y largo plazo, para mejorar las instalaciones y utillajes, y la recomendación de que en la construcción de viviendas deje de utilizarse el vidrio sencillo, por su peligrosidad, empleándose preferentemente el vidrio doble.

## TARRAGONA

## DOSCIENTOS KILOMETROS DE COSTA SERAN URBANIZADOS

CONSISTIRA FUNDAMENTALMENTE EN DOTAR A TODOS LOS SECTORES DE BUENAS COMUNICACIONES

TARRAGONA. (Crónica telefónica del corresponsal de Pyresa, Daniel de la Fuente Torró.)—Tarragona va a ser la primera provincia española que pondrá en marcha un singular e interesante plan de urbanización de la costa, que comprende una extensión de 200 kilómetros desde Unit a Casas de Alcanar, que delimitan la geografía de la provincia. Este plan fue sacado a concurso por la Diputación Provincial, adjudicándose a un grupo de técnicos madrileños encabezados por el arquitecto don Miguel Durán Loriga. Hemos conversado con él y nos ha facilitado importantes datos sobre este trascendental plan, en el cual, pese a su envergadura, sólo se emplearán cuatro millones y medio de pesetas.

Fundamentalmente consistirá en dotar a todos los sectores de la costa de una buena comunicación viaria. Después, el abastecimiento de agua, sistemas de alcantarillado que garanticen el vertido al mar sin perjudicar a las playas;

por otra parte, se establecen unas «comunidades tipo», de forma y manera que cuando un promotor realice su urbanización está ejecutando una fracción de unidad superior sin interferir los intereses de los demás, y aprovechándose, por el contrario, de una serie de instalaciones comunes. Más claro, y por ejemplo: un promotor necesita agua para su urbanización, y al no encontrarla en su terreno tiene que recurrir a traídas muy costosas. Y con este nuevo tipo de ordenación son todos los promotores de la comunidad los que tienen que hacer una captación suficiente, cuyas posibilidades ya vienen determinadas en el plan de que se trate.

Existen unas normas reguladoras que sirven de base para las futuras ordenanzas que debe establecer cada promotor. Estas normas sólo tienen un carácter restrictivo en los casos de un abuso manifiesto, y en la mayoría de ellos sirven para un desarrollo armónico de las comunidades



EL CAMARADA

# Miguel Primo de Rivera y Sáenz de Heredia

DUQUE DE PRIMO DE RIVERA

Y

MARQUES DE ESTELLA

VICEPRESIDENTE DE LA JUNTA NACIONAL DE LA VIEJA GUARDIA

## Ha fallecido en Madrid el día 8 de mayo de 1964

R. I. P.

### La Inspección Nacional de la Vieja Guardia

INVITA a todos los camaradas al traslado de sus restos mortales, que tendrá lugar hoy, día 9, a las once de la mañana, desde la casa mortuoria, calle de Leizarán, 8 (colonia del Viso), hasta la Sacramental de San Isidro.



## Se inaugura una exposición de productos de Extremo Oriente

FIGURAN ARTICULOS JAPONESES, CHINOS Y DE OTROS PUNTOS

Una exposición de productos del Extremo Oriente, en reciprocidad a la que fue organizada hace cinco años por los grandes almacenes Takashimaya del Japón, fue inaugurada por el embajador japonés en España, señor Seki, en Galerías Preciados de Arapiles.

Se exhiben en esta exposición una gran variedad de artículos procedentes de Japón, China, Hong-Kong, entre ellos muchos de gran valor artístico, figuras de jade, marfil, etc., y de artesanía, así como las últimas creaciones en el campo de la fotografía y de la televisión.

Asistieron con el embajador los miembros de la representación diplomática japonesa, los directores generales de los departamentos de Industria y Comercio, en representación de los respectivos Ministerios; personalidades del comercio, las finanzas, la sociedad y la prensa, entre ellas directores de periódicos y revistas y el personal de la entidad organizadora.

Su presidente, don José Fernández, pronunció un discurso de presentación, al que respondió con frases de agradecimiento el embajador señor Seki.

## ALMODÓVAR DEL CAMPO

### EXCELENTE SITUACION DE LA CABAÑA

CIUDAD REAL.—En el término municipal de Almodóvar del Campo, que es el tercero en extensión de España, con cerca de ciento veintinueve mil hectáreas, se concentra el rebaño más considerable del país.

Los datos aproximados de la cabaña que pasta por esta zona son: reses lanares, 165.000; de caprino, 16.000; porcino, 25.000, y vacuno, 6.000.

Dos quintas partes del ganado lanar es trashumante, por lo que su valor es superior, dada la finura de sus lanas y sus carnes. (Pyresa.)

### Campana de mejora de pastizales

BADAJOS.—La Jefatura Agraria está realizando una campaña entre los propietarios de zonas marginales para que se acojan a los beneficios de la mejora de pastizales que ofrece, en la actual campaña, para 1.200 hectáreas, facilitándoles asesoramiento técnico, análisis de tierra y la semilla de trébol subterráneo ya experimentado con éxito en diversas explotaciones ganaderas.

Se estima en los medios bien informados que esta mejora ha de efectuarse a la vez que la ganadera con los cruces de merino precoz, muy extendidos ya en la extensa cabaña ovina.

Un adecuado cultivo y aprovechamiento de pastizales podría hasta triplicar el peso vivo en las dehesas pastadas en régimen natural. (Cifra.)

# CONTINUA EL ESTUDIO DEL PROYECTO DE LEY DE ARRENDAMIENTOS URBANOS

## LA COMISION DE HACIENDA ESTUDIA LA REFORMA DEL SISTEMA TRIBUTARIO

Presidida por el señor Castán Tobeñas, ha continuado sus reuniones la Comisión de Justicia de las Cortes Españolas, que está estudiando el proyecto de ley que reforma la de Arrendamientos Urbanos.

Comenzó la sesión con la continuación del estudio del reformado artículo 81. En nombre de la Ponencia, el señor Trias Bertrand pirarle en normas de moderna explica ampliamente las razones por las cuales considera conveniente la redacción dada por la pirada en normas de moderna Ponencia, toda vez que está inconcepción urbanística reinantes hoy en la mayoría de los países europeos. Muestra a la Comisión los resultados de diversos estudios llevados a cabo por expertos, internacionales, en los que resulta que la vida media de un edificio normal es de cien años y éste ha sido el período de tiempo que la Ponencia ha incorporado a su informe para estimar que la vida de un edificio ya ha caducado y que su renovación va en beneficio precisamente de la población de la ciudad. Expone que la ciudad no es un ente estático, sino dinámico y móvil, sobre todo cuando los países avanzan en un desarrollo económico. Hace ver el ponente cómo en las modernas ciudades el centro tradicional, que, por otra parte, suele ser el de más edad de edificación, ha permoderna orientación urbanística, dado su eficacia, toda vez que la fundada en razones reales de la vida, hace que los centros comerciales del presente y del futuro se construyan en lugares amplios, con facilidades de aparcamiento y, desde luego, lejos del centro antiguo, generalmente estrecho y angosto. Cree, por último, que este artículo no sólo tiene en cuenta postulados de justicia social, sino que favorecerá extraordinariamente la tan necesaria reordenación urbanística de las ciudades en desarrollo y expansión.

Se muestra de acuerdo, desde luego, en que los ocupantes de las viviendas no pueden estar sujetos al simple juego de la oferta y la demanda en el campo de la vivienda, sino que han de estar protegidas por una auténtica legislación social, pero lo que no hay que hacer es condenar al inmovilismo urbanístico, sobre todo aquellas casas de más de cien años, en las que sus vecinos viven en condiciones verdaderamente no tolerables. Este artículo, termina diciendo el señor Trias Bertrand, favorecerá el justo reemplazamiento de estas viviendas auténticamente ruinosas por unas viviendas dotadas, por lo menos, de los necesarios servicios mínimos. Apoya sus razonamientos en el hecho de que todo vecino de estas casas vetustas, en cuanto encuentra una vivienda digna, abandona la antigua y, dado el cada vez mayor aumento en las construcciones de viviendas, merced a la actual política del Gobierno, lo que hay que hacer es facilitar el acceso a la propiedad de nuevas viviendas a estos inquilinos, merced a unas ayudas económicas que es precisamente lo que establece este artículo 81.

Se muestra de acuerdo, desde luego, en que la nueva circunstancia de edad, «per se», no es condición para declarar la ruina. «Pero hay que tener en cuenta —dice el señor Trias— que hoy en día los viejos caserones no reúnen las condiciones mínimas de vida, y para desechar toda duda de que se pueda creer que este artículo es una patente de corso para que todo propietario de una casa de más de cien años pueda derribarla sin más, y sin tener en cuenta los legítimos aspectos de protección social a los inquilinos, ofrece añadir un nuevo párrafo que aclare la cuestión.»

Después de un amplio debate, que duró varias horas, se acordó aprobar la nueva fórmula dada por la Ponencia, que estable-

ce que en los casos en los que edificaciones destinadas a viviendas o locales de negocios cuenten con más de cien años de antigüedad, y su grado de vetustez, escasa habitabilidad y evidentes razones higiénicas y sociales hagan necesaria su renovación, el Gobernador Civil, a solicitud del propietario, con audiencia de los inquilinos arrendatarios, y previos los informes y comprobaciones que considere oportunos, concederá la autorización para demoler. En estos casos serán de aplicación las normas de esta sección para el derecho de retornos, pero teniendo en cuenta que los inquilinos podrán optar, en forma alternativa, por una indemnización en metálico no inferior a diez anualidades del importe de la renta revalorizada, o porque el arrendador ponga a su disposición vivienda adecuada a sus necesidades y posibilidades económicas, situada en la misma población, o bien porque se le reserve, para ocuparla, en igualdad de condiciones que un tercero, una vivienda en la finca reconstruida, y que el arrendatario, en los casos de locales de negocios, tendrá derecho a optar entre una indemnización del 50 por 100 de lo que normalmente se abone en locales similares de la misma zona señalados por la Junta de Estimación, o, en su defecto, a ocupar, en igualdad de condiciones que un tercero, un local de negocio en la finca reconstruida de análogas características al que venía disfrutando.

En todo caso, dice la nueva redacción, la obligación de desalojar quedará subordinada a la entrega o puesta a disposición del inquilino o arrendatario de las contraprestaciones a que hubiere optado, las que, cuando impliquen reserva de vivienda o local de negocio en el inmueble reedificado, se consignará documentalmente antes de desalojar, dando lugar su cumplimiento por parte del propietario o

por quien lo hubiera sustituido en sus derechos y obligaciones, a la adecuada indemnización de daños y perjuicios.

Después de aprobar el artículo 90, conforme el informe de la Ponencia, se levantó la sesión para reanudarla el lunes a las once de la mañana.

### Reunión de la Comisión de Hacienda

Presidida por el señor Díaz-Ambrona, ha continuado sus reuniones la Comisión de Hacienda de las Cortes Españolas, que está estudiando el proyecto de ley de Reforma del Sistema Tributario.

La Comisión terminó el estudio del capítulo referente a la Contribución Territorial, Rústica y Pecuaria, que comprende los artículos 3 a 27, ambos inclusive, así como el de Contribución Territorial Urbana, que comprende los artículos 28 a 39, ambos inclusive, avanzando en su estudio hasta el artículo 54, dentro del impuesto sobre los rendimientos del trabajo personal.

Las discusiones, todas dentro de una alta especialización técnica, fueron muy amplias y extensas e intervinieron en ellas todos los enmendantes, miembros de la Comisión y ponentes.

La Comisión volverá a reunirse hoy sábado, a las doce y media de la mañana.

## Donativo norteamericano de 10.000 dólares para las víctimas del «Castillo de Montjuich»

EL ARZOBISPO DE BOSTON ORGANIZO EN LA CATEDRAL UN CONCIERTO DE MUSICA SACRA PARA RECABAR FONDOS

En la catedral de Boston se ha celebrado con gran éxito un concierto benéfico en favor de los familiares de las víctimas del barco «Castillo de Montjuich», que desapareció sin dejar rastro después de zarpar de Boston el día 5 de diciembre de 1963.

Organizó este importante acto benéfico el cardenal arzobispo de Boston, monseñor Richard Cushing, en estrecha relación con el cónsul general de España, señor Villalba. El cardenal Cushing no se limitó a la mera organización del acto, sino que intervino personalmente, haciendo uso de la palabra durante más de media hora. En comunicación dirigida al cónsul español, su eminencia le anuncia la próxima entrega de diez mil dólares para los familiares de las víctimas, en cuya suma se incluye un importantísimo donativo suyo.

Desde el punto de vista artístico, el padre José María Mancha, organista de la catedral de Madrid, alcanzó un gran éxito en la catedral de la Santa Cruz de Boston, de manera especial en su interpretación de obras de los organistas españoles de los siglos XVI y XVII, tales como Antonio de Cabezón, Correa de Araujo y Cabanillas.

## ROGAD A DIOS POR EL ALMA DEL CAMARADA

### MIGUEL PRIMO DE RIVERA Y SAENZ DE HEREDIA

Presidente Honorario del Círculo Doctrinal «José Antonio»

Que falleció el día 8 de mayo de 1964

R. I. P.

EL CIRCULO DOCTRINAL «JOSE ANTONIO»

COMUNICA a sus socios y simpatizantes tan sensible pérdida y les ruega asistan al traslado de los restos mortales, que tendrá lugar hoy día 9, a las once de la mañana, desde la casa mortuoria, calle de Leizarán, 8 (Colonia de El Viso), hasta la Sacramental de San Isidro.



## Las Empresas modestas constituyen elemento básico del Plan de Desarrollo

DEBEMOS AYUDARLAS PARA QUE PUEDAN DAR EL FRUTO QUE TODOS DESEAMOS

Palabras del Vicesecretario de Ordenación Económica en la Asamblea Regional de la Pequeña y Mediana Empresa celebrada en Jaén

JAÉN.—Bajo la presidencia de Rodolfo Argamentaria, Vicesecretario Nacional de Ordenación Económica, se ha celebrado la VII Asamblea Regional de la Pequeña y Mediana Empresa, en el salón de actos de la Escuela de Formación Profesional Acelerada. Asistieron unos 500 representantes procedentes de las provincias de Jaén, Almería, Granada, Málaga y de Ceuta y Melilla, cuyos Delegados Sindicales acompañaron al Vicesecretario en el estrado de la presidencia. En la última parte de la Asamblea llegó el Gobernador Civil, Juan Manuel Pardo Gayoso.

La Asamblea estudió seis ponencias relativas a la financiación de las pequeñas y medianas Empresas; competencia desleal; formación empresarial; estudio crítico de la ley de Asociaciones; uniones de Empresas y problemas específicos de Ceuta y Melilla.

El Delegado Sindical de Jaén, José Manuel Gutiérrez Abello, dio la bienvenida a los asambleístas, y el presidente de la Junta Central Intersindical de la Pequeña y Mediana Empresa, don Florencio Rodríguez de la Torre, expuso, en síntesis, el desarrollo de estas Empresas desde la creación de la Junta que las agrupa en el seno de la Organización Sindical.

Los ponentes dieron a conocer sus conclusiones, que fueron sometidas a debate, haciendo uso de la palabra numerosos asambleístas.

### DISCURSO DE ARGAMENTERIA

Argamentaria pronunció un discurso en el que dijo que la pequeña y mediana Empresa constituye uno de los pilares del resurgimiento español, no sólo por la cantidad, sino por la calidad de su producción. Anunció que la octava Asamblea, que tendrá lugar en Barcelona, será más que la última de esta serie, la primera de una nueva etapa de acción de la Junta Central para el logro de sus aspiraciones.

“Las Empresas modestas—añadió—, no sólo no deben desaparecer, como fue creencia errónea, sino que son acreedoras del apoyo más entusiasta, puesto que constituyen un elemento básico del Plan de Desarrollo.” “Solís ha repetido muchas veces—dijo el Vicesecretario—que hay que ayudarlas para ponerlas en línea y puedan dar el fruto que todos deseamos. Les aseguro que hay un cambio favorable de mentalidad con respecto a estas Empresas; hoy todo el mundo sabe que son necesarias para alcanzar las metas del desarrollo económico. Pero hay que tener en cuenta que ellas no van a suplantar nada; que seguirán siendo lo que son; lo que vienen siendo hasta ahora, canalizadas por la Organización Sindical, que las dota de una mayor fuerza de capacidad gestora.”

“El problema—continuó Argamentaria—más importante que se nos plantea por esta clase de Empresas tiene tres vertientes: financiación, formación empresarial y servicios comunes.”

En orden a la financiación hay que hallar créditos baratos y ágiles. Puedo afirmar a la Asamblea—dijo—que todo se va consiguiendo

do y ya se ha previsto la ayuda de las Cajas de Ahorro. Pero esto no es bastante y hay que buscar otras vías crediticias.

### FORMACION DE EMPRESARIOS

Respecto a la formación del empresario, señaló que hay que dotarlo de todos los medios posibles de cultura profesional, para que se ponga al nivel que le corresponde con la responsabilidad que tiene en la vida económica del país. Hoy—continuó—los obreros cuentan con magníficas instalaciones para su formación, y esta casa es prueba de ello. El empresario no tiene ninguna. Existe evidentemente un desfase entre trabajador y empresario. Quiero decir que no ha habido un movimiento paralelo entre los sectores sociales y económicos en este aspecto de la enseñanza.

Los servicios comunes suponen una asociación entre diferentes Empresas para el aprovechamiento comunitario, y, por tanto un costo más barato, de unos servicios afines, que nada tienen que ver con la característica íntima de cada una de ellas. Una pequeña Empresa no puede contarse un equipo técnico para medir la resistencia de materiales; pero sí puede hacerlo un número determinado de Empresas pequeñas, sin que esto implique en modo alguno intromisión en la parte considerada como secreto de la producción de cada una de ellas.

Por último, Argamentaria, dio las gracias a la Delegación de Sindicatos de Jaén por la magnífica organización de la Asamblea.

Cerró el acto con unas breves palabras el Gobernador Civil, quien dijo que las pequeñas y medianas Empresas constituyen el gran baluarte y la gran reserva nacional en tiempos de crisis, del mismo modo que lo es la clase media; e hizo votos para que las pequeñas y medianas Empresas logren las metas a las que tienen derecho.

## Un nuevo sistema radiofónico docente: La emisora cultural de Canarias (ECCA)

HAN COMENZADO LAS INSTALACIONES TECNICAS EN LA CUMBRE DE LA ISLA Y LOS ESTUDIOS SE MONTARAN EN LA CAPITAL

Trata de llevar una elemental cultura humano-cristiana al pueblo

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (De nuestro corresponsal).—Hemos sabido que por la Dirección General de Radiodifusión y Televisión Española ha sido autorizada, a título excepcional, por su finalidad y constitución interna, la creación de la emisora de radiodifusión de onda media, Radio ECCA, emisora cultural de Canarias. Esta será dirigida por la Compañía de Jesús. Se ha constituido la «Fundación Marquesa de Arucas» para los gastos de instalación y sostenimiento de un grupo de alumnos, y el Cabildo Insular de Gran Canaria mantiene una subvención anual de doscientas mil pesetas como mínimo, atendiendo a esta función cultural y docente.

Sobre la instalación de esta emisora, las noticias que han llegado a nosotros, dignas de absoluto crédito, son las siguientes: la antena y el aparato transmisor de diez kilovatios van ya definitivamente en la cumbre de la isla, en la Cruz de Constantino, montaña al Norte, a la derecha del parador de turismo de la Cruz de Tejeda. Ya está abierta la pista y hecha la explanada en donde ha de ir el transmisor, que será embarcado desde Estados Unidos en este mes de mayo.

El emplazamiento de los estudios será en una de las terrazas del edificio Azor, ubicado en el centro de la parte moderna de la ciudad. Desde este edificio la visión con la cumbre es perfecta. No hay sitio actualmente en Las Palmas que se pueda equiparar a éste ni aun acercarse.

Ya se ha comenzado a trabajar en la preparación del profesorado de una manera inmediata, dando clases por magnetofón a un grupo de muchachos del reformatorio de menores. Un grupo de maestros y maestras, a los que se ha dado un cursillo intensísimo de formación radiofónica, lucha con todo empeño por lograr que se les seleccione para trabajar en la emisora. Es significativo el interés que levanta este sistema docente y precisamente en los que más valen. Han sido selecciona-

dos tres maestros y dos maestras. Se gestiona que éstos pasen a trabajar cedidos por el Ministerio, sin dejar de pertenecer al escalafón ni dejar de percibir su sueldo.

### EL PROBLEMA Y LA SOLUCION

Bajo este mismo rótulo se ha difundido en qué consistirá este sistema radiofónico docente, cuya experiencia está tomada de lo que se viene realizando en Montilla (Córdoba) con la emisora de la enseñanza. Estas son sus perspectivas inmediatas: solamente en orden a la tarea de elevación cultural se parte de los siguientes datos: admitiendo que un setenta y cinco por ciento de los afectados de pauperismo cultural son irresponsables y no les interesa, el veinticinco por ciento restante asciende en Gran Canaria a seis mil quinientas personas.

Fundados en experiencias ya habidas y corroboradas por las encuestas efectuadas, se garantiza en cuatro años un alumnado “permanente” de unas cuatro mil personas. Se considera de realización inmediata y simultánea cursos de idiomas, contabilidad, capacitación agrícola, geometría aplicada, mandos intermedios, técnica de pesca, elementos de pedagogía, estudios de Evangelio, principios de moral, etc. De aquí que el número de personas afectado e influido por esta organización radiofónica docente es prácticamente inagotable. Está en estudio para su realización, en un futuro próximo, el servicio de auxilio médico permanente a pescadores de nuestra zona atlántica.

La necesidad de montar esta organización la ha urgido el saber que la falta de la más elemental cultura y educación original, al menos en un setenta por ciento, los fallos laborales de convivencia, colaboración y relaciones sociales; que es imprescindible en Canarias, al igual que en Andalucía, llevar masiva y eficazmente una elemental cultura humano-cristiana al pueblo, inadaptado al vertiginoso ritmo del turismo, comercio e industria; que los medios tradicionales ciertamente necesarios son insuficientes ante su dimensión; que el aislamiento en que se encuentran muchas familias diseminadas por los barrancos de las islas y el carácter nómada de muchas de ellas dedicadas a los cultivos del sur de Gran Canaria, dificultan la presencia «permanente» del maestro; que la vida en el mar de más de veinte mil pescadores que navegan por nuestra zona del Atlántico es trágicamente triste, lo mismo que su nivel cultural y cristiano.

De aquí que se haya pensado en la instalación de este servicio—la emisora cultural de Canarias—que en un futuro cercano ha de recibir la ayuda económica de organizaciones nacionales e internacionales como la UNESCO. Esperemos que pronto entre en funcionamiento la emisora. Sus organizadores dicen que aún no saben cómo se sufragarán los gastos de instalación de los estudios. Por eso han creado o constituido una unión de hombres de buena voluntad en la que se admiten a los que providencialmente llaman “accionistas con Dios”.

Ignacio QUINTANA MARRERO

## Las PROVINCIAS a través de su PRENSA

### AQUI NO ESTAN

Reproducimos de “La Nueva España”, de Oviedo:

El director general de Enseñanza Universitaria, don Juan Manuel Martínez Moreno, ha hecho unas declaraciones al vespertino madrileño “Pueblo”, que recoge Joaquín Aguirre Belver. Son muy interesantes porque en el transcurso de las mismas la autorizada voz de quien conoce, como es lógico, los problemas que la Universidad española tiene planteados, expone cuál es la enorme trascendencia de una solución de las dificultades implicadas precisamente en la vida de algo decisivo para el porvenir de la Nación como es la Universidad. Se va hacia una reforma sustancial de la cátedra y la batalla contra el absentismo y la falta de dedicación de los catedráticos. Se señala también cómo sólo el 40 por 100 de los alumnos matriculados terminan sus estudios y, concretamente, en la Facultad madrileña de Económicas, nada más que el 10 por 100.

Las declaraciones del director general de Enseñanza Universitaria son particularmente interesantes para Oviedo porque a la pregunta formulada por el periodista en el sentido de que en nuestra ciudad se había expresado cierto malestar contra el absentismo de la cátedra, el señor Martínez Moreno manifiesta, con respecto a nuestra Facultad de Filosofía y Letras, que tal absentismo es “algo casual. Dos catedráticos de una misma sección estaban presidiendo Delegaciones españolas en organismos internacionales. Ya han regresado”.

Suponemos que el señor Martínez Moreno invoca a los señores Clavería y Galmés de la citada Facultad de Filosofía y Letras y catedráticos por oposición de la misma. Actualmente desarrollan su actividad en Londres y Munich, respectivamente. Y no tenemos noticias, aquí, en Oviedo, en la Facultad, de que hayan regresado... ni muchísimo menos.

Naturalmente, nada tenemos que objetar al hecho de que los señores Clavería y Galmés trabajen en el extranjero aunque sean catedráticos vinculados a la Universidad ovetense. Por algo será. Entre otras razones, porque lo merecen y les conviene. Lo que no nos parece exacto es que se diga por el director general de Enseñanza Universitaria que ya han regresado... cuando no lo han hecho.

Y nos extraña, como es natural, que sea él, el director general, quien lo diga. De momento aquí no están. Y sus cátedras siguen vacías.

No pretendemos más que satisfacer la curiosidad correspondiente. Como si dijéramos, puntualizar cómo los señores Clavería, catedrático de Gramática General y Crítica Literaria, y Galmés, de Filología Románica, si bien, según hemos podido comprobar, en Londres y Munich. Con la falta, por cierto, que nos hacen aquí. En muy poco tiempo hemos tenido bajas sensibles en la Universidad.

## PROXIMA INAUGURACION DEL CANAL DE SAN FRONTIS

REGARA 1.500 HECTAREAS EN ZAMORA

ZAMORA.—Se anuncia oficialmente que a partir del próximo día 10 entrará en funcionamiento el Canal de San Frontis, el cual pondrá en regadío una superficie de 1.500 hectáreas, que afectan a 429 propietarios, todos ellos miembros de la comunidad de regadíos constituida en noviembre de 1963.

El canal pertenece a la zona regable de Villalazán y regará las tierras de varios términos municipales. El sistema de elevación se ha verificado mediante la instalación de cinco grupos electrobomba, de pozo profundo. (Cifra.)

Escuela-Hogar en Almería

ALMERIA.—Ha llegado a esta ciudad el director general de Enseñanza Primaria, don Joaquín Te-

na Artigas, quien ha presidido en el Gobierno Civil una reunión de la Junta provincial de Construcciones Escolares.

Después inauguró la Escuela-Hogar “Madre de la Luz”, que bendijo el obispo de la diócesis. Al acto asistieron todas las primeras autoridades. En esta institución reciben educación primaria 125 niños y otras tantas niñas que viven en cortijos diseminados y no pueden trasladarse a ninguna escuela. Es la primera de este tipo que funciona en España. El costo del edificio ascendió a nueve millones de pesetas y dispone de mobiliario modernísimo y funcional.

Se proyecta la construcción de otra escuela similar en Vélez-Rubio. (Cifra.)



## Ullastres y Navarro Rubio, miembros de la Comisión de Honor de la I Exposición Filatélica Hispano-Arabe

Los Ministros de Hacienda y Comercio, señores Navarro Rubio y Ullastres, han aceptado su designación de miembros de la Comisión de Honor de la I Exposición Filatélica Internacional Hispano-Arabe.

Esta Exposición será inaugurada el día 19 de enero del año próximo, Día de la Amistad Hispano-Arabe, en conmemoración de la proclamación del califato español por Abderramán III.

La Comisión organizadora ha cursado invitaciones a todos los países árabes.

El Ministro de Educación recibe al nuevo embajador de Francia

El Ministro de Educación Nacional, don Manuel Lora-Tamayo, recibió en su despacho oficial la visita del nuevo embajador de Francia en Madrid, Barón Robert Boisseson. La entrevista se desarrolló en términos de viva cordialidad.

## LA DELEGACION NACIONAL DE JUVENTUDES CONVOCA SU II CONCURSO DE VILLANCICOS

EL PRIMER PREMIO ESTARA DOTADO CON MEDALLA DE ORO, DIPLOMA Y 20.000 PESETAS

Después del éxito logrado a título experimental el pasado año, la Delegación Nacional de Juventudes ha convocado el II Concurso Nacional de Villancicos, en el que podrán tomar parte grupos corales de interpretación de villancicos —acompañados o no de instrumentos— a razón de un representante por cada provincia.

Las Delegaciones Provinciales designarán el grupo que haya de ostentar la representación suya en el concurso, valiéndose para ello de los medios que estimen oportunos: concurso provincial, asesoramiento técnico, libre designación, etc.; estos grupos sólo podrán estar integrados por jóvenes menores de veintidós años y no excederán de 25 elementos; pero si hiciera falta demandarán la oportuna autorización al Servicio de Actividades Culturales de Madrid, alegando las razones por cuanto es imprescindible dicho aumento. La interpretación

será en dos modalidades: interpretación de villancicos populares y de índole musical culta; los premios serán otorgados —en las dos modalidades— con estimación de su nivel musical, literario, plástico o coreográfico, si lo hubiere, tradición folklórica, etc., en cada caso; igualmente ocurrirá con el vestuario, cuya propiedad y presentación puntuará en el momento de su calificación final. Cada una de las modalidades estará dotada con un primer premio: medalla de oro, diploma y 20.000 pesetas; segundo premio: medalla de plata, diploma y 10.000 pesetas; tercero: medalla de bronce, diploma y 5.000 pesetas. En las Delegaciones Provinciales habrá amplia información.

Colaboración de la Delegación de Juventudes con la Sanidad Nacional

El Jefe de Sanidad del Movimiento, doctor Morales y Romero Girón, asistió ayer a la sesión de trabajo de la Reunión de Jefes de Sanidad de Juventudes, que se celebra actualmente en el Albergue Juvenil "Francisco Franco", de Navacerrada. A lo largo de la jornada se trató, fundamentalmente, acerca de las nuevas orientaciones que en el futuro tendrá la colaboración eficaz que habitualmente presta la sanidad del Frente de Juventudes a la sanidad nacional.

También asistieron a la reunión el Secretario Nacional de Juventudes, Ignacio García; el Jefe del Servicio de Colegios Menores de la Delegación Nacional de Juventudes, Vicente Bosque, y el presidente de la Federación Española de Medicina Deportiva.

En la jornada se trató de la acción de la sanidad de juventudes en la Enseñanza Media.

La clausura de esta importante reunión se celebrará hoy sábado, día 9, a la una en punto de la tarde, y será presidida por el director general de Sanidad, doctor García Orcoyen; el Jefe del Servicio de Sanidad del Movimiento, doctor Morales, y el Delegado Nacional de Juventudes, Eugenio López.

Viajes a costo reducido para estudiantes

La Oficina de Turismo, Intercambio y Viajes Educativos —TIVE—, de la Delegación Nacional de Juventudes, ofrece a los estudiantes españoles la posibilidad de trasladarse a diversas ciudades europeas en condiciones económicas muy ventajosas, a bordo de aviones especialmente fletados. El programa de estos viajes aéreos incluye, entre otras, las siguientes ciudades europeas: Barcelona, Londres, Niza, París, Milán, y Frankfurt. Para información e inscripciones dirigirse a: Ortega y Gasset, 71. Teléfono 2766904.

XXII Curso Nacional para Jefes de Campamento

EL ESCORIAL.—En el Campamento "Santa María del Buen Aire", del Frente de Juventudes, se ha inaugurado el XXII Curso Nacional para Jefes de Campamento, al que asisten 60 cursillistas de toda España.

## RLPERCUSION DEL PARO LABORAL EN LA ACTIVIDAD COMERCIAL DE ASTURIAS

CLIMA DE MALESTAR CONTRA LOS PROMOTORES DEL CONFLICTO

OVIEDO.—El paro laboral se ha dejado sentir en la actividad comercial de la provincia. Las ventas han disminuido fuertemente al bajar los niveles habituales de ingresos. Todo ello ha hecho crecer un clima de malestar respecto de los promotores del conflicto. En la reiteración de los mismos, amplios sectores de la población creen ver la causa de que el desarrollo económico de la provincia haya sido tan poco favorable en el último año, en contraste con los índices de crecimiento de otras provincias, algunas de ellas, incluso, con menos recursos potenciales que Asturias.

Si se juzga por los comentarios que pueden escucharse en algunos ambientes, puede creerse que crece el deseo de volver al trabajo.

Las cifras de paro, con relación a días precedentes, no significa que exista una voluntad colectiva de mantener sus posiciones por parte de los que abandonaron el trabajo.

En las explotaciones en que el abandono fue total, las Empresas impusieron sanciones de suspensión de empleo y sueldo con períodos que oscilan entre los diez y quince días. Algunas de estas sanciones no comenzarán a expirar hasta mediados de la semana próxima. (Cifra.)

LERIDA

## LAS OBRAS DE CONTINUACION DEL MURO DE LA MARGEN DERECHA DEL SEGRE, ADJUDICADAS

EL NUEVO TRAMO TIENE UNA LONGITUD DE 500 METROS Y SU PRESUPUESTO ES DE MAS DE VEINTIDOS MILLONES

LERIDA. (De nuestro corresponsal).—La margen derecha del río Segre, a su paso por el centro de la ciudad, viene siendo protegida mediante un muro encauzador iniciado hace años. Solamente unos escasos metros fueron construidos antes del Movimiento; es después del año 1939 cuando se aceleró su definitiva construcción, en fases sucesivas. La primera parte abarca desde el puente del ferrocarril hasta el puente de la Victoria, en la carretera de Madrid a Francia por Barcelona, y que alcanza 600 ó 700 metros. Posteriormente se completó del puente de la Victoria a calle de Caballeros unos 400 metros, y de la calle de Caballeros a la nueva avenida de Madrid hasta el Colegio de los Maristas, 400 metros. Ahora se va a ampliar desde este último lugar hasta el Campo Escolar del Instituto Nacional de Enseñanza Media, en una longitud de unos 500 metros. Con lo que el encauzamiento del río Segre en su parte derecha se habrá completado en todo el sector que abarca el casco urbano y su ampliación futura, teniendo en cuenta la modificación de la carretera de Madrid a Barcelona prevista para fecha no lejana.

El último trozo de encauzamiento del río Segre en su margen derecha se va a efectuar inmediatamente.

mente, para lo cual acaban de ser adjudicadas las obras según presupuesto de contrato de 22.832.398,50.

Con estas obras se habrán cubierto totalmente las necesidades urbanas de un sector tan importante de la población como es el que linda con la margen derecha del río Segre, lo que permitirá urbanizar totalmente la nueva avenida de Madrid, surgida del relleno ganado al río, que constituirá, sin duda alguna, la vía más importante de la ciudad, dotada de amplias aceras para paseos y doble calzada para la circulación rodada, además de los debidos espacios para aparcamiento de vehículos. En esta misma zona ya se han levantado grandes bloques de viviendas por una Cooperativa, que alcanzan hasta doce pisos. En el mismo polígono se levantará la Casa Sindical, la Casa de Falange y otros edificios de tipo oficial. Se construirá actualmente una gran plaza, que ha sido bautizada con la gloriosa fecha de 18 de Julio, y está prevista en el punto donde se inicia actualmente el último trozo del muro la construcción de un puente con la otra orilla, que servirá para proceder al desvío de la carretera de Madrid a Francia por Barcelona.

Ramón FERNANDEZ-PAREDES

CUENCA

## I Coloquio Internacional de Formación Geológica Universitaria HA SIDO INAUGURADA UNA MAGNA EXPOSICION DE MAQUINARIA AGRICOLA

CUENCA. (De nuestro corresponsal).—Parece ser que, de tres años a esta parte, Cuenca se ha convertido en la capital española de la juventud. A breves intervalos, representaciones juveniles diversas se dan cita en esta capital castellana para dialogar. Pero en la ocasión presente, el diálogo, el coloquio, ha rebasado el ámbito nacional.

Durante unos pocos días, Cuenca ha tenido, porque así lo ha declarado públicamente su Corporación municipal, por huéspedes de honor a los asistentes al I Coloquio Internacional de Formación Geológica Universitaria. Esta reunión de estudio ha sido organizada por la F. I. E. S., en colaboración con el S. E. U. Estudiantes universitarios de diez países han mantenido contacto estrecho, han estudiado juntos la interesante materia geológica y, de paso, se han mostrado, en las horas libres, encantados con visitar las bellezas naturales de las cercanías de la capital conquense. Muchachos y muchachas de España, Argentina, Holanda, Bélgica, Italia, Austria, Alemania, Francia, Portugal y Suiza, han dejado en Cuenca su impronta de juventud y, con ella, la confirmación de que sigue siendo su capital por derecho de preferencia juvenil.

MAGNA EXPOSICION

Como un acto más, y, por cierto, importantísimo, del programa montado por la Comisión Organizadora del I Centenario de Fermín Caballero, se acaba de inaugurar, en el céntrico parque de San Juan, una magna exposición de Maquinaria Agrícola e Industrial.

La inauguración ha tenido caracteres solemnes, tanto porque ha sido presidida por todas las primeras autoridades provinciales y locales, como por la presentación y número de expositores.

La cinta que cerraba el recinto, simbólicamente, fue cortada por el

Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, que, acompañado por las demás autoridades y seguido de numerosísimo público, visitó todos los "stands", donde la industria nacional y la extranjera exhiben multitud de máquinas agrícolas, algunas, de una potencia asombrosa, maravillosa muestra, a la vez del desarrollo creciente de la industria española. Feliz iniciativa esta de Cuenca, de celebrar de tan variada manera los Veinticinco Años de Paz que viene gozando España.

EN VILLAR DE OLALLA

Un sencillo y significativo acto se ha celebrado en el pueblo de Villar de Olalla, cercano a la capital. En una misma jornada se ha clausurado una singular exposición: la I Feria de Maquinaria Agrícola Usada, que ha tenido gran aceptación entre los agricultores de la provincia; un gran concurso provincial de Tractorismo y la entrega de un crédito agrícola importante. El acto, presidido por la primera autoridad provincial, a quien acompañaban el delegado provincial de un crédito agrícola de 1.200.000 pesetas a la Hermandad Sindical de aquella localidad, compuesta por 82 socios.

EL TIEMPO

Se suele decir, con razón, que en Castilla no hay primavera. Este año no la ha habido, sin duda; al menos en Cuenca. Hemos entrado de pronto en pleno verano, hasta marcar 28 grados a la sombra, con mínimas de 10 grados. Esto es demasiada prueba para las cosechas que se están resintiéndose en estos meses, que debe ser remojado de vez en cuando. De seguir como va, la cosecha puede pecar en desastre, pues se acusa la sequía fuertemente.

Andrés GALLARDO

## PISCINA FORMENTOR

3.000 metros cúbicos de AGUA DEPURADISIMA

Arboleda - Jardín - Terrazas - Amplias y modernísimas instalaciones - Cómodo aparcamiento - PISCINA INFANTIL - Gimnasio - Columpios - Toboganes - Balancines, etc.

EN SUS PISTAS DE BAILE  
2 CONJUNTOS DE RITMO MODERNO

RESTAURANTE: 200 10 60  
TELEFONOS TAQUILLA: 200 11 10

Mesena, 20 - ESQUINA LOPEZ DE HOYOS, 323



# INFORMACION INTERNACIONAL

## LA MISION DE RUSK EN LA HAYA TIENE POCAS PROBABILIDADES DE EXITO

Tratará de convencer a los miembros de la OTAN de que intervengan en Vietnam, acepten la «fuerza atómica multilateral», colaboren en el boicot a Cuba y desistan de comerciar con el bloque soviético.

**ES PROBABLE QUE EN EL PACTO ATLANTICO SE CONSTITUYA UN COMITE EJECUTIVO DOMINADO POR WASHINGTON, LONDRES Y PARIS**

NUEVA YORK. (Por télex. De nuestro corresponsal.) — Una misión particularmente delicada parece llevar ahora el ministro de Asuntos Exteriores norteamericano, señor Dean Rusk, a la reunión ministerial de la OTAN, que ha de celebrarse desde el próximo lunes en La Haya: la de convencer a los aliados europeos de que ha llegado la hora de reconsiderar fundamentalmente determinadas posturas políticas y filosóficas, a fin de mejor alinearse con la estrategia americana, sin obtener empero a su vez, por ahora, el beneficio de una reconsideración y revisión de posturas por parte de los Estados Unidos.

El señor Rusk pedirá a Europa que acepte participar de manera más o menos simbólica en las operaciones de guerra desarrolladas en Vietnam del Sur, y ello no sólo en violación de los acuerdos de Ginebra de 1954, que los europeos—más no así los americanos—firmaron, sino también del papel histórico confiado a la OTAN el día de su creación. El señor Rusk también explicará en La Haya que los Estados Unidos tan sólo podrían acceder a compartir plenamente con Europa la responsabilidad de elaborar en común la política y la estrategia que afecte el destino de todos cuando Europa haya logrado forjar primero una unidad de destino propia. Mientras tanto—y no hay quien vislumbre aquí una unidad europea en un futuro cercano o lejano—, los europeos deberían aceptar, a juicio norteamericano, la fórmula del establecimiento de una «fuerza nuclear multilateral» que, como lo indica la premisa precedente de la política estadounidense, conservaría de hecho el control sobre los acontecimientos en manos norteamericanas. Por fin, el ministro de Asuntos Exteriores americano tratará de disuadir a los aliados europeos—y particularmente al francés, al inglés y al alemán—de incrementar su comercio con los países del bloque soviético, con quienes Estados Unidos, en cambio, entienden aumentar su propio comercio, a la vez que instará a la Gran Bretaña y a Francia a alinearse su política económica frente a Cuba y su política estratégica frente al Vietnam del Sur con la americana.

### POSTURAS ENFRENTADAS

Harto aventurado parece poder pronosticar que semejante misión pueda desembocar en éxito. Frente al Vietnam, conocida es la pos-

tura francesa, postura que parecen compartir en creciente medida otras cancillerías y otras esferas políticas, tanto en Europa como en Asia. Frente a Cuba, la Gran Bretaña—entre otras potencias—sigue manteniendo que la política del ostracismo político y económico total es contraproducente, y que entiende mantener, pues, sus relaciones económicas con La Habana como si se tratara de cualquier otro país del mundo comunista. Frente a la OTAN y, en particular modo, a la «fuerza nuclear multilateral», las reservas no sólo explotan armas nucleares en otros teatros de operaciones, sin consultarse previamente con sus principales aliados europeos. La «fuerza nuclear multilateral» deberá ser sometida al examen de los organismos consultivos, en los que Europa debería tener mayor voz y voto en el pasado. De hecho, la internacionalización del problema de Francia, sino de la mayoría de los aliados europeos, incluida la Gran Bretaña, son evidente. De hecho, la postura del Presidente De Gaulle—postura que parece gozar de la simpatía de más de una nación europea, aun cuando no siem-

pre juzgue prudente confesarlo—es: los Estados Unidos deberían tener el sacrosanto derecho de responder automáticamente con la represalia nuclear a cualquier ataque directamente dirigido contra ellos, mas no así, en cambio, el de Vietnam del Sur, que el señor Rusk propondrá la semana próxima a sus aliados de la OTAN en La Haya, también confiere a Europa el derecho de buscar soluciones, y no sólo el privilegio de empuñar eventualmente las armas.

En cuanto a la OTAN y a la profunda revisión del organismo que ya se perfila, no cabría sorprenderse si algún día se crea en su seno un órgano parecido al Consejo de Seguridad de la ONU, en el que los tres miembros nucleares—Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia—tendrían puestos permanentes, y en el que los dos miembros restantes de la alianza se turnarían (por ejemplo, dos miembros cada vez durante un año), formando de tal suerte un organismo consultivo y ejecutivo que, por simple mayoría, decidiría del destino común.

GUY BUENO

## MOSCU Y PEKIN DISPUESTOS A CELEBRAR NEGOCIACIONES BILATERALES

**A CONTINUACION DE ELLAS SE CONVOCARIA UNA CONFERENCIA MARXISTA MUNDIAL DE ALTO NIVEL**

LONDRES.—La China comunista y la URSS se han mostrado dispuestas a celebrar conversaciones bilaterales, seguidas por una Conferencia de alto nivel marxista, en un esfuerzo para resolver su disputa ideológica, según informa la agencia de noticias Nueva China. La agencia dice que los dos países no están de acuerdo en cuanto a las fechas para la celebración de ambas reuniones.

La citada agencia ha publicado ayer los textos de siete cartas intercambiadas entre los partidos comunista ruso y chino desde el mes de noviembre pasado, así como el de la más reciente, enviada ayer por los chinos.

Las cartas se refieren a los cinco puntos más importantes de la disputa: 1) La cuestión de las fronteras chino-soviéticas; 2) la cuestión de ayuda; 3) la cuestión de los técnicos rusos; 4) la cuestión del comercio chino-soviético, y 5) la cuestión de suspender la polémica pública.

Según la agencia, los chinos han propuesto que las conversaciones entre ellos y los rusos tengan lugar en octubre próximo. Tal reunión debería ser seguida de una conferencia de representantes de 17 partidos comunistas de otras

naciones, lo cual debería preparar el terreno para una reunión comunista mundial.

Pero los rusos contestaron en marzo pasado diciendo que las conversaciones chino-soviéticas deberían celebrarse en mayo, con la reunión preparatoria en junio o julio y la Conferencia de alto nivel en el otoño próximo, dice la agencia Nueva China.

La agencia dice que extractos de las cartas fueron publicados por los soviets el mes pasado, pero que «los hechos fueron disfrazados para engañar a los miembros del partido comunista soviético, al pueblo ruso y al de otros países que no conocen el verdadero estado de la cuestión».

Los chinos acusan al partido soviético de haber enviado una carta secreta, fechada en 20 de febrero pasado a otros partidos comunistas, «dirigida contra el partido comunista de China». «Esta carta no ha sido enviada al partido comunista chino».

La declaración china acusa al Kremlin de «participar sin ningún escrúpulo en actividades sectarias, facciosas y divisionistas» y de adoptar «malévolas tácticas de dos caras».

J. L. Gómez Tello comenta:

## LA SOMBRA DE BELA KUN

republicanos y socialistas, autorizó los soviets de soldados amotinados y nombró ministro de la Guerra a un tal Linder, que acostumbraba a decir: «Yo no quiero ver más a los militares». Esta atmósfera de desintegración, creada deliberadamente, era la adecuada para el trabajo de Bela Kun, hecho prisionero durante la guerra por los rusos, adiestrado en el terrorismo y enviado por Trotsky a Hungría con orden de desencadenar la revolución. El 30 de octubre de 1918, el conde Tissa fue asesinado por Pogany—llamado Schwarz, que más tarde formaría parte del equipo de Bela Kun—, y el 16 de noviembre fue proclamada la República. La República delirante del conde Karoly, rodeado por los siniestros Bohm y Kunfi—llamado Kuens-tedter—, que más tarde serían los mismos que entregarían el Poder a Bela Kun, con una frase cínica del muy liberal Karoly: «Si algunas vidas son destruidas, ¡qué importa! La felicidad está a la vista.» Es la misma ceguera con que el también muy liberal y muy democrático príncipe Iwcz declaró en la Duma de San Petersburgo, en

los meses agónicos de la República de Kerensky: «Jamás los rusos han tenido ante ellos un porvenir más feliz.» Y unas semanas después era el cañonazo del crucero «Aurora», el asalto al palacio de invierno, el asesinato de los ingenuos ministros liberales y la implantación del terror: ¡Todo el poder para los soviets!

Las cosas no sucedieron de manera diferente en Budapest después del 20 de marzo de 1919. Bela Kun firma unos días más tarde su primer decreto: «El terror queda proclamado.» Y todas las órdenes acaban con la misma frase: «Pena de muerte.» No podía extrañar esto a nadie: en el periódico que fundó antes de la revolución, el «Voros Ujsag», había escrito: «No basta matar a los burgueses; es preciso hacerlos pedazos.» Y literalmente así se hizo. En los sótanos del Parlamento y en la «cheka» de los «Cadetes de Lenin» funcionó la máquina del crimen comunista, dirigida por el sádico Szamuely y sus colaboradores: el terrorista ruso Grunblatt, el estafador serbio Azarovitch y el desertor húngaro Csery, que había sido adiestrado en

las «chekas» de Moscú por Dzerjinsky. El terror, el hambre, las matanzas cubrieron la noble tierra húngara, sobre la que pateaba un siniestro puñado de comisarios comunistas: Ugstein-Agoston, Lander, Weisz-Vago, Schwarz, Pogony, Schreiber-Szant, Kunstatter-Kunfi, Lowinger-Lukacs, Szamuely, Goldstein-Juhász, Nathan Krauss, Rabinovitch, Bohm... De 26 comisarios comunistas, 18 eran israelitas. En ciento treinta y cinco días, decenas de millares de personas fueron asesinadas. Al final, Bela Kun, vencido por las tropas de Horthy, se refugió en Rusia; y todavía allí, Lenin le dio otra misión: «depurar» Crimea. En cinco días hizo asesinar en Sebastopol a treinta y cinco mil personas. Los antiguos oficiales de la Flota imperial fueron arrojados vivos al mar con cadenas en los pies. Después Bela Kun, como agente del Komintern, intervino en casi todas las intentonas comunistas: estuvo en Alemania, pasó por Portugal, se le encuentra en España en vísperas rojas. Hasta que Stalin, recordando que había sido amigo de Radek, le «liquida». Como a su comisario Kleber, que también estuvo en España.

Tal es el hombre al que Krustchev «rehabilita» con todos los honores. Krustchev, que hizo aplastar a los patriotas húngaros en 1956, ¿se reconoce en el siniestro Bela Kun? ¿Se reconoce el «coexistencialista» Krustchev en el hombre que había dicho: «Para mí no hay moralidad ni inmoralidad en el mentir cuando se trata de imperialistas y capitalistas?»

### Plaza de Toros de Madrid

Mañana domingo, seis tarde  
Seis novillos de don Andrés  
Parladé, de Madrid, para  
**GABINO AGUILAR**  
**RAFAEL CORBELLE**  
**Manuel Cano EL PIREO**  
de Córdoba, nuevo en esta plaza  
Taquillas: VICTORIA, 9



## Johnson apela a los gobernantes del Estado de Georgia

HA RECONOCIDO QUE LAS LUCHAS RACIALES SE HAN EXTENDIDO TAMBIEN AL NORTE

ATLANTA (Georgia).—El Presidente norteamericano Johnson ha apelado a los gobernantes del Estado de Georgia para que colaboren "con toda la nación en la tarea de asegurar iguales derechos a todos los norteamericanos", en un discurso pronunciado en Atlanta, capital del Estado de Georgia, durante su recorrido de dos días por cinco Estados.

Sin embargo, Johnson ha reconocido que los problemas y luchas raciales no son privativos del Sur, sino que se han extendido al Norte, evidenciándose en las calles de Philadelphia, Nueva York y Chicago, y ha pronosticado, incluso, más, pronto arreglo del conflicto en las regiones sudistas que en las nortenas. Su impresión optimista se fundamenta en que Norteamérica marcha unida bajo una misma Constitución, que garantiza a todos los ciudadanos su derecho al trabajo, a elegir sus gobernantes, a educar a sus hijos y a participar igualmente en las funciones de la sociedad.

Tras el discurso anterior, el Presidente Johnson se ha dirigido a la cercana ciudad de Gainesville, en el mismo Estado de Georgia, y ha pronunciado otro

discurso, en el que ha dicho: "Deseamos un Gobierno de compasión, compasión para una quinta parte de nuestro pueblo que está mal alimentada, mal vestida y mal albergada, y compasión también para cualquier norteamericano situado fuera de la esfera de nuestra Constitución."

"Ya no puede negarse más —ha concluido Johnson— plena participación en los derechos y obligaciones de nuestra sociedad a los hombres por causa de su raza, religión u origen." (Efe.)

### Diecisiete prisioneros han muerto asfixiados en Kasai del Sur

LEOPOLDVILLE (Congo).—Han muerto asfixiados 17 de los 22 prisioneros que fueron encerrados en una celda pequeña y sin ventanas en Mwene-Ditu, una ciudad situada en la provincia de Kasai del Sur, según informa la Prensa congoleña.

Los periódicos repiten el texto de un comunicado publicado por el ministerio del Interior de Kasai del Sur. El incidente ocurrió el pasado 22 de abril. (Efe.)

## NGO DINH CAN SERA EJECUTADO

El Vaticano intenta la conmutación de la pena, a petición de la señora Nhu

SAIGON. — Ngo Dinh Can, el hermano menor del asesinado Presidente Ngo Dinh Diem, será ejecutado a pesar de una demanda de

clemencia presentada por el embajador de los Estados Unidos Henry Cabot Lodge, se ha anunciado oficialmente.

La ejecución tendrá lugar en la prisión de Chia Hoa, en Saigón.

Lodge ha declarado que su petición de clemencia la formuló ante el general Nguyen Khanh, jefe del Gobierno de Vietnam del Sur. (Efe.)

### Gestiones en la Embajada norteamericana

CIUDAD DEL VATICANO. — El Vaticano ha estado en contacto con la Embajada de los Estados Unidos en Roma intentando la conmutación de la sentencia de muerte impuesta a Ngo Dinh Can, el hermano del asesinado Presidente Ngo Dinh Diem, se ha sabido ayer.

Las fuentes informativas han manifestado que los contactos fueron hechos por el secretario de Estado, pero sin dar más detalles.

En la Embajada no se han hecho, por el momento, comentarios.

Según dichas fuentes, la señora Ngo Dinh Nhu, cuñada del fallecido Presidente, hizo una petición al Vaticano y al Pontífice para salvar a su cuñado.

Como se recordará, tanto el Presidente vietnamita como su hermano, el esposo de la señora Nhu, fueron asesinados en la revolución de Vietnam. (Efe.)

## ITALIA: VENECIA-JULIA SERA SEMIAUTONOMA

ROMA. — La nueva región semiautónoma de Italia se constituirá entre el domingo y el lunes, cuando unos 900.000 votantes elijan el Consejo Regional de Friuli-Venecia Julia.

El resultado de las elecciones se espera con interés en esta ciudad por ser consideradas como la primera prueba del Gobierno de centro-izquierda desde las elecciones generales de 1963.

Los cuatro partidos de la coalición gubernamental han hecho hincapié en seguir adelante con los planes de la nueva región, a pesar de la fuerte oposición al proyecto, como un primer paso hacia la descentralización prevista en la Constitución de 1947 de la República.

Una de las razones para la creación de la nueva región es la esperanza de que lo que ha quedado de la región de Venecia-Julia, cuya mayor parte fue transferida a Yugoslavia después de la guerra mundial última, pueda encontrar una mayor estabilidad económica integrándose en Friuli.

## Reviven microbios de hace 250 millones de años

DESCUBIERTOS EN UNA MINA, SON NUTRIDOS POR CIENTIFICOS

ESSEN. — Microbios que datan de hace doscientos cincuenta millones de años han sido descubiertos en las aguas residuales de un pozo en una mina por hombres de ciencia alemanes, que han logrado revivirlos, después de colocarlos en una solución nutritiva.



# MIGUEL PRIMO DE RIVERA Y SAENZ DE HEREDIA

## JEFE DE LA CENTURIA «RAMON LAGUNA»

### R. I. P.

## Sus camaradas ruegan una oración por su alma



# HOY LLEGARA KRUSTCHEV A EL CAIRO

## Se han adoptado extraordinarias medidas de seguridad

EL CAIRO. — Extraordinarias medidas de seguridad se han adoptado, en esta ciudad, a partir de esta mañana, víspera de la llegada de Nikita Krustchev a Egipto. Las consignas dadas en todas las escalas de la organización encargada del sostenimiento del orden y de la protección del jefe del Gobierno soviético se han extendido a los periodistas extranjeros llegados desde todas las partes del mundo para informar sobre el viaje de Krustchev.

Nunca en toda la historia de los viajes del jefe de Gobierno de la URSS las autoridades locales habían desplegado tanta suspcia contra los representantes de la Prensa, como la que hacen gala actualmente las de la República Árabe Unida.

Tanto es así, que varios enviados especiales se han pasado la mañana, y una buena parte de la tarde, intentando convencer a los representantes del Servicio de Prensa del ministerio egipcio de Información que el simple hecho de haber obtenido un visado de entrada en la RAU debería bastar para permitirles ejercer normalmente su profesión y de seguir el viaje de Krustchev a través del país.

Es difícil, por otra parte, averiguar con exactitud quién es el responsable de esta rara iniciativa si los representantes del Servicio de Seguridad egipcio, o los de la URSS que han supervisado los preparativos del viaje de Krustchev a la RAU. ¿Quiénes son los promotores de las medidas draconianas adoptadas contra la Prensa? Es difícil saberlo.

Entre los motivos que parecen presidir la decisión de querer separar del cortejo a un cierto número de corresponsales figura, por chocante que pueda parecer, la consonancia de nombres. En efecto, los periodistas de ascendencia rusa-armenia y, al parecer, yugoslava, no serán autorizados a participar en el viaje de Krustchev a través de la República Árabe Unida. (Efe.)

### El puerto de Alejandría, cerrado al tráfico

EL CAIRO. — El puerto de Alejandría quedará cerrado a la navegación desde las 23,00 horas del viernes a las 11,00 del sábado, con ocasión del arribo del presidente del Gobierno de la URSS, Nikita S. Krustchev, a bordo del paquebote "Armenia", según ha anun-

ciado la agencia egipcia del Oriente Medio.

El despacho en cuestión precisa asimismo que todos los barcos que hubieran de recalar en el puerto de Alejandría durante este período de clausura tendrán que anclar fuera del puerto hasta que terminen los actos de recepción del jefe del Gobierno ruso. (Efe.)

### Nuevo ataque británico contra las tribus rebeldes

ADEN. — Las tropas británicas que luchan en las montañas contra las tribus rebeldes han lanzado un nuevo ataque, causando muchas bajas a las bandas de guerrilleros, informa el mando de Oriente Medio.

Carros blindados del cuarto regimiento real penetraron hasta el borde de la cuenca del Ahmuzzahim para atraer el fuego rebelde, pero no encontraron resistencia.

Las tropas inglesas luchan contra los rebeldes yemeníes en las estribaciones de las montañas de Radfan, en las cercanías de la frontera entre Yemen y Aden.

El mando británico informa que los regimientos tercero y séptimo de artillería montada ligera abrie-

ron fuego contra pequeñas bandas de guerrilleros en varias zonas.

### Dos suizos serán juzgados por espionaje a favor de Israel

ZURICH. — Dos súbditos suizos serán juzgados, acusados de haber tomado fotografías de planos de motores pertenecientes a una firma suiza y que luego vendieron al servicio secreto israelí.

Los dos individuos, Johann Neeser y Wilhelm Naef, fueron detenidos en julio. Trabajaban para la firma "Motoren-Turbinen-Pumpen Limited", cuyo presidente es Kamil Hassan Sayed, millonario, de cuarenta y seis años de edad, de origen egipcio.

El fiscal pide una pena de diez meses de cárcel para Neeser y de ocho meses para Naef, y una multa de 300 francos suizos para cada uno.

N. de la R.—Kamil Hassan Sayed reside en los suburbios de Zurich, en un palacio rodeado de alambradas. Contrajo matrimonio con la duquesa de Mecklenburgo, que resultó muerta en un accidente de aviación ocurrido en la frontera germano-holandesa, en julio de 1962. (Efe.)

# BUENAS PERSPECTIVAS PARA LA INDUSTRIA ESPAÑOLA EN NIGERIA, CAMERUN Y COSTA DE MARFIL

## Camerún ha hecho ya a España un pedido de motocicletas valorado en cien millones de pesetas

LAGOS (Nigeria). — Halagüeñas perspectivas se ofrecen a la industria española en Nigeria y Camerún, según conclusiones alcanzadas tras la visita de una Misión comercial española de veintiséis personas, en representación de las Cámaras de Comercio e Industria de Madrid, Barcelona y Bilbao.

En el terreno de las consecuciones concretas se señala un pedido de motocicletas españolas por valor de nueve millones de francos (unos cien millones de pesetas) hecho por un comerciante del Camerún, al mismo tiempo que se anuncia la inminencia de un acuerdo entre este país africano y España referente a la intensificación del tráfico marítimo mutuo. Con respecto a Nigeria, la Misión comercial opina que exis-

ten excelentes posibilidades para la industria textil española.

Tanto en un país como en otro, los miembros de la Misión de las Cámaras de Comercio españolas han sido acogidos con grandes muestras de consideración habiendo sido recibidos por Ahidjo, Presidente del Camerún. (Efe.)

### La Misión económica, en Abidjan

ABIDJAN (Costa de Marfil). — Don Miguel Jorge, jefe de la Misión económica española que se encuentra visitando diversos países africanos, ha declarado en esta capital que las naciones africanas que han visitado cuentan con «inmensas posibilidades» para el futuro, dados sus naturales recursos.

La Delegación española llegó a esta ciudad la pasada noche, procedente de Duala, en el Camerún, al objeto de establecer conversaciones con los dirigentes y funcionarios locales de comercio.

Al referirse a Costa de Marfil, el señor Miguel Jorge manifestó que este país cuenta con un balance comercial favorable con respecto a España. (Efe.)

### Relaciones con Inglaterra

LONDRES. — El grupo de altos funcionarios del Gobierno español y de representantes de importantes Empresas españolas que están recorriendo la Gran Bretaña, bajo los auspicios de la Federación de Fabricantes de Equipos de Construcción y el Consejo de Exportación para Europa, se siente muy complacido en vista de las oportunidades que ha tenido para estudiar tan de cerca una gran parte de los más recientes diseños y producción de construcción de la Gran Bretaña.

Ya casi en la última etapa de su estancia, se hallan de visita en la

zona del condado de Gloucester, en las regiones centrales de Inglaterra, en las tierras denominadas Midlands.

La manera de sentir del grupo se sintetiza en este comentario de don Antonio Amat Guarinos, director técnico de Macor, S. A., de Madrid, el cual dijo: «Como técnicos, mucho nos ha agradado esta oportunidad para poder hacer un estudio de las muchas y diversas máquinas que nos han mostrado en varias zonas. Tenemos esto en mucho aprecio. Yo confío en que, como resultado de nuestra visita, se depara una favorable ocasión para acrecentar el comercio entre nuestros dos países, especialmente teniendo en cuenta la puesta en marcha del Plan de Desarrollo en nuestro propio país.» (Efe.)

## Casi cuatro millones de parados en Estados Unidos

WASHINGTON. — El número de desempleados en los Estados Unidos se elevaba en abril a 3.900.000, lo que supone 400.000 menos que en el mes de marzo. Por otra parte, la mano de obra aumentó en 1.400.000, para alcanzar un total de 69.900.000, según datos facilitados por la Oficina de Estadística del Departamento de Trabajo. (Efe.)

# ADVERTENCIA DE ESTADOS UNIDOS A LOS EXILIADOS CUBANOS

## NO PERMITIRA QUE SE LLEVEN A CABO ATAQUES A CUBA DESDE SUELO NORTEAMERICANO

Los grupos antifidelistas habían anunciado incursiones contra la isla en fecha próxima

WASHINGTON. — El departamento de Estado ha advertido hoy a los grupos de exiliados cubanos que se expondrían a ser castigados por las leyes norteamericanas si llevaban ataques contra su patria —Cuba— partiendo del territorio de Estados Unidos.

Esta advertencia formulada por el portavoz del departamento ha sido motivada por las informaciones trascendidas según las cuales ciertas agrupaciones de exiliados cubanos en Florida estaban preparando nuevos ataques e incursiones al territorio de Cuba.

Concretamente, se asegura que los dirigentes de esas agrupaciones habían anunciado que el próximo 20 de este mes llevarían a cabo su primer ataque contra la isla, dentro de la serie de incursiones previstas por los "directo-

rios" de las asociaciones anticas-tristas de Florida. (Efe.)

### Manifestación antifidelista en Miami

MIAMI (Florida, Estados Unidos). — Una docena de exiliados cubanos formaron piquetes ayer ante el Consulado francés de esta ciudad en señal de protesta por la anunciada venta de locomotoras al régimen de Fidel Castro.

Quince minutos después fueron dispersados por una patrulla de Policía. La Policía previno a los cubanos, miembros del Frente Democrático Laboral, que serían arrestados si continuaban formando piquetes.

Al parecer, los exiliados cubanos preparan una demostración en Nueva York para hoy sábado.

### No hay acuerdo USA-URSS sobre Cuba

MOSCU. — La agencia Tass ha desmentido que exista un acuerdo soviético-norteamericano para continuar los vuelos de reconocimiento de los Estados Unidos sobre Cuba.

Pero el artículo de Tass no llega a repetir la advertencia del jefe del Gobierno soviético, Nikita Krustchev, en el sentido de que los vuelos norteamericanos podían lanzar al mundo "al abismo de la guerra". (Efe.)

### Huelga dominicana por motivos políticos

SANTO DOMINGO (República Dominicana). — Los conductores de los transportes públicos han acatado un ultimátum del Gobierno para que reanudaran su trabajo tras seis días de huelga, provocada por la promulgación de una nueva ley con arreglo a la cual se impone un 30 por 100 de tasas para los vehículos a motor y las piezas de recambio.

En el curso de la huelga, que había sido declarada ilegal por el Gobierno en el sentido de que está inspirada en motivos políticos, se produjo un incidente, en el que resultó una persona muerta y varias otras heridas, al tiempo que se practicaron 800 detenciones.

Por otra parte, unos 3.000 maestros de escuela se quedaron en sus casas, por segundo día consecutivo, bajo la orden de su Sindicato, de ir a la huelga en apoyo de las peticiones en pro de la reforma en las escuelas.

### Diputados brasileños suspendidos de mandato

BRASILIA. — El Gobierno brasileño ha privado de sus mandatos a veintisiete diputados estatales y ha suspendido por diez años los derechos políticos de treinta y cuatro ciudadanos del Estado brasileño meridional de Río Grande do Sul.

## DIPUTACION PROVINCIAL TARRAGONA ANUNCIO

SEGUNDA-SUBASTA PUBLICA PARA LA VENTA DE LOS TERRENOS SOBRANTES DE LA GRANJA PROVINCIAL (MAS CA BALLE), PROPIEDAD DE ESTA DIPUTACION PROVINCIAL

Extensión que se vende: 27.859,12 metros cuadrados, equivalentes a 725.593,85 palmos cuadrados.

Tipo de contrata, al alza: 5.126.469,25 pesetas.

Fianza provisional: 100.000 pesetas.

Fianza definitiva: 200.000 pesetas.

Las proposiciones podrán presentarse, hasta el día 23 del próximo mes de mayo, durante las horas de oficina, en el Negociado de Gobernación de esta Diputación.

La apertura de pliegos se efectuará el día 25 de mayo próximo, a las 12 horas, en el Palacio Provincial.

Las demás condiciones se hallan publicadas en el «B. O. de la Provincia» del día 3 de abril de 1964, estando de manifiesto el expediente y planos en el Negociado de Gobernación.

Tarragona, a 29 de abril de 1964.—El Presidente (firmado), Antonio Soler Morey.—El Secretario (firmado), Emilio Tortosa Mollá.

JOYERIA  
**PEREZ FERNANDEZ**  
PULSERAS PEDIDA, JOYAS MODERNAS  
BRILLANTES ALTA CALIDAD  
2ª ALCOZA 3 HORTALEZA 3





## EL PAPA BENDICE A SU GUARDIA

Pablo VI desde un balcón del patio de San Dámaso bendice a los nuevos reclutas de la Guardia Suiza que han jurado su cargo en el aniversario del sacrificio de los 147 miembros que murieron defendiendo a Clemente VII. (Fiel.)



## SIGUE EN GINEBRA EL «ROUND KENNEDY»

Continúan en Ginebra los debates del «Round Kennedy», en el que se están estudiando los planes propuestos por el Presidente norteamericano en 1962 para conseguir una reducción de tarifas aduaneras hasta el 50 por 100 con países que aseguren la reciprocidad. (Fiel.)



## FIESTAS EN GRANOLLERS

Con la participación de todos los vecinos, que acuden a los espectáculos organizados con motivo de las ferias de Granollers, celebra esta ciudad catalana sus tradicionales festejos. Escortados por gran asistencia popular desfilan los carros de arrastre. (Fotografía Cifra.)



## HOMENAJE EN SISTEMAS «A. F.»

El Subsecretario de Trabajo, don Ricardo Gómez Acebo, impone al consejero gerente de Sistemas «A. F.», S. A., la Medalla del Trabajo, en un emotivo acto celebrado ayer, al que asistieron todos los empleados de la firma





## IMAGEN Y DUELO

Ofrecemos en estas páginas un resumen de la vida de Miguel Primo de Rivera. En el friso superior, Miguel con José Antonio; en el cementerio de Alicante durante la exhumación de los restos de José Antonio. Con Pilar en el traslado de los restos del Fundador de la Falange de Alicante a El Escorial. Como Ministro de Agricultura, entrega en Priego a 1.200 hectáreas a los campesinos de los Caídos en los recientes años en

go a 1.200 hectáreas a los campesinos de los Caídos en los recientes años en



Ayuntamiento de Madrid





1.200... los títulos de propiedad de los terrenos que cultivaban. Cuando era  
ajador... ondes saluda a los miembros del equipo de rugby del SEU; en el Valle  
los Caid... en los funerales del último 20 de noviembre, y con el Caudillo en una  
ente aud... en El Pardo. Bajo estas líneas, el duelo de ayer: su hermana Pilar

y otros familiares en la capilla ardiente; Raimundo Fernández-Cuesta y José Luis Arre-  
se salen, conmovidos, de la casa; Ramón Serrano Súñer firma en los pliegos; pésame  
del embajador de Inglaterra, y el Ministro Secretario, José Solís, con el Vicesecretario  
General del Movimiento, Herrero Tejedor, expresan su condolencia. (Fotos Contreras.)





# CUANDO LLEGUE A MADRID...



## EL AGUILA

estará esperándole  
para darle  
la bienvenida.

## EL AGUILA

LA CERVEZA QUE HACE AMABLE LA SED

Ayuntamiento de Madrid





## CHIPRE SE JUSTIFICA ANTE LAS NACIONES UNIDAS

PARA RESTABLECER LA NORMALIDAD FUE NECESARIA LA ACCION DE SAN HILARION

La existencia de terroristas en las montañas de Kyrenia es un reto a la ONU

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—El Gobierno chipriota, en una carta enviada al secretario general, U Thant, justifica ante éste la acción militar greco-chipriota llevada a cabo la pasada semana en el castillo de San Hilarión, como «una operación totalmente legítima», al objeto de «restablecer la normalidad».

Señala la carta que «los esfuerzos realizados tanto por parte del comandante en jefe de las fuerzas de la ONU, como por parte del Presidente Makarios, encaminados a restablecer la paz, tropezaron con la resistencia de los turco-chipriotas, por lo que las fuerzas de seguridad iniciaron una operación limitada contra los rebeldes y terroristas en el castillo de San Hilarión y sus alrededores, para preservar las comunicaciones y al pueblo de aquella zona del riesgo al que estaban expuestos».

La citada carta tiene carácter de respuesta a otra enviada por Turquía el pasado 29 de abril, en la que se calificaba la operación efectuada en San Hilarión como «acción cuidadosamente planeada y cínicamente calculada para una agresión abierta».

Finalmente, se destaca que la existencia de los terroristas en las montañas de Kyrenia constituye un reto a las Naciones Unidas, y la negación de todo esfuerzo para neutralizar el peligro. (Efe.)

### Grecia no quiere la unión con Chipre

ATENAS.—En los medios políticos griegos se resalta que el Gobierno de Grecia no pretende la unión política con Chipre (Enosis), sino la completa independencia de esa isla mediterránea, tal como lo ha declarado repetidamente el jefe del Gobierno heleno, Papandreu. (Efe.)

### Cañoneo recíproco

NICOSIA.—Dos localidades ve-

cinas en Chipre —una turca y otra griega— se han cañoneado mutuamente esta madrugada, pese a los esfuerzos británicos para impedir el fuego.

Funcionarios de las Naciones Unidas han declarado que los greco-chipriotas de la localidad de Lymbia, al sudeste de Nicosia, hicieron fuego desde una iglesia ortodoxa contra la villa turca de Louroufina. Por lo menos un turco-chipriota ha resultado herido durante el tiroteo. (Efe.)

### Telegrama de Krustchev a Makarios

NICOSIA (Chipre).—«Le deseo pleno éxito en su esfuerzo por el afianzamiento de la independencia e integridad territorial de Chipre», manifiesta el jefe del Gobierno soviético, Krustchev, al Presidente chipriota, arzobispo Makarios, en un mensaje cursado ayer desde el barco en que navegaba hacia Egipto.

Sin embargo, esta misiva no tiene más significado que el puramente protocolario, ya que es respuesta al telegrama de felicitación cursado por Makarios a Krustchev con ocasión del setenta cumpleaños de éste.

### EL SHA NO QUIERE QUE SORAYA HAGA CINE

LAS PRUEBAS PARA LA PELICULA "EL SECRETO", SUSPENDIDAS

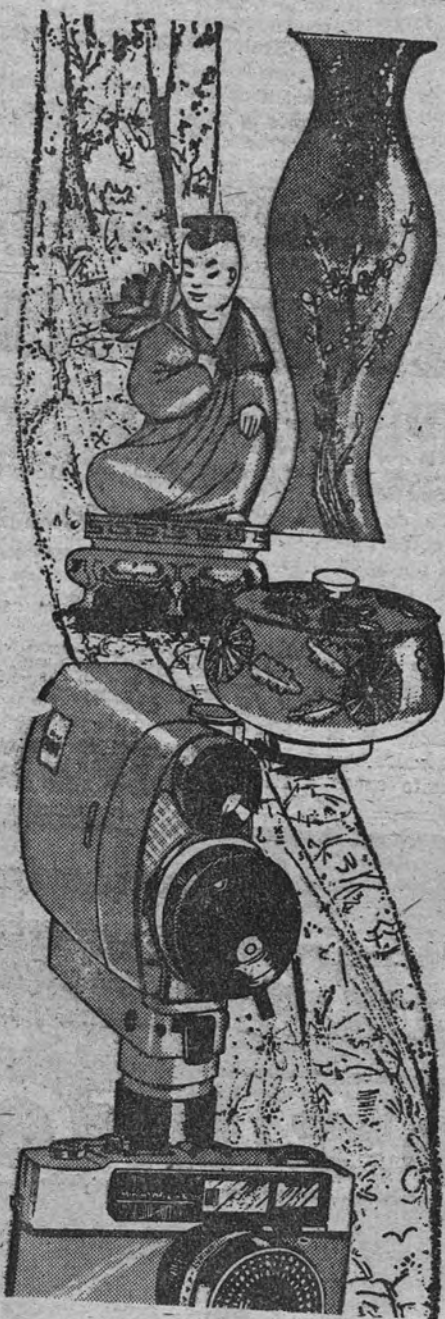
ROMA (De nuestro corresponsal de Efe).—En los medios cinematográficos se asegura que el Sha de Persia está dispuesto a reintegrar todas las cantidades entregadas por el productor Dino de Laurentis a la princesa Soraya, a fin de que se rescinda el contrato cinematográfico que había firmado la ex Emperatriz de los persas.

La noticia ha coincidido con la suspensión de las pruebas que con vistas al inminente rodaje de la película, «El secreto» estaba realizando la princesa Soraya en los estudios de Dino de Laurentis y su precipitada salida, por vía aérea, hacia Munich, donde se asegura tendrá una entrevista, en el domicilio de los padres de Soraya, con un enviado del Sha.

Del mayor interés para Madrid

# Gran exposición «Extremo Oriente en Galerías»

Inaugurada ayer por el Excmo. Sr. Embajador del Japón



Desde hoy, sábado, puede ver usted la más sugestiva variedad de artículos de la industria y la artesanía de los lejanos países orientales.

Maravillosas sedas naturales lisas y estampadas. Elegantes confecciones. Delicada lencería. Originales accesorios. Encantadoras confecciones para niños. Kimonos. Pañuelos. Preciosa bisutería. Piezas de arte de gran valor decorativo.

Artículos para la comodidad y belleza del hogar. Vajillas de delicada porcelana. Cristalerías. Juegos de té y café. Tazas para consomé. Botes de porcelana. Cubiertos. Magnífico material fotográfico y de óptica. Artículos para pesca y deporte.

## Galerías Preciados

PLANTAS 7 y 8

## Galerías de Arapiles

PLANTA ALTA

### TRUMAN CUMPLIO OCHENTA ANOS

EMOCIONADO, NO ACABO SU DISCURSO ANTE EL SENADO

WASHINGTON.—El ex Presidente Harry S. Truman, que cumple hoy los ochenta años, ha respondido con rapidez a algunas preguntas que le hicieron los periodistas, pero perdió la voz cuando intentó pronunciar un discurso en el Senado.

Ayer no pudo terminar su tradicional paseo matutino. En efecto, tres manzanas antes de la Casa Blanca fue detenido por una barrera de hilos, micrófonos, cámaras y periodistas.

Insistió en que no era un viejo estadista: «Soy aún un político, y un político en activo», dijo. Al preguntársele sobre las relaciones entre los Estados Unidos y Rusia, Truman replicó: «No confiaría en ellos ni para cruzar la calle».

El ex Presidente dijo en el Senado: «Es esta una de las más grandes cosas que me hayan ocurrido en toda mi vida», pero la emoción le impidió continuar el discurso.

### Plaza de Toros de Madrid

Lunes 18, a las 7,30 de la tarde. Corrida extraordinaria en honor del comercio madrileño, que regalará un capote de paseo al diestro que, a su juicio, realice la mejor faena de 8 toros portugueses de Palha, para

JOSELITO HUERTA  
CURRO GIRON  
CURRO ROMERO  
EMILIO OLIVA.

Inauguración del nuevo alumnado de la plaza.  
Localidades desde 30 ptas.



## CUATRO DIPLOMATICOS OCCIDENTALES, NARCOTIZADOS EN UN HOTEL DE ODESA

INGLATERRA Y ESTADOS UNIDOS HAN ENVIADO LAS CORRESPONDIENTES PROTESTAS A MOSCU

LONDRES. (De nuestro corresponsal.)—Durante mes y medio ha tenido callado el Foreign Office el incidente ocurrido en un hotel de Odesa el pasado 25 de marzo, cuando el agregado naval adjunto británico en Moscú y tres tenientes coroneles americanos fueron narcotizados en el curso de una cena. A la mañana siguiente se levantaron todos ellos con dolor de cabeza y síntomas de narcotización. El agregado naval británico volvió inmediatamente a Moscú, donde el médico de la Embajada le sometió a un análisis, encontrándole una gran cantidad de barbiturato. Los tres tenientes coroneles americanos —uno de ellos jefe del destacamento de seguridad de Infantería de Marina— volvieron al Berlín occidental, donde los análisis que se les practicaron dieron el mismo resultado. Para comprobar lo anterior se volvieron a repetir estos análisis más tarde en Londres y Washington.

Entonces, el pasado mes de abril el embajador de la Gran Bretaña en Moscú estuvo en Londres celebrando diversas entrevistas en el Foreign Office, tras las cuales, previa consulta con los americanos, se han enviado dos protestas diplomáticas de ambos países a Moscú.

Hace ya mucho tiempo que se sabía el empleo que los soviets hacen de las drogas narcóticas, pero hasta el momento sabíamos de esos intentos solamente contra el personal subalterno de las Embajadas occidentales. Unas veces se trataba de obtener información; las más de ellas de ponerlos en situaciones comprometidas, que luego pudieron servir para practicar el chantaje contra ellos. Pero lo que no sabíamos hasta ahora es que se hiciera esto contra personal diplomático. Es posible que se trate simple-

mente de un intento de socavar la moral de diplomáticos occidentales condenados a vivir recluidos en Moscú, sin más contacto que con sus colegas o con el personal oficial soviético. Condiciones duras que aquí se consideran peores aún que las del servicio colonial, por lo que se limita la estancia detrás del "telón de acero" a dos años de servicio solamente.

Que se haya practicado ese truco con diplomáticos no es el único detalle misterioso de la cuestión.

Lo triste es que ayer el Foreign Office haya impuesto un "telón de acero" sobre este episodio, negándose a dar más detalles sobre él y dando la impresión de que no está dispuesto a decir nada más.

El Kremlin todavía no ha contestado a las notas de protesta y es posible que tarde tiempo en hacerlo. En todo caso, es de suponer que niegue todo conocimiento del episodio y lo atribuya a fantasías de los occidentales, que es como siempre hacen.

José Luis AVENDANO

## DE GAULLE PASEA POR LOS CAMPOS ELISEOS

PARIS.—El general De Gaulle ha recorrido la avenida de los Campos Eliseos, en un coche descapotado, como primera aparición en público desde que fue operado hace tres semanas. Iba vestido de uniforme de general de dos estrellas, y de pie en su coche saludaba a los millares de parisienses y turistas que le aclamaban y aplaudían, alineados a lo largo de la engalanada y soleada avenida.

En el Arco del Triunfo encen-

## UN ALEMAN ENAMORADO HIZO ESPIONAJE EN FRANCIA A FAVOR DE RUSIA

AGENTES SOVIETICOS LE HABIAN PROMETIDO EL PASAPORTE DE SU NOVIA RESIDENTE EN LA ALEMANIA ORIENTAL

PARIS.—El caso del joven alemán, de treinta y cinco años, Adolf Bind, detenido en Francia, tal vez merezca una indulgencia de sus jueces si estos llegan a creer que ha realizado espionaje por cuenta de Rusia solamente por conseguir que los soviéticos autorizaran a su novia a salir de la zona roja de Berlín.

Adolf Bind había servido, como muchos de sus compatriotas, al terminar la guerra, en servicios auxiliares de las tropas de ocupación. Habla correctamente francés, inglés e italiano. Se enamoró más tarde de una muchacha alemana de la que le separaba únicamente el "telón de acero". Los agentes soviéticos, que saben que por amor se hacen los mayores disparates, vieron en Adolf una presa fácil y propusieron un trato: el pasaporte de la novia por un poquito de espionaje en favor de Rusia. El objetivo: el "Nancy General Depot", un campo que tienen en Francia los norteamericanos, y en el que almacenan una enorme cantidad de material de guerra, mucho de él convencional, y otro realmente secreto.

Pero no es fácil traspasar los linderos del depósito de Nancy. Bind comenzó por presentarse en

los locales de la Cruz Roja Americana en Nancy, diciendo que era soldado norteamericano, y en realidad, con el propósito, que consiguió, de apoderarse de la cartera del militar que le recibió, para hacerse con un documento auténtico de súbdito norteamericano. Al día siguiente, en el autocar que trasladó al campo a algunas de las mil ochocientas personas que allí trabajan, consiguió lugar, y sin excesivas dificultades cruzó la puerta vigilada. Ya dentro se puso a tomar fotografías. Y en este momento fue visto por el militar que había «perdido» su cartera la víspera, y que sospechaba de su visitante, que ordenó su detención inmediata.

Bind ha declarado todo lo que sabía con la mayor facilidad. Tenía en su poder el resguardo de un equipaje dejado en la consigna de la estación de Nancy, donde guardaba numerosos clichés de interés para los rusos. Por el robo de la cartera ha sido condenado a dos meses de cárcel. Ahora tendrá que comparecer ante el Tribunal de la Seguridad del Estado por el delito de espionaje. Su confesión espontánea puede ser una atenuante, y si los jueces son sensibles a las cosas del corazón es posible que dicten una sentencia benigna para el culpable, que no había encontrado otra solución para su problema amoroso que dedicarse a la fea misión del espionaje. (Pyresa.)

### De Gaulle recibió a los dirigentes agrarios

PARIS.—«Con solícita atención y favorable disposición el Presidente De Gaulle ha escuchado la exposición que le hemos hecho de todos los problemas, principalmente de los precios, las estructuras agrarias y los mercados», ha manifestado Gerard Caffarelli, presidente de la Federación Nacional Francesa de Sindicatos de Cultivadores Agrícolas, al salir del palacio del Eliseo, donde ha man-

tenido una entrevista de casi una hora con el Jefe del Estado francés.

También ha estado presente en la misma Michel Debatisse, secretario general adjunto de la Federación y secretario general de la Agrupación Nacional de Jóvenes Agricultores, quien ha presentado un detallado informe al general De Gaulle sobre el panorama actual de la agricultura francesa, deduciendo, por la acogida dispensada a los problemas, que está «recana una solución positiva».

Además, en la conversación de los dirigentes agrarios con el Presidente de Francia ha estado presente el ministro francés de Agricultura, Edgard Pisani, quien al finalizar la reunión ha declarado sonriente a los periodistas: «Me he limitado a ser un testigo de la conversación». (Efe.)

### Faure da una fórmula para acabar con el conflicto chino-soviético

PARIS.—Edgar Faure, ex jefe del Gobierno francés, ha declarado que la normalización de relaciones entre Washington y Pekín serviría para poner fin al conflicto chino-soviético y, por tanto, a los fines de paz.

Faure fue el emisario particular de De Gaulle a Pekín en octubre, antes del reconocimiento de la China roja por parte de Francia, y en marzo del año en curso realizó un viaje de dos semanas a la Unión Soviética, invitado por el Gobierno de la URSS.

En el curso de una entrevista para el periódico «Le Figaro», señala que las desavenencias entre Pekín y Moscú comenzaron a raíz del acercamiento soviético-norteamericano de 1956.

«La causa esencial del conflicto procede de la falta de relaciones entre China y Estados Unidos y del consecuente sentimientismo del ostracismo por parte de China», afirmó. (Efe.)

# lavadoras electroautomáticas PHILIPS



Mejores no hay



# SUCESOS

## Un muerto y un herido grave al chocar una moto contra un turismo en Pamplona

**DETENCION DE UN JOVEN CUANDO INTENTABA COBRAR UN CHEQUE ROBADO**

**PAMPLONA.**—En el barrio de San Pedro chocó una motocicleta contra un turismo. Conducía la moto Rafael María Goñi, de diecinueve años de edad, que sufrió heridas graves. En el asiento trasero iba José Luis Recarte Recarte, de veinte años de edad, que resultó muerto.

Se da la dolorosa circunstancia de que ayer hacía un año que un hermano de José Luis, llamado Pascual Recarte, de veinticinco años de edad, resultó muerto en otro accidente de motocicleta.

El turismo contra el que se estrelló la moto era conducido por Rafael Almandos Lopera, de veintinueve años. (Cifra.)

**Intentó cobrar un cheque robado**

**BARCELONA.**—El pasado día 4 se denunció el robo con escalo de una caja de caudales conteniendo 2.500 pesetas en metálico, de unos talleres de la travesía Palou.

Los inspectores del Cuerpo General de Policía han detenido a dos muchachos autores del hecho.

También ha sido detenido el menor J. C. V. M., que intentó cobrar un cheque de 30.000 pesetas en una entidad bancaria. Dicho talón pertenecía a un cliente del Banco a quien le fue sustraído el monedero con el cheque y una cantidad en metálico.

El detenido manifestó que al salir del trabajo, en un lugar cercano a la sucursal bancaria, donde intentó cobrar el cheque, un desconocido le suplicó que por carecer de tiempo fuera a cobrarlo y le diera el importe en un bar donde le esperaba.

El desconocido, sin duda, al observar que el coche-patrulla iba a la sucursal bancaria, creyendo que había sido descubierto el hecho, no compareció en el lugar designado por el joven detenido. (Cifra.)

**Arrastrado por la resaca pereció ahogado**

**BILBAO.**—En la playa de Algorta ha perecido ahogado el joven de dieciséis años de edad Francisco Nagales Fernández.

El infortunado muchacho se bañaba cuando, inesperadamente, fue arrastrado por las aguas mar adentro, a causa de la muerte resaca.

Francisco residía en Bilbao, junto con sus padres y otros familiares, desde hace sólo unas semanas. (Cifra.)

**Ahogado en una acequia**

**ZARAGOZA.**—Sebastián Campo Pardo, de sesenta y tres años de edad, resultó ahogado al caer a un sifón del paso de una acequia, cuando trataba de sacar agua con un cubo. (Cifra.)

**Motorista muerto al caer por un puente**

**SANTA CRUZ DE TENERIFE.**—Un motorista resultó muerto al caer la máquina que conducía por el puente de María Jiménez, en

la carretera de San Andrés. La víctima, Juan Mendoza Rivero, de cuarenta y cuatro años, sufrió tan graves heridas que dejó de existir cuando era conducido a la Casa de Socorro. (Cifra.)

**Un joven resulta muerto por el vuelco de un tractor**

**LEON.**—En el camino vecinal de San Pedro de los Oteros a Fontanil volcó un tractor conducido por el joven de esta localidad Maximino Lozano Ramos, de diecinueve años, quien resultó con tan graves heridas que falleció cuando era trasladado a una clínica de esta ciudad. (Cifra.)

**Caída mortal**

**BARCELONA.**—Josefa Camino Farrés, de setenta y nueve años de edad, resultó muerta al caer a la calle desde una ventana del segundo piso de la casa en que vivía. (Cifra.)

**Herido de gravedad al caer de un tejado**

**LEON.**—El obrero Demetrio García Rojo, que trabajaba en el tejado de una fábrica en Riaño, por fallo de la cubierta, cayó al suelo desde una altura de seis metros y sufrió heridas de carácter muy grave. (Cifra.)

**Motorista herido de gravedad**

**ALICANTE.**—Se ha registrado el choque de una moto y un turismo en la población de Guardamar. El conductor de la moto, Julio Morales Aldeguer, resultó con graves heridas. (Cifra.)

**Intentó suicidarse**

**BARCELONA.**—Comunidad de Manresa que ha ingresado en el hospital de aquella ciudad la joven Eulalia González, que presentaba lesiones muy graves al clavarse un cuchillo en la sien, en el domicilio donde presta sus servicios como doméstica, calle de Pedro III, al parecer en intento de suicidio. (Cifra.)

**Estado de los heridos en la explosión del "Tofino"**

**LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.**—Los diecisiete heridos en la explosión del buque hidrográfico "Tofino", internados en el Hospital Militar, continúan en estado estacionario. La mejoría iniciada en algunos de ellos se estima muy ligera. (Cifra.)

**Robo con escalo**

**BARCELONA.**—Mediante escalo penetraron los ladrones en el despacho de una fábrica sita en la calle Cartagena, 203, y se llevaron una caja metálica conteniendo 61.000 pesetas en efectivo, según denuncia presentada por don Manuel Jané Vidal. (Cifra.)

## FUERTE EXPLOSION SEGUIDA DE INCENDIO EN UN EDIFICIO DE MANILA

**VEINTIOCHO PERSONAS HAN PERDIDO LA VIDA Y OTRAS VEINTISIETE HAN SUFRIDO GRAVES HERIDAS**

**MANILA.**—Una explosión se ha producido en un edificio de seis pisos en el distrito de Tondo, en esta capital, provocando un incendio.

Veintiocho personas han perdido la vida y otras 27 han sufrido heridas graves.

Veinte cadáveres habían sido rescatados esta madrugada, según la Policía. Pero se espera que puedan ser encontradas nuevas víctimas en la terraza del edificio.

A causa del violento incendio se han producido derrumbamientos parciales en los pisos segundo, tercero y cuarto del inmueble. Los bomberos lograron sofocar el fuego tras cuatro horas de intensos trabajos.

El edificio, propiedad del Gobierno, sirvió como Cuartel General del Ejército de invasión japonés durante la segunda guerra mundial. (Efe.)

**Un muerto y cuatro heridos en un choque de trenes**

**VALLORBE (Suiza).**—Un pasajero ha perdido la vida y otros cuatro han sufrido heridas de consideración cuando un tren chocó contra la parte trasera del expreso París-Milán en la estación de Vallorbe en las primeras horas de ayer, según han informado los

ferrocarriles suizos. Otras diez personas resultaron con ligeras contusiones.

Un coche-cama y otros dos vagones descarrilaron y han resultado averiados.

Un comunicado de los ferrocarriles ha revelado que el tren que produjo la colisión no pudo frenar adecuadamente. (Efe.)

**Mueren en accidente de tráfico dos soldados ingleses**

**NICOSIA.**—Dos soldados británicos han perdido la vida en accidentes de tráfico en Chipre.

Uno de ellos fue atropellado por un coche la pasada noche y el otro ha resultado muerto al volcar el vehículo que conducía. (Efe.)

**Otra muchacha estrangulada en Londres**

**LONDRES.**—La joven escolar cuyo cadáver ha sido recuperado en unos escombros de Maltby, fue estrangulada el miércoles. Se trata de Anne Elisabeth Dunwell, de Rotherham (Yorkshire), de trece años de edad. El único objeto para su identificación ha sido una pequeña medalla de la Virgen, igual a la que llevan todas las jóvenes católicas de Inglaterra e Irlanda.

El crimen se atribuye al mismo

### MADRID

## Taxista agredido por tres jóvenes en la carretera de Hortaleza

**LE GOLPEARON PARA NO PAGAR EL IMPORTE DEL VIAJE**

Un taxista, Manuel Montijano García, de treinta y tres años de edad, con domicilio en la calle Menta, 42, fue brutalmente agredido por tres jóvenes que ocupaban el vehículo que conducía, en la pasada madrugada, en la carretera de Hortaleza.

El conductor del vehículo, nada más pasar la señal que anuncia la entrada de Hortaleza, recibió la orden de parar el coche, y cuando quiso cobrar lo que el conductor marcaba, 54 pesetas, importe de la carrera efectuada, fue agredido por los ocupantes del taxi, que le golpearon hasta perder el conocimiento, dándose a la fuga a continuación.

Los autores de la agresión fueron tres jóvenes, que en el momento presente son buscados por la Policía activamente.

El suceso ocurrió alrededor de las cuatro y media de la madrugada. Manuel Montijano fue auxiliado por el conductor de otro taxi que pasó por las inmediaciones a poco de ocurrir los hechos. Trasladado a la Casa de Socorro de Tetuán, se le apreciaron diversas contusiones en la cabeza, calificándose su estado como de pronóstico reservado.

**Gravemente herido en accidente de trabajo**

Luis Palomo Díaz, de veintinueve años de edad, vecino de la localidad de Alcobendas, calle de Zamora, 18, resultó con lesiones

diversas, de pronóstico grave, que se produjo en accidente de trabajo en un taller de chapistería sito en el paseo de la Dirección, 64

**Roban dos relojes valorados en 75.000 pesetas**

De una de las vitrinas de la Delegación «Omega», situada en la calle de la Princesa, 10, fueron sustraídos dos relojes de platino y brillantes valorados en 75.000 pesetas.

La sustracción ha sido denunciada ante la Policía, en nombre del establecimiento, por Jesús Gallego Barceló.

**Aprisionada contra una columna por un tranvía**

Paulina Santamaría Andrés, con domicilio en el paseo del General Primo de Rivera, 9, resultó con heridas de pronóstico reservado al ser aprisionada contra una columna por un tranvía del disco 60. El accidente tuvo lugar en la glorieta del Emperador Carlos V.



autor de una serie de asesinatos de jóvenes muchachas, en Londres. Las víctimas, en la mayoría de los casos, son estranguladas. El criminal ha conseguido, hasta ahora, escapar a la acción de la justicia. (Efe.)

**Pesquero español remolcado**

**SANTA MARIA (Sicilia).**—Un pesquero español de 165 toneladas, el "Rosario Andonaegui", ha sido remolcado hasta puerto cuando, la pasada noche, una pesada red de arrastre se le enredó en la hélice. Fue su gemelo, el "Clo Andonaegui", de 158 toneladas, quien consiguió arrastrarlo hasta esta ciudad. (Efe.)

**Una mujer se quemó viva en el condado de Buckingham**

**LONDRES.**—Siguiendo el ejemplo de los monjes budistas, Marjorie Brooks, de cuarenta y cuatro años de edad, aquejada de fuerte depresión nerviosa, se ha quemado viva ayer en los alrededores de Aylesbury, Condado de Buckingham, ante los horrorizados ojos de tres muchachos que nada pudieron hacer por salvar de las llamas a la infortunada mujer, cuyo cuerpo todavía ardía cuando llegó la Policía.

Se da la circunstancia que hace poco más de un mes, y en los mismos parajes, otra mujer se suicidó prendiéndose fuego, después de haberse rociado con gasolina.

**Cincuenta y dos niños heridos al caer un autobús por un terraplén**

**MOREHEAD (Kentucky).**—Un autobús escolar, totalmente lleno, chocó contra un camión que había patinado y cayó, dando vueltas, por un terraplén, desde 15 metros de altura, para caer luego, verticalmente, otros ocho metros, hasta el fondo de un barranco.

Resultaron heridos 52 niños y el conductor del vehículo, pero no hubo que lamentar muertos.

**Temor a nuevos terremotos en Tanganika**

**NAIROBI (Kenya).**—Los habitantes de Kenya y Tanganika han sido alertados para que estén preparados ante la posibilidad de nuevos y más fuertes terremotos después del del jueves, fenómeno casi desconocido en el África oriental y que si en Kenya no causó daños ni víctimas, si en Tanganika, a varias de cuyas regiones han tenido que ser enviados apresuradamente medicinas y alimentos para atender a los heridos.

En la región de Mbulu muchas familias han quedado sin hogar, señalándose pánico entre los habitantes que han abandonado los núcleos de población para refugiarse en los descampados cercanos. (Efe.)

**El Aga Khan sale ileso al estrellarse con su automóvil**

**PARIS.**—Karim Aga-Khan ha salido ileso de los restos de su automóvil al estrellarse éste.

El accidente se produjo cuando el Aga Khan regresaba a su residencia después de haber asistido a las carreras de St. Cloud, donde uno de sus caballos corría.



# DOS MIL MILLONES DE DOLARES EN TROZOS DE CRISTAL

Hoy continúa existiendo la esclavitud en países acendradamente civilizados, y el más espectacular y alucinante mercado de seres humanos, escapado a las febriles imaginaciones orientales de «Las mil y una noches» se encuentra en el occidente mejor preparado de la vieja madre de la cultura, la sin par Europa. Concretamente en Amberes, 78 rue Pelican.

Caminando por la avenida Keizerlei hacia el interior se llega a la estación Central, y torciendo a la derecha, se entra en la llamada calle del Pelicano, que es realmente a donde queríamos llegar, por encontrarse allí el fabuloso Mercado Mundial de Diamantes.

Efectivamente, desde tiempo inmemorial, la que se podía llamar Bolsa del diamante se repartía entre la vecina aunque holandesa Amsterdam y Amberes. También, pero por circunstancias especiales de las que no son de desestimar la política financiera en torno a su comercio, y los resultados de la última guerra, ha adquirido mucho mayor auge el Banco Diamantero Anversoise, y es en esta ciudad donde radica el más intenso e importante comercio de las preciadas y preciosas piedras.

El Banco Mundial de Diamantes de Amberes se encuentra en el 78 rue Pelican. Exactamente frente a una de las entradas laterales de servicio de la Gare Central, que separa con sus innumerables vías y tendidos eléctricos dicha calle del Pelicano de uno de los más importantes parques zoológicos de Europa.

## EL EDIFICIO DE LA BOLSA DIAMANTERA

Al aproximarnos al gran edificio de la Bolsa Diamantero, a poco que uno sea observador, encontrará algo que le anuncia la existencia de semejante centro. Por las aceras caminan tranquilamente unos señores con inconfundible aspecto israelita y abultadísima chaqueta. Llama la atención lo de las abultadas chaquetas. Después sabremos que es debido a las cajas que portan, a modo de sobaqueras policíacas, conteniendo decenas de papillitos, plegados ni más ni menos que como lo hacen los farmacéuticos de pueblo cuando te venden sal de higuera o magnesio efervescente. Pero en esos envoltorios, en lugar de polvos medicinales, lo que se esconde es dinero concentrado en forma de trocitos de carbono puro cristalizado, que en definitiva es lo que son los diamantes que tantas inquietudes promueven.

En la puerta del Banco no hay policías, al menos uniformados. En realidad es difícilísimo encontrar policías en Amberes y mucho menos agentes de circulación. Sólo semáforos, a pesar del enorme tráfico.

Traspasada la primera puerta, y una segunda de cristal, en la que ya está grabado el símbolo del oficio en forma de diamante tallado, que luego encontraremos en todas las demás puertas acristaladas, entramos en un vestíbulo. A la derecha, una pieza con aire de café; modestas sillas y mesas de sala de espera. Al frente, cuatro escalones de mármol blanco que continúan por un amplísimo pasillo, con dependencias a ambos lados, que deja entrever a través de las cristalerías del fondo una gran nave que constituye el auténtico mercado. A la izquierda, los ascensores que dan acceso a los pisos donde se encuentran los despa-

## EL MERCADO DE DIAMANTES DE AMBERES, EN MANOS DE LOS JUDIOS

chos de los agentes que han de intervenir oficialmente en las operaciones. Y en el mismo vestíbulo de que hablamos, un óvalo de grandes dimensiones, enmarcado en madera marrón, que reza en letras doradas, no muy limpias por cierto: «Banco Diamantero Anversoise».

### ELOGIO DEL DIAMANTE

Antes de movernos de esa entrada en que estamos conviene recordar que las virtudes del diamante son conocidas desde tiempos remotos; que la Biblia misma en el libro de Jeremías, y aplicándole el nombre de «chamir» los describe como piedras durísimas propias para grabar. También los menciona el libro de Ezequiel como piedra representativa de la tenacidad

israelita. Es posible que de esto parta la enorme afición de los judíos al brillante, cuyo comercio han dominado en todos los tiempos, no tanto por la fidelidad que guardan a los sagrados textos como por la facilidad de meterse en el bolsillo media docena de ellos para largarse a otro sitio con veinte o treinta millones en un espacio tan reducido como ya querrian muchos terratenientes poderse meter sus olivares o fincas de agrios en determinados momentos.

En textos antiquísimos nos hablan del aprecio al diamante. El «Koinura», una de las piedras más antiguas que se conocen, dice la tradición que era el más preciado adorno guerrero de Karma, uno de los héroes del poeta Mahábhárita. Los griegos llamaban

al diamante «adamas», que significa indomable. Las más antiguas piedras procedían de la India. Desde 1727 se extraen en Brasil, y más modernamente en el sur de África, de donde salen la mayoría de los que se trabajan hoy día. En Kimberley y Jagersfontein, en el antiguo Estado de Orange, se instalaron las primeras factorías cala.

Lo curioso es que el grafito y el carbón, carentes absolutamente de valor si se les compara con el diamante, están constituidos por los mismos elementos exactamente, cosa que demostró Lavoisier. Hay una variadísima gama de colores de estas piedras-diamantes: rojos, amarillos, verdes, negros, azules, incoloros... Y dentro de ellos, diversidad de tonos que los

hacen más o menos apetecibles y valiosos. El diamante, piedra base, se talla en forma de brillante, de tabla y rosa. El peso en quilates (unos 205 miligramos), el color, la transparencia y la talla son los elementos que deciden la valoración.

### LA TALLA

Subiendo por los ascensores de la izquierda, partiendo del vestíbulo como hacemos, se llega al ala del edificio destinada a talleres de lapidación. Hasta allí viaja, generalmente procedente de Londres, el material bruto, y los expertos lapidarios se las ingentan para sacar el mejor partido posible a los pedruscos diamantíferos, tallándolos de cualquiera de las formas indicadas, según las características de cada pieza. Tanto los talladores como los agentes son, en casi su totalidad, hebreos.

Entre estos talleres de lapidación y los de Amsterdam se talla la inmensa mayoría del material que luego refulge impresionantemente como si pretendiera gritar a los cuatro puntos cardinales su enorme valor. El mayor de los diamantes brutos conseguidos, hasta el momento es el llamado «Cullinan». Se encontró en Africa del Sur allá por 1905 y pesaba antes de tallar 3.025,75 quilates. De él se sacaron nueve principios, como se llaman aquellos de porte superior a los 20 quilates.

Los diamantes se tallan en facetas, que son cada uno de los planos que tienen. Pueden llegar hasta 16, y es, como decía antes, esta del tallado más o menos intenso otro de los elementos a estimar para marcarles valor. En asuntos de precio no nos vamos a meter, porque son verdaderamente astronómicos, cuando poseen pureza y color extra.

En la gran sala de contratación que declamamos antes, una amplia nave repleta de mesas en las que se sientan ante un café y un papel lleno de piedrecitas como garbanzos, tratadas además con la misma aparente indiferencia que si lo fueran, se encuentra el peso oficial. Es anodante caminar por allí mirando a derecha e izquierda los montoncitos de piedras preciosas que sujetan los expertos con pinzas mientras se las acercan a los ojos abiertos tras las lupas para calcular la belleza y calidad que es tanto como decir el valor dinerario que encierran.

Al fondo, el restaurante «Buffet Diamanteurs». Magnífica comida con platos típicos normalmente hebreos, rebanadas de pan salpicadas de sabrosas especias, excepcional pescado, carne y ensaladas... y todo el mundo cubierto; porque el que no lleva sombrero, que no se quita para comer, saca parsimoniosamente del bolsillo un pequeño solideo de lana, que se encasqueta como parte del rito gastronómico en el que se va a empeñar. El que no esté cubierto no es judío. La verdad es que habíamos muy pocos descubiertos.

Bajo la gran sala de contratación está la cámara acorazada. Una enorme nave cuyas paredes, a manera de apartado de correos, están totalmente cubiertas de cajas fuertes, todas iguales y en número de 1.112, si mal no recuerdo. Al preguntar lo que puede valer lo que allí se encierra diariamente, que allí se encierra diariamente, procedente de todos los puntos del universo, te dicen que unos dos mil millones de dólares.

Alfonso MARTINEZ MENA

## OTRA GRAN CONQUISTA DE NUESTRO TIEMPO

La electricidad generada por plantas de energía nuclear quizá llegue a suministrar al mundo la creciente cantidad de fuerza que necesita

NUEVA YORK. (Crónica de Walter Fowler especial para Pyresa.) — La demanda mundial de electricidad, está adquiriendo enormes proporciones. Este aumento se debe no solamente al incremento de población, sino a que el consumo mismo «per cápita» está acrecentándose también.

Esto no tiene por qué sorprender. La electricidad no tiene parangón en lo que toca al servicio de la Humanidad. En los países tecnológicamente avanzados no hay otro recurso que por sí solo haya contribuido tanto a elevar el nivel de vida. A pesar de todo esto, se necesita más fuerza todavía para las actividades industriales a medida que éstas van siendo automatizadas y los aparatos y máquinas que ahorran tiempo siguen creciendo en número y complejidad en los hogares, las haciendas, las oficinas, las tiendas, los hoteles y los hospitales.

Pero la instalación de servicios eléctricos en los países menos desarrollados no deja tampoco de ser una cuestión de urgencia. En ellos la introducción o el acrecentamiento del potencial de producción eléctrica es requisito previo para cualquier progreso económico de importancia.

Cuando los hombres de ciencia de los Estados Unidos dieron por primera vez a la Humanidad la coyuntura de emplear el átomo, hace casi ya veintidós años, consideraron como la mayor oportunidad de la nueva tecnología la generación de electricidad para el bien de todos los seres humanos.

En conexión con la energía atómica, los expertos previeron la construcción, algún día, de grandes instalaciones de plantas públicas movidas a fuerza nuclear. De ellas provendrían enormes cantidades de electricidad a bajo costo que facilitarían la producción en gran escala de artículos de consumo baratos y brindarían comodidades y servicios a millones de hogares.

Desde esa fecha la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos ha venido desarrollando uno de los programas más vastos del mundo destinado a perfeccionar los procedimientos técnicos para generar electricidad con fuerza nuclear.

El primer reactor atómico del mundo fue terminado y probado en Chicago en el año 1942. En 1951 un reactor instalado en Idaho Falls, Idaho, produjo electricidad por primera vez. La primera planta eléctrica nuclear completa en continuo funcionamiento del mundo comenzó a generar electricidad para usos comerciales en el año 1957, en Shippingport, Pennsylvania.

Las últimas plantas de fuerza atómica instaladas no son ya de carácter experimental. Los Estados Unidos cuentan realmente con diecisiete de estas grandes plantas en funcionamiento y once más en construcción o en proyecto. Hay varias más funcionando en otras partes del mundo.

Cuando la Ley de Energía Atómica enmendada entró en vigencia en los Estados Unidos el año 1954, disponía la creación de un programa de cooperación internacional... para poner a la disposición de los países cooperadores los beneficios de la aplicación pacífica de la energía atómica. Como resultado de ello, los Estados Unidos tienen convenios para este tipo de cooperación con treinta y dos naciones y la ciudad de Berlín oriental. Muchos de estos convenios incluyen disposiciones de asistencia técnica norteamericana para la construcción en esos países de reactores nucleares generadores de electricidad.

Un reactor nuclear es un aparato que fisiona los átomos, un proceso conocido por el término de «fisión nuclear». Esta fisión produce calor, que es usado para convertir el agua en vapor y generar electricidad.

En las plantas que consumen el

combustible corriente se emplea petróleo o carbón para producir el vapor. Pero las plantas de fuerza nuclear, aunque todavía cuestan más su construcción que la de las otras, ofrecen ciertas ventajas que son decisivas.

Por ejemplo, el transporte de carbón a grandes distancias puede resultar caro y técnicamente nada práctico. El desarrollo industrial de ciertas zonas del mundo ha sufrido demoras simplemente porque algunas de ellas no cuentan con fuentes normales de suministro de combustible cercanas.

En comparación, el transporte de combustible para las plantas de fuerza nuclear no ofrece tales problemas. Una sola libra de los combustibles nucleares, uranio y torio, pueden producir la misma cantidad de vapor que 1.500 toneladas de carbón. Actualmente los lugares donde resultan de inmediato más prácticas las plantas de fuerza nuclear son en aquellos en que escasea el combustible corriente.

Con el constante perfeccionamiento de la energía atómica, los expertos vaticinan que en cuestión quizá de otros quince años casi la mitad de todas las nuevas plantas generadoras de fuerza eléctrica que se construyan serán fábricas nucleares.

Cuando estos conocimientos e investigaciones sobre la energía nuclear sean compartidos por las distintas naciones, se hará sentir en todo el mundo los beneficios de estos adelantos científicos, que fueron los más notables de a mediados del siglo XX. Sin embargo, la continuación de los estudios de la investigación significa algo más que la feliz solución de problemas particularmente intrincados en el campo de la física y la ingeniería. El deseo de más electricidad a un costo razonable es parte de las aspiraciones generales en pro de una vida mejor y más abundante.

Arriba



# GIMNASIA PARA EL BEBE

Durante la primera infancia, más que los ejercicios gimnásticos metódicos, se trata de una higiene motora con objeto de proteger los reflejos de equilibrio, espontáneos en el lactante, y que son instintivos para ayudar a la naturaleza a conquistar el equilibrio entre los músculos flexores y extensores; con el propósito de favorecer el desarrollo armónico, morfológico y funcional del organismo.

Debe evitarse, por ello, al lactante las posiciones forzadas de inmovilidad, bien sea por fajas, trajes estrechos, etc., bien sean las posiciones viciosas por el modo con que se le sujeta (cuando se le mantiene en brazos, sentado sobre las rodillas, durante la tetada). Algunos pediatras sugieren varios movimientos efectuados de modo



metódico; en realidad, basta con aquellos que la madre, instintivamente, hace efectuar al niño.

En la segunda infancia comienzan a ser útiles los ejercicios metódicos, aunque todavía sin un sentido gimnástico exacto. Estos ejercicios, en general, puede decirse que se encuentran en los juegos tradicionales que se efectúan en común, los cuales deben hacerse, en la medida de lo posible, al aire libre, compatible con la estación y con el tiempo.

Los ejercicios gimnásticos metódicos comienzan en esta edad a actuar útilmente sobre la nutrición y sobre el desarrollo de los músculos, en los cuales las contracciones provocan una actividad circulatoria con un aumento de los procesos oxidativos y una aceleración de los fenómenos de recambio. Pero no debe abusarse. Debe vigilarse que la fatiga fisiológica producida por la repetición y la intensidad de los ejercicios no sobrepase la medida y se convierta en agotamiento físico. El aspecto de la cara del niño, el examen de la frecuencia de la respiración, la media de la temperatura (que aumente durante la fatiga) son los elementos de juicio para los encargados de la vigilancia de los niños. Se añade la medida de la presión arterial, de la dinamometría y las variaciones del peso del cuerpo.

El vestido del niño ha de ser amplio, que no impida la libertad de movimientos (especialmente respiratorios) y que le proteja del cambio de la temperatura ambiente, sin provocar otra sudoración que la normal.

## Tres postres de leche

**ARROZ CON FRUTAS ESCARCHADAS.**—Una taza de arroz, una taza de agua, tres tazas de leche, seis cucharadas de azúcar, 200 gramos de frutas escarchadas, vainilla, canela y sal.

En una cacerola se pone al fuego la leche mezclada con el agua, el azúcar, una pizca de sal y la vainilla (puede sustituirse por una corteza de limón) y cuando rompe a hervir se añade el arroz. Una vez reanudada de nuevo la cocción, se deja hervir a fuego regular unos quince minutos, se añaden las frutas picadas en trozos, no demasiado menudos, y de nuevo se deja cocer otros diez minutos. Se vuelca el arroz en una fuente de cristal y se espolvorea con canela. Se sirve tibio o frío.

**FLAN RAPIDO.**—Medio litro de leche, cuatro huevos, seis cucharadas de azúcar y otras cuatro más para el caramelo; corteza de limón.

En la batidora se pone la leche, los huevos, seis cucharadas de azúcar y un poco de corteza de limón. Se deja batir medio minuto y se vuelca (después de colarlo para eliminar la corteza de limón sobrante) en un molde untado con caramelo hecho con las otras cuatro cucharadas de azúcar. Se tapa, se le pone peso encima para que ésta no se mueva y se mete en la olla a presión, en la que previamente se habrá puesto un dedo de agua. Se pone a fuego regular, donde permanecerá media hora, a partir del momento de punto de cocción de la olla. Se deja enfriar y se desmolda en plato de cristal. Se sirve frío.

**CREMA FRITA.**—Medio litro de leche, tres yemas, tres cucharadas de harina, una cucharada de maizena, cinco cucharadas de azúcar, cáscara de limón, una pizca de sal. Harina, huevo y aceite para freír. Canela y azúcar.

En un recipiente se pone al fuego el limón con la leche, menos una pequeña parte en donde se disuelve la harina con la maizena. El azúcar se bate mucho con las yemas y se añade a lo ya disuelto. Cuando la leche rompe a hervir, se echa, poco a poco y sin dejar de mover, la mezcla, continuando lo mismo durante diez minutos. Pasado este tiempo, se vuelca el conjunto en una fuente honda y se deja enfriar, después de quitarle la corteza de limón. Ya frío se parte en cuadritos regulares, se pasa por harina y huevo batido y se frie en aceite bien caliente. Se sirve frío.

## LA SOLUCION, HOY

**ANGULAS.**—La señora de Merquedas, de San Blas, en Madrid, nos pide le digamos cómo preparar las angulas. Es sencillísimo. En una cazuelita de barro se pone un poco de aceite (como media tacita, para una ración) y dos dientes de ajo. Puesto al fuego, cocerá hasta que los ajos tomen un color dorado subido; entonces, se echan las angulas y a la vez un trocito de guindilla; inmediatamente se retiran del fuego, se tapan y se sirven en seguida.

## LA «LINEA» DE LOS MUEBLES

● Todo mueble, aun el más antiestético, responde siempre a una línea. No es obligado que todos los muebles de un conjunto formen una colección homogénea, que estén contruidos bajo idéntico diseño. Bastará en muchos casos que obedezcan a una afinidad de líneas y de materiales.

● El «estilo» de los muebles es un concepto más restringido. Para que pueda decirse con propiedad que dos muebles son del mismo estilo se requieren unas semejanzas grandes en sus proporciones, acabado, color, detalles, etcétera. Existen hoy ya «estilos modernos» propiamente dichos? Aún se discute esta cuestión, pero una cosa es clara: los estilos modernos se apoyan en conceptos más amplios y libres, lo que les confiere mayores posibilidades de combinación. Por ello preferimos hablar, al referirnos a los muebles de hoy, de «líneas». Ya la misma noción de línea se es-

capa más a una definición precisa y terminante.

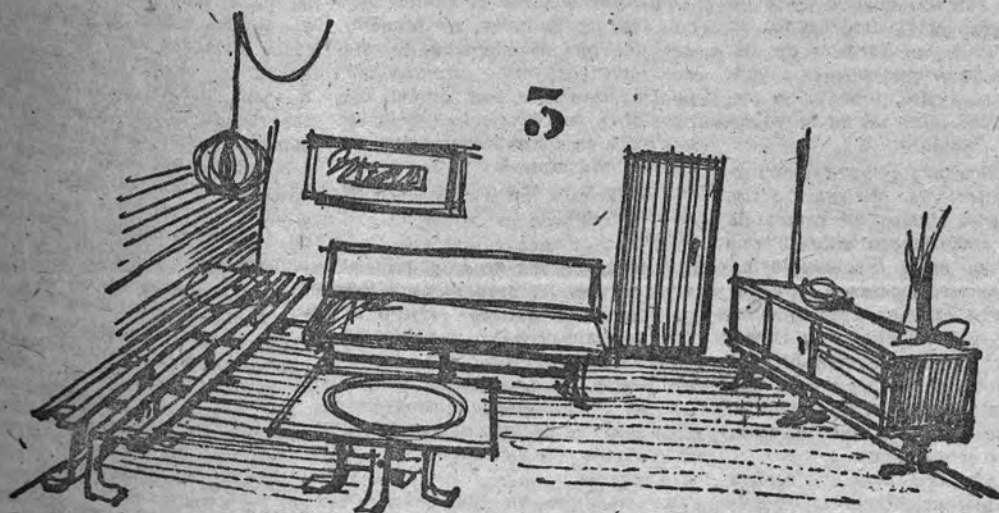
● El ejemplo que tomamos puede indistintamente resolverse en madera o metal. Su elementalidad es notable, como también lo es lo airoso de los resultados.

● De todos los muebles de uso ordinario, son los asientos (butacas, sofás, sillas...) los que presentan mayores dificultades en su diseño. Es lógico, pues, que su elección sea previa a la del resto de los muebles. Siempre nos será más fácil encontrar o encargar una mesa acorde con los asientos que intentar diseñar los asientos en consonancia con la mesa, el aparador o el banco. Suponemos, por tanto, que la línea de los asientos nos aconseja utilizar estos sencillos perfiles para el resto del mobiliario. En la figura 1 se representan dos soluciones para una mesa de estar, según se trate de una mesa alargada (1, a) o cuadrada, circular, poligonal...

(1, b). En su parte superior los perfiles vuelven a doblarse, con objeto de soportar el tablero. La figura 2 presenta la resolución, con los mismos elementos, de un banco corrido, cuyo asiento se compondría de largas tablas longitudinales. Según su longitud, se dispondrían tantos pares de patas como se necesitaran (figura 3). Esta solución sería perfectamente aplicable al caso de un aparador o mueble bajo similar, para resolver su base. En ocasiones, incluso, bastará adaptar esta sustentación a un mueble existente, sustituyendo sus patas o zócalo, o anadiéndoselas si carecía de ellas. En este caso, como en otros muchos, es posible comprobar cómo el solo detalle de la similitud o identidad de elementos sustentantes basta para marcar una armonía en el conjunto.

En la figura 3 representamos, de un modo esquemático, la totalidad de los muebles que se han mencionado.

J. R.





# LA GANADERIA COMO INSTRUMENTO POLITICO

## RUSIA SE HA VISTO OBLIGADA A REVISAR LOS SISTEMAS COMUNISTAS DE PRODUCCION AGRARIA

Desde hace unos días, muy pocos días, la ganadería ha dejado de ser una realidad y un factor económico para compartir esta tradicional acepción con la de ser, al mismo tiempo, un importante instrumento político. Y todo ello se ha verificado en virtud de unas frases de Krustchev, que ha reconocido la manifiesta inferioridad del comunismo soviético frente a los países capitalistas de Occidente en cuanto se refiere a sus producciones agrícolas y ganaderas.

En efecto, la superpresión y el supercontrol estatal en la Rusia de los últimos años ha implicado una sistemática destrucción de la personalidad individual y una progresiva eliminación de la competencia. Es decir, que la extrañeza de que sus gallinas pongan un huevo por cada tres de las de este lado del telón de acero o que sus cerdos engorden doscientos gramos por cada kilo de los occidentales, no tiene nada de particular. Las razas son las mismas, las instalaciones idénticas y los pienso exactamente iguales. Pero falla el estímulo productor, la ilusión del hombre por la perfección de su tarea, vencida por una imperatriz estadística puramente matemática que durante mucho tiempo ha establecido que lo importante no es producir mejor, sino producir más. El resultado está a la vista, y Krustchev, ese zapateador de mesas a quien ya empieza a calificar su mortal enemigo Mao como «comunista de derechas» (?), no ha tenido otro remedio que reconocer que «algo huele mal en Rusia» y que será preciso imitar los sistemas ganaderos de Occidente, así como los

agrícolas, si se quiere que las granjas colectivas, los koljoses y demás lindezas por el estilo no terminen por derrumbarse por su propia inercia.

Al comentarista le recuerda todo esto aquella magnífica película de dibujos animados que se llamó «Rebelión en la granja». Ustedes también se acordarán de que se trataba de una perfecta democracia de animales, definida en el artículo primero de su decálogo, escrito en una de las paredes del palomar, en el que se afirmaba rotundamente que «todos los animales son iguales»; al producirse la revolución comunista de los cerdos hicieron éstos algunos retoques en dicha «declaración de derechos», y al citado artículo número uno se le añadió una coletilla, de forma que decía lo siguiente: «todos los animales son iguales, pero algunos son más iguales que otros».

Quizás nunca se haya reflejado la esencia del comunismo con más fidelidad que en esa frase, porque una cosa es la teoría y otra la práctica. Los hechos así lo demuestran, y Rusia empieza a comprenderlo, aunque China, que se mantiene en un escalón más rudimentario de las doctrinas marxistas, no acepte todavía otras soluciones que las exclusivamente drásticas.

La moraleja de lo expuesto es bien sencilla. Esta libertad de opiniones y de criterios que se vienen recogiendo en esta misma página de ARRIBA indica bien a las claras la existencia de una vida ganadera fértil y prometedora, que, aunque pueda ofrecer todavía defectos concretos, permite en todo caso la esperanza, más bien la casi seguridad, de que serán corregidos y superados en función de las propias posibilidades del sistema. En cambio, aquella forzosa igualdad de aplicación de principios —aunque algunas personas «sean más iguales que otras»— desemboca de manera forzosa en un freno lastimoso de toda pretendida evolución, hasta llegar a su detención irremediable.

La cabaña nacional vive en estos momentos una coyuntura comprometida, con muy conocidas dificultades en varios de sus sectores. Pero todos estamos seguros de que, aunque el esfuerzo a realizar sea grande, venceremos aquellas y conseguiremos esa fecundidad por la que todos hemos trabajado en los XXV Años de Paz que ahora conmemoramos gozosos.

## AVICULTURA Y SISTEMAS PROTECTORES

La respuesta a las demandas de protección que plantea, cuando se enfrenta con crisis aguda, la avicultura se emplea siempre, con carácter terminante, en un tanto espacioso argumento de que tan pronto como cuenten los avicultores con un sistema eficaz de cobertura de la producción, estimulada por la seguridad, continuará aumentando indefinidamente por encima y al margen de las necesidades de la población consumidora.

Esta contestación sería del todo correcta si se solicitara el establecimiento de unas medidas tutelares dispuestas a instalar las cotizaciones de los productos avícolas en niveles rentables. Pero se pide bastante menos. Las propuestas se limitan a solicitar soluciones de no muy claro alcance; auxilios modestos tendientes no a favorecer el desarrollo avícola, sino a disminuir la duración y profundidad de las situaciones ruinosas.

Las demandas avícolas son unas demandas de ida y vuelta. Al reclamar los avicultores la defensa de los precios están trabajando, en primer lugar, al servicio de sus intereses de grupo; pero en segundo y no muy distante lugar, al servicio de los intereses de la población consumidora.

Una avicultura arropada por precios protectores eficientes sería, sin lugar a dudas, un centro de reclutamiento laboral sobre el que caerían en masa los voluntarios. En el campo escasean los buenos negocios. Cualquier negocio rural que asegure beneficios medianamente importantes constituye, desde el punto de vista agrícola, una irresistible tentación. O, lo que es igual, se convierte en un grave conflicto económico.

Pero tampoco deja de ofrecer peligro una avicultura totalmente abandonada a su suerte que se columpie —lo que ocurre cuando el mercado se encuentra desprovisto de un mecanismo regulador— entre los extremos de unos precios excesivamente altos y de unos precios insosteniblemente bajos.

El término medio consiste, en este concreto caso, en defender los precios avícolas alrededor de la cantidad que representen los costes de producción. Con este sistema en juego se conseguiría el siguiente doble resultado:

Que sostuvieran sus efectivos los avicultores que se dedican a la avicultura por vocación y necesidad. Así el mercado consumidor estaría adecuadamente atendido en cualquier circunstancia y los precios no ascenderían exagerada y vertiginosamente, como ascienden, incorregibles, en periodos de escasez.

Que abandonaran el campo avícola los avicultores de ocasión, aquellos que se adentran en esta actividad económica atraídos por fáciles ganancias —el dinero especulativo no concierne a asociaciones duraderas con trabajos que no rindan elevados beneficios—. Así los avicultores se verían a cubierto de inoportunas inflaciones avícolas.

A la avicultura no le convienen unos precios descaradamente altos, porque son el anuncio certero de una próxima crisis; a la población consumidora no le conviene que los precios se agachen por debajo de los costes, porque estos precios serán el prólogo de una época de escasez y, en consecuencia, de precios elevados.

Las medidas que defienden los precios avícolas en los alrededores de los costes de producción ayudarán, por igual, a productores y consumidores.

## LOS AGRICULTORES FRANCESES MANIFIESTAN INQUIETUD

### LOS PRECIOS DE LA LECHE Y DE LA CARNE EXIGEN QUE SEAN TOMADAS DRASTICAS MEDIDAS

El general De Gaulle ha recibido a un grupo de dirigentes agrícolas y escuchó sus problemas

PARIS. (De nuestro corresponsal.) — Finalmente, como estaba anunciado, el Presidente de la República Francesa, general De Gaulle, recibió a un grupo de dirigentes agrícolas.

La entrevista ha durado cincuenta y cinco minutos, y los más destacados portavoces del grupo declararon a la salida de la audiencia:

«Fuimos enviados por el gremio para exponer cierto número de problemas al Presidente de la República, después de las decisiones tomadas en lo que concierne al precio de la leche y de la carne. Hemos expresado la inquietud que reina en los medios agrícolas y con nuestros argumentos quedó abierto el expediente de la agricultura. El Presidente de la República nos escuchó con mucha atención, y es posible que en los próximos días recibamos ciertas concesiones a las demandas hechas, porque el diálogo quedó establecido.»

Si las palabras resumen con bastante claridad el contenido de la conversación, no explican pormenores, que otro de los asistentes al encuentro especificó con mayor detalle:

«Hemos expuesto al general De Gaulle la necesidad de que cierto número de medidas sean tomadas. Para ellos abordaremos el estudio de todos los problemas agrícolas, es decir: de precios, de estructuras y mercados. La conversación ha sido positiva y puede permitir que sobre ella se discuta lógicamente. Hemos llegado a un acuerdo sobre cierto número de detalles y hay diálogo posible, concretamente en lo que respecta al conjunto de los problemas de base sobre medios para reforzar la acción de las sociedades de explotación rural y grandes fincas.»

Teniendo en cuenta que a la importante entrevista acudió también el ministro de Agricultura, el lector comprenderá el alcance que pueden tener sus consecuencias y la gravedad de la situación que ha impuesto el Jefe del Estado, la ardua tarea de tratar personalmente con los explotadores de los frutos del campo el precio del litro de leche.

Hace unos años tales problemas quedaban reducidos a la incumbencia de un edil municipal. En tiempos normales (entiéndase de paz y de prosperidad, en consecuencia), la tarifa de venta del kilo de carne quedaba estabilizada por el efecto de la simple competencia. Sólo cuando la escasez se hace sentir y la producción indispensable resulta netamente inferior a las necesidades primordiales entraba en juego la que en casi todas partes llamaron Comisarias de Abastos. Pero en ninguno de los casos, ni siquiera en los más premiosos, llegaba a suponerse que el aumento de unos centavos en las tarifas de venta de la leche o viandas fuese tema de discusión con el más alto magistrado del país, porque el propio ministro resultaba inhabil, y que estas confrontaciones entre agricultores y la máxima autoridad fueran consideradas como un factor constructivo en la tarea apremiante de evitar graves crisis económicas al país.

En nuestra época, los resortes financieros y productivos están ligados entre sí de tal forma que una nación puede encontrarse frente a un conflicto de difícil solución por la aparentemente banal posición de unos campesinos en desacuerdo tarifario. Para que el Presidente de la República se incline a la exigencia de discutir con ellos, el riesgo tiene que ser grande.

Manuel DE AGUSTIN

## ACCION PECUARIA POSITIVA

### REGULACION DE LOS MERCADOS.—ESTABLECIMIENTO DE UNA RED DE FRIO INDUSTRIAL.—ENSANCHAMIENTO DE LAS ORGANIZACIONES ASOCIATIVAS

Sin desatender lo anecdótico, el Sindicato Nacional de Ganadería se está ocupando activamente, desde hace algún tiempo, de tres importantes cuestiones:

Regulación de los mercados ganaderos a base de poner de acuerdo, en cuanto a los principios generales se refiere, a los sectores productores, industriales y mercantiles. Muchos problemas pecuarios se derivan del hecho de que las cuestiones se estudian en planos distintos, de que no se intercambian puntos de vista, y de que cada ciclo laboral atiende, en exclusiva, a su propio juego. El procedimiento de analizar los temas en su conjunto, desde el origen hasta el desenlace, rendirá provechosos resultados.

Establecimiento de una red de frío industrial que posibilite la distribución, a lo largo del año, de las producciones pecuarias. Los productos ganaderos se obtienen, en su mayoría, en régimen de cosecha. A los periodos de abundancia suceden, inevitables, los periodos de escasez. En el primer caso, la población productora vende como puede, o lo que es lo mismo, mal. En el segundo, la población consumidora está desabastecida. La red de frío industrial liquidará ambos problemas.

Ensanchamiento de las organizaciones asociativas ganaderas. La ganadería necesita en esta etapa, y para que su desarrollo coincida con los planes económicos generales, de un montaje gremial acomodado a la nueva situación.



## ECONOMIA Y FINANZAS

## LA JUNTA DEL BANCO IBERICO

Continuó en 1963 la progresión vigorosa del Banco

El pasado día 7 ha celebrado el Banco Iberico la Junta general ordinaria de accionistas, que fue presidida por don Alfonso Fierro Viña, Presidente de la Entidad, con asistencia del Consejo de Administración y de numerosos accionistas.

Se dio a conocer la Memoria, balance y cuentas del ejercicio de 1963, que fueron aprobadas por unanimidad, así como la propuesta de distribución de beneficios y reelección de los señores Consejeros cuyo mandato había expirado.

La Memoria pone de manifiesto la progresión del Banco Iberico durante el ejercicio pasado, reflejado en el porcentaje de aumento de los epígrafes fundamentales de la actividad bancaria, como son: cuentas acreedoras (16,18 por 100), inversiones crediticias (12,22 por 100) y descuento en cartera comercial (45,16 por 100), con un aumento de más de seis millones de pesetas en el capítulo de beneficios respecto de los obtenidos durante el año de 1962.

S resenian también en la Memoria los aumentos de capital habidos durante el ejercicio pasado y el formalizado en enero último.

## INFORME DE DON ARTURO FIERRO

Los datos de la Memoria fueron ampliados y comentados por don Arturo Fierro Viña, Vicepresidente y Consejero-Delegado, quien expuso también las razones que han motivado la moderada expansión de la Banca en general durante el año 1963, y las medidas que podrían promover una mayor iniciativa en el sector privado acompañando su paso con el del sector público en la necesaria adecuación de ambas esferas dentro de las finalidades del Plan de Desarrollo, puesto que la integración de la acción privada en el Plan es necesaria para el éxito de éste. Entre dichas medidas citó el robustecimiento de los instrumentos de financiación y la nueva ley de Reforma Tributaria, hoy en fase de estudio por parte de las Cortes Españolas.

Se refirió seguidamente al Banco Iberico, exponiendo que consideraba satisfactorios los resultados obtenidos durante el pasado año. Glosó brevemente los capítulos esenciales de la acción bancaria y manifestó su esperanza de que la expansión promovida por

## Pesquerías Españolas de Bacalao, S. A. (PEBSA)

## DIVIDENDO ACTIVO

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad, a partir del día 9 del actual mes de mayo se repartirá un dividendo complementario sobre el ejercicio de 1963, de pesetas líquidas 12,875, para cada una de las acciones en circulación.

Este dividendo se hará efectivo, contra entrega del cupón núm. 23, en las Oficinas Centrales y Sucursales del Banco Pastor y Banco de Salamanca.

Madrid, 4 de mayo de 1964.—El Presidente del Consejo de Administración.

## Importante Empresa

necesita persona con experiencia y especialización en recambios para cubrir puestos de dirección y jefe de almacenes. Enviar «currículum vitae», dos fotografías y pretensiones al apartado de Correos número 17.006 de Madrid. (5.364.)

las últimas disposiciones legales llegase a ser pronta realidad, ya que el actual volumen de operaciones alcanzado por el Banco exige la apertura de nuevas sucursales.

Finalmente hizo un breve recordatorio del camino recorrido por el Banco Iberico desde su fundación, exponiendo el incremento alcanzado por la cotización de sus títulos y concluyó expresando su fe en el futuro de la Entidad.

## INTERESANTE DISCURSO DEL PRESIDENTE, DON ALFONSO FIERRO

Cerró el acto el Presidente del Banco, don Alfonso Fierro Viña, quien ratificó la impresión satisfactoria expuesta por el Vicepresidente y Consejero-Delegado acerca de los resultados obtenidos. Hizo especial mención del deseo de colaborar con la clientela, en cuya norma de actuación podría cimentarse gran parte del éxito alcanzado durante los últimos años.

Comentó seguidamente la elevación del nivel de vida que se va alcanzando en España y las amplias posibilidades que en este aspecto ofrecía el Plan Nacional de Desarrollo, afirmando que todos cuantos sienten sobre sí la responsabilidad de los asuntos económicos y de la promoción en el país habían recibido el Plan decididos a colaborar en máxima medida al logro de sus nobles propósitos. «Por nuestra parte —dijo— hemos respondido a este llamamiento». Puso de relieve los horizontes abiertos por el Plan en distintos aspectos y afirmó su esperanza de que el Gobierno siguiese una política valiente en la concesión de beneficios a las nuevas Empresas.

«Hay que tener en cuenta —manifestó— que lo que en España todavía no está resuelto es el problema de la financiación a largo plazo de las nuevas Empresas. Tenemos resuelto el crédito a Empresas ya constituidas y en marcha, pero la financiación de las nuevas, que requieren hoy, por su dimensión, capitales muy fuertes en relación al pasado, para éstas todavía no hemos adquirido la moderna filosofía del crédito que existe en otros países, en los cuales el capital se complementa con créditos importantes a largo plazo y tipo de interés razonable, y cuyas garantías residen únicamente en el propio negocio y sus posibilidades y en la competencia y prestigio de los promotores. Esta filosofía es el Gobierno quien tiene que promoverla, dando para ello las necesarias facilidades, aunque su aplicación se atribuya, como es lógico, a los instrumentos de crédito ya existentes.»

Aludió seguidamente al turismo, principal fuente de ingresos de la economía nacional, y examinó las grandes perspectivas que se ofrecen a España en este aspecto, de conformidad con las corrientes modernas, que impiden considerar al turismo como una actividad inestable.

Se refirió después a la conveniencia de nuestra relación con el Mercado Común, pero advirtiendo que en el orden de prioridades de nuestras verdaderas necesidades el aspecto fundamental lo constituirá siempre nuestro propio equilibrio interior.

Es de justicia señalar —destacó— cómo las medidas adoptadas por el Gobierno entre marzo y octubre de 1963 habían cortado los brotes inflacionistas.

Como resumen de este breve análisis de la economía española en relación con la mundial, expresó su optimismo de cara al futuro, basando aquél en la evolución económica general del país, las buenas perspectivas del turismo y el alejamiento de los peligros inflacionistas.

## EXCELENTE MARCHA DE LAS EMPRESAS AFINES

Se refirió a continuación, como es tradicional en el Banco, al de-

sarrollo, durante el ejercicio de 1963, de las Empresas con las que aquél se siente más estrechamente relacionado en un orden de grupo de negocios.

Comentó con especial satisfacción la puesta en marcha de la Refinería de La Coruña, ya que en un plazo de diecisiete meses se había conseguido poner en marcha un complejo que como cifra indicativa entregaría este mes de mayo al consumo nacional la cantidad de 120.000 toneladas de productos.

En la misma actividad de la industria petrolífera se refirió a la botadura de un nuevo butanero de 1.200 toneladas y a la puesta en marcha de varias estaciones de carga de «Camping-Gas», filial de «COINTRA», para colaborar con «Butano, S. A.» en una mejor prestación de este servicio público, cada vez más arraigado en las clases populares españolas.

Expuso el incremento alcanzado por la producción de FASA durante el pasado año y aludió a la aportación al mercado nacional del nuevo modelo «R-4L».

Puso de relieve la terminación de la primera fase del proyecto de urbanización que realiza «EUROSOL» en Torremolinos, con resultados señaladamente satisfactorios.

Finalmente volvió a referirse al Banco para destacar el buen comportamiento del personal y la alegría que había producido al Consejo poder recompensar su labor con una mejora complementaria de sus emolumentos.

Terminó expresando a los señores accionistas su confianza en el futuro y el desvelo con que seguirían siendo administrados sus intereses, como hasta la fecha.

Tanto don Alfonso y don Arturo Fierro Viña como los restantes miembros del Consejo fueron muy felicitados por los señores accionistas, desarrollándose el acto dentro del ambiente de cordialidad que desde su fundación ha presidido siempre las reuniones del Banco Iberico.

## GALERIAS PRECIADOS, S. A.

## DIVIDENDO PASIVO

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en uso de la facultad conferida por la Junta general extraordinaria de accionistas celebrada el 16 de julio de 1962, ha acordado, en su reunión del día 6 de abril próximo pasado, solicitar de los señores accionistas poseedores de las acciones números 458.636 al 474.000 y 489.501 al 520.000, inclusive, el pago de un último dividendo pasivo.

El importe de este dividendo será:

Acciones núms. 458.636 al 474.000 y 489.501 al 505.000, inclusive, mil quinientas cincuenta y seis pesetas con veinticinco céntimos por acción, correspondientes trescientas setenta y cinco pesetas al 75 por 100 del valor nominal y mil ciento ochenta y una pesetas con veinticinco céntimos al 75 por 100 de la prima de emisión.

Acciones núms. 505.001 al 520.000, inclusive, mil novecientas cincuenta pesetas por acción, correspondientes trescientas setenta y cinco pesetas al 75 por 100 del valor nominal y mil quinientas setenta y cinco pesetas a la totalidad de la prima de emisión.

El pago se efectuará en las oficinas de la Sociedad, sitas en Madrid, Barquillo, número 17, quinta planta, entre los días 10 al 30 de mayo de 1964, ambos inclusive, mediante presentación de los resguardos provisionales nominativos para su estampillado.

Madrid, a cuatro de mayo de mil novecientos sesenta y cuatro.—El Presidente del Consejo de Administración, José Fernández Rodríguez.

## BOLSA DE MADRID

	Cam-bio	Dife-rencia		Cam-bio	Dife-rencia	
<b>Fondos Públicos:</b>						
Interior A .....	94,75	=	El Carmen .....	180,—	=	
Exterior A .....	104,—	=	El Encinar Reyes .....	47,—	=	
Amorti 4 % 1908 .....	106,—	=	Vallehermoso .....	245,—	=	
» 1952 .....	102,50	=	Fisa .....	190,—	=	
» Nov 1951 .....	103,50	- 0,25	Hispana, preferentes .....	112,—	=	
» Jun 1953 .....	102,50	=	Metropolitana .....	182,—	=	
» Jul 1951 .....	101,25	+ 0,25	Menfis .....	110,—	=	
» 3 % 1928 .....	100,50	=	Rubán .....	166,—	=	
I. Colonización .....	100,25	=	Urbis .....	93,—	+ 0,75	
R. Nacional .....	104,50	- 0,50	Vacesa .....	158,—	=	
Renfe .....	101,—	=	» Metropolitana .....	860,—	=	
Ayuntamiento 1914 .....	95,—	=	<b>Cartera:</b>			
» 1918 .....	93,—	=	Insa .....	104,—	=	
» 1923 .....	89,—	=	G Inversiones .....	193,—	=	
» 1929 .....	80,—	=	Vamosa .....	118,—	=	
» En 1931 .....	86,—	+ 1,—	<b>Mineras:</b>			
» En 1941 .....	85,—	+ 2,—	Rif .....	385,—	+ 1,—	
» 1946 .....	87,50	=	Rio Tinto .....	100,—	=	
Empresa M. T. ....	99,—	=	Duro-Felguera .....	80,50	- 1,50	
Trasatl., May 1926 .....	76,—	=	Guindos .....	62,—	=	
E. Majzen .....	71,75	=	Ponferrada .....	470,—	- 10,—	
Tánger-Fez .....	76,—	=	<b>Monopolios:</b>			
Marruecos .....	63,—	=	Campa .....	172,—	=	
Céd. Hipt 4 % .....	90,—	=	Tabacalera .....	225,—	- 1,—	
» S/A .....	93,50	=	<b>Navales:</b>			
» S/B .....	94,—	- 0,50	O. Naval, ordinarias .....	71,—	- 7,—	
» S/O .....	92,75	- 0,25	Trasatlántica .....	57,—	=	
» 4 % exent. ....	100,50	+ 0,25	Pebsa .....	116,—	=	
» Local Inter. ....	99,50	- 0,50	Transmediterránea .....	161,—	=	
» Lotes .....	102,75	=	Naval de Levante .....	114,—	=	
» Preferentes .....	107,—	=	<b>Papeleras:</b>			
<b>ACCIONES</b>						
<b>Bancos:</b>						
Exterior .....	610,—	=	P. Española .....	307,—	=	
Central .....	1.024,—	=	P. Reunidas .....	166,50	=	
Esp. Crédito .....	1.186,—	- 2,—	<b>Químicas:</b>			
General C. e I. ....	434,—	=	Cepa .....	203,—	=	
Hispano Americano .....	937,—	- 4,—	Cros .....	304,—	- 2,—	
Ibérico .....	747,—	=	Energía I. A. ....	140,—	- 10,—	
L. Quesada .....	817,—	=	Explosivos .....	185,—	- 3,—	
Mercantil e Industrial .....	383,—	=	Fosforera Española .....	191,—	=	
Popular Español .....	720,—	=	Hidro-Nitro .....	114,50	- 1,50	
Rural y Mediterráneo .....	255,—	- 5,—	Iber. Nitrógeno .....	83,—	=	
<b>Eléctricas:</b>						
E. Viesgo .....	241,—	- 8,—	Perfumería Gal .....	537,—	=	
Langreo, ordinarias...	216,—	=	Insular Nitrógeno .....	125,—	- 5,—	
E. Leonesas .....	186,—	- 1,—	Q. Canarias .....	200,—	=	
Reunidas Zaragoza .....	178,—	- 1,—	Manuf. Foto .....	165,—	=	
Enher .....	150,—	=	E. Petróleos .....	500,25	- 0,25	
Fecsa 2 .....	304,50	=	Proquisa .....	125,—	=	
Fecsa 3 .....	305,—	- 2,—	Dow Unquinesa .....	145,—	- 2,—	
Fecsa 4 .....	277,—	- 2,—	U. Resinera .....	150,—	- 4,—	
Hidro Cantábrico .....	195,—	- 1,—	<b>Seguros:</b>			
Hidro Cataluña .....	184,—	=	Hermes .....	540,—	=	
Hidro Chorro .....	192,—	=	Unión y Fénix .....	5.875,—	- 50,—	
Hidro Galicia .....	360,—	=	<b>Metalúrgicas:</b>			
Hidro Española .....	376,—	- 1,—	Seat .....	260,—	- 2,—	
Iberduero, ordinarias .....	377,—	- 2,—	A. Hornos .....	105,—	- 2,—	
Moncabril .....	197,50	=	Aluminio Ibérico .....	98,—	=	
S. Nansa .....	141,—	- 1,—	Auxiliar F. C. ....	130,—	=	
S. Sil .....	266,—	=	M. Santa Ana .....	101,50	- 0,50	
Sevillana .....	214,—	- 1,—	C. Metalúrgicas, ordinarias .....	80,—	=	
Unión E. M. ....	249,50	+ 1,50	I. Santa Bárbara .....	69,—	=	
<b>Industria:</b>						
Rústicas .....	87,—	=	M. Met. Madrileñas .....	27,—	=	
El Águila .....	568,—	- 12,—	Material y Const. ....	100,—	=	
Azucarera General .....	140,—	- 5,—	Española Zinc .....	87,—	=	
Ebro .....	475,—	- 5,—	Fasa .....	623,—	=	
<b>Comercio:</b>						
Galerías Preciados .....	869,—	+ 1,—	Maquinista T. y M. ....	90,—	=	
<b>Construcción:</b>						
G. Alba .....	226,—	=	<b>Telefonía:</b>			
Cantabria .....	146,—	=	Marconi .....	120,—	=	
Portland Valderrivas .....	588,—	- 2,—	Telefónica .....	166,—	- 3,75	
Ladrillos Valderrivas .....	333,—	=	<b>Textiles:</b>			
Hidrociivil .....	68,—	- 2,—	Caltasa .....	103,—	=	
C. G. Española .....	7,—	=	Fefasa .....	105,—	- 1,—	
Dragados y Construc. ....	345,—	=	Sniace .....	307,—	- 7,—	
Alcázar .....	89,—	- 3,—	<b>Transportes:</b>			
Asuriana .....	77,—	=	Aviaco .....	73,—	=	
Bami .....	119,—	=	Metro .....	160,50	- 0,50	
Celsa .....	128,—	=				

## EDIFICACIONES TURISTICAS, S. A. (ETSA)

Por acuerdo del Consejo de Administración ha sido convocada la Junta general ordinaria de accionistas, la cual tendrá lugar el día 12 de junio próximo, a la UNA de la tarde, en el domicilio social, calle de Lagasca, 38, en primera convocatoria, y caso de no reunirse suficiente número de accionistas, se celebrará en segunda convocatoria el día 13 y a la misma hora, para examinar la gestión social del ejercicio de 1963, así como el balance, la Memoria, etc.

Madrid, 6 de mayo de 1964.—El Secretario General.

## MENALLA, S. A.

El Consejo de Administración ha acordado convocar a los señores accionistas a Junta general ordinaria, reunión que se celebrará en calle Lagasca, 38, primero, el día 12 de junio próximo, a las once de la mañana en primera convocatoria, y el día 13, a la misma hora en segunda convocatoria, caso de no reunirse los señores accionistas en número suficiente, con objeto de examinar la gestión social del ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 1963, como del Balance, Memoria y Cuenta de Pérdidas y Ganancias.

Madrid, a 6 de mayo de 1964. El Secretario General.

## FRUTAS Y HORTALIZAS ESPAÑOLAS

## MERCADO DE LONDRES

(Precios mayoristas en chelines por caja, salvo indicación contraria)

Naranjas «Vernase», 35 a 45.  
Tomates Canarias, 10 a 12.



## VIDA CULTURAL

### LOS INGLESES ESPERAN LA TERCERA SESION DEL CONCILIO CON EXPECTACION

CONFERENCIA DE MR. DOUGLAS WOODRUFF, DIRECTOR DE «THE TABLET» EN EL CEDI PRESIDIO EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO, DON MANUEL FRAGA IRIBARNE

Bajo la presidencia del Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, el director de «The Tablet», de Londres, mister Douglas Woodruff, pronunció una conferencia en el aula europea del CEDI sobre el tema «Los católicos ingleses ante el momento actual de la Iglesia». A la sesión asistieron numerosos embajadores y personalidades de la política y el periodismo.

Tras una presentación hecha por el señor Martín Artajo, ex Ministro de Asuntos Exteriores y presidente de la Sección Española del CEDI, abordó el conferenciante el tema de su disertación.

Habló de la importancia que para la historia de la Iglesia tiene el Concilio Vaticano II y de las reacciones que su convocatoria promovió en diversos países, como Alemania, Francia e Inglaterra. Dijo que para Alemania la cuestión tenía gran importancia, ya que los católicos alemanes quieren llegar al límite para reencontrar y dar satisfacción a los luteranos. Para Francia el problema es también sustancial, toda vez que los franceses están preocupados por ganar para la fe católica a la mayoría del pueblo francés, objetivo para el cual han sido hechas todas las experiencias.

Aclaró, finalmente, que los católicos ingleses han vivido la Historia de forma muy diferente, por lo que no comprenden al continente. Ellos conviven con los protestantes de forma muy diferente. La Iglesia nacional de Inglaterra, acogida por la Constitución británica, es una Iglesia que no ha perdido nunca a su príncipe cristiano a la cabeza y que se siente muy satisfecha de sí misma. No obstante, el Papa Juan XXIII hizo que cambiara la imagen que los ingleses tenían de la Iglesia Católica. «La mayoría de mis compatriotas —dijo— esperan la tercera sesión del Concilio con mucha más expectación».

#### Conferencia sobre los derechos de los menores en el Instituto de la Juventud

Con el título de «Doctrina internacional sobre los derechos del menor» disertó en el Instituto de la Juventud don Fernando Luis Fernández Blanco, consejero de la

Unión Nacional de Tribunales de Menores y Presidente de la Diputación Provincial de Avila.

Al acto, al que asistió el príncipe don Alfonso de Borbón y Dampierre, fue presidido por el Delegado Nacional de Juventudes, Eugenio López, quien impuso al doctor Fernández Blanco la medalla de miembro de número del Instituto de la Juventud.

Seguidamente desarrolló su conferencia el señor Fernández Blanco, quien habló de la rica historia de la preocupación por el menor, que, sin embargo, aparece como novedad y tendencia muy significadas a escala internacional, especialmente después de la segunda guerra mundial. Se refirió al Congreso Mundial de los Derechos del Niño, celebrado en Beirut en 1963, y las sesiones del Seminario de las Naciones Unidas, celebrado en Varsovia. Analizó, finalmente, los derechos del niño a la educación, a la vida y al bien, estar físico y afectivo. El derecho al juego, a las distracciones, y pasó a estudiar el problema de la ocupación de ocio, así como la posición de la juventud frente a las nuevas técnicas de la información.

#### El obispo de Orense habla sobre ecumenismo y libertad

El obispo de Orense, doctor Angel Temiño, disertó ayer tarde sobre el tema: «El Ecumenismo: la libertad religiosa». El acto, que se celebró en el salón Borja, de la Residencia de la Compañía de Jesús, fue organizado por la Comisión Nacional de la Unión Nacional de Apostolado Seglar, y estuvo presidido por el reverendo padre Carlos Mielgo, director nacional de la Confederación de Congregaciones Marianas.

El prelado comenzó diciendo que deben conjugarse los principios inmutables con la realidad cambiante. Estudio de aquéllos desde los puntos de vista de los derechos del individuo y de las colectividades, y examinó asimismo los derechos del que yerra, del seguidor de la verdad y de Dios. Estudió con profundidad los aspectos de la libertad religiosa en los medios sociales de comunicación, así como la presentación del catolicismo y del protestantismo an-

te los hombres y la intervención del Estado.

Con relación a las realidades cambiantes de la actualidad y su repercusión en la aplicación de los principios doctrinales, el doctor Temiño expuso las exigencias actuales del bien mayor de la Iglesia universal y los principios doctrinales permanentes; la unidad a que tienden hoy los hombres en el universo, que reclama máxima comprensión y caridad, sin menoscabo de la verdad.

#### «Llevant»

«Estudio de el «Llevant» ha sido el tema de la conferencia pronunciada esta tarde en el Instituto Nacional de Meteorología por don Antonio Tomás Quevedo, ayudante de Meteorología, doctor en Ciencias y jefe de Climatología del Centro Meteorológico del Pirineo Oriental.

El señor Tomás Quevedo presentó su trabajo de estudio sobre la previsión de temporales de «Llevant», nombre con que los pescadores de la costa catalana denominan a los que produce el viento del «Llevant», los caules, cuando soplan, provocan los temporales más intensos de aquella costa, semejantes a los que en la costa norte originan las galernas. Un gran temporal de «Llevant» inició por efecto de un disparo la gran subversión de las capas troposféricas que dio lugar a las trágicas inundaciones del 25 de septiembre de 1962 en las tierras del Vallés.

### CONFERENCIA DEL GOBERNADOR DE TARRAGONA EN EL CENTRO ASTURIANO

Bajo la presidencia del cardenal arzobispo de Tarragona, doctor De Arriba y Castro, pronunció ayer una conferencia en el Centro Asturiano el gobernador de Tarragona, don Rafael Fernández Martínez, bajo el tema «La Casa de Asturias». Todas las autoridades de Tarragona, entre las que figuraban el alcalde, el presidente de la Diputación y el gobernador militar, asistieron al acto, y un numeroso público llenó totalmente la sala.

En sus primeras palabras, dedicadas a agradecer las de su presentador, el presidente de la Casa de Asturias, don Manuel Iglesias Villa, el señor Fernández Martínez, destacó la relación que ha habido en la Política e inclusive en la Iglesia, entre Oviedo y Tarragona, destacó, entre otras coincidencias, la de que el actual arzobispo de Tarragona, doctor Arriba y Castro fue obispo de Oviedo.

Pasó seguidamente a destacar las costumbres asturianas en relación a la familia, deteniéndose con multitud de citas y de anécdotas a la forma de concertar los matrimonios, entre los que se refirió a los vaqueiros de Alzada, «una raza especial dentro de Asturias», para demostrar cómo la novia y el novio se tratan con una frialdad grande antes de que sus respectivos padres concierten definitivamente su enlace. Se refirió a Constantino Ca-

### CONVERSACION CON EL DIRECTOR DE LA AGENCIA ALEMANA CATOLICA DE NOTICIAS

«ARRIBA» ES UNO DE LOS PERIODICOS EUROPEOS DE MAS PONDERADA INFORMACION

NOS INTERESA UN INTERCAMBIO DE NOTICIAS ENTRE LOS DOS PAISES

Eso y el conocer personalmente la realidad española, para divulgarla en el ámbito periodístico de nuestra agencia, son los dos objetivos de mi visita

El señor Konrad Kraemer, director de la K. N. A. (Katholische Nachrichten Agentur), es decir, la Agencia Católica de Noticias, conocido periodista en los medios internacionales y especialmente europeos, fue objeto ayer tarde de una recepción en el Club Internacional de Prensa, ofrecida por el Ministro de Información, representado por el director general de Prensa, señor Jiménez Quilez.

Con los corresponsales extranjeros acreditados en Madrid y representantes madrileños se hallaban el presidente y secretario de la Asociación de la Prensa, nuestro director y subdirector, Sabino Alonso-Fueyo y Enrique de Aguina, con quienes departió el señor Kraemer, después de su presentación por el presidente del Club, su compatriota señor Tichman. Personalmente tuvo la oportunidad de conversar con este ilustre colega en nombre de ARRIBA.

#### DIVULGAR LA VERDAD DE ESPAÑA

—¿Cuál es el motivo de su visita a España?

—Estudiar el intercambio de noticias entre ambos países; en mi opinión, tarea de interés común a

los dos viejos pueblos europeos. Por otra parte, deseo firmemente recoger una impresión particular de lo que es España, la España de hoy, para divulgar su realidad con la mayor objetividad, y sinceridad, y veracidad. Lo que se conoce todavía es deformado y muy poco, si no es a través de sus propios órganos de Prensa que llegan a nosotros.

—¿Conoce usted ARRIBA?

—Sí, y me honro en tener a ese gran periódico como uno de los órganos europeos con más ponderada información. Precisamente, mi agencia cita muy frecuentemente opiniones de ARRIBA para orientación de la política española hacia los lectores donde van dirigidas nuestras noticias y despachos. Puedo añadirle que en Alemania occidental el diario nacional del Movimiento está muy difundido, y su postura anticomunista, de abierta y valiente oposición a la expansión roja, es considerada siempre por los lectores católicos con una gran simpatía.

#### ZONA DE INFLUENCIA DE LA KNA

—¿Qué zona de influencia tiene su agencia?

—Servimos a todos los órganos de información católicos: periódicos y emisoras, revistas y boletines. Prácticamente, la totalidad del sector católico alemán está informado a través de K. N. A. Además, mantenimos intercambio con otros países, objetivo que perseguimos con esta grata visita española.

A pesar de que el señor Kraemer me habla en alemán —por mediación y gentileza de un intérprete de la Dirección General de Prensa nos entendemos— observo en la expresión de sus gestos una viveza y deseo de que sus declaraciones sean recogidas fielmente, pues recalca aquello que como periodista más interesa a los lectores.

#### UNA NOBLE TAREA

—Llevo doce años al frente de la agencia y durante todo este tiempo he estudiado el panorama español de esta hora. Conozco las principales realidades de la España actual, la que conmemora los XXV años de su Paz, ganada con sacrificio. La España renacida. Yo, personalmente, he tratado mucho sobre temas españoles; pero ahora, con lo que veo, con lo que recoja en mi recorrido por las más importantes regiones y provincias, trataré con toda nobleza de contrarrestar aquello que aún llega filtrado a través de los despachos de Prensa sobre esta realidad y, además de este empeño, me esforzaré en que otros colaboren en mi tarea de divulgación que me he propuesto.

CACHO-DALDA

### EMPRESA MUNICIPAL DE TRANSPORTES DE MADRID

#### VENTA DE TROLEBUSES USADOS

Esta Empresa saca a concurso público, con adjudicación a la mejor oferta y de acuerdo con el pliego de condiciones, la enajenación de:

- 4 Trolebuses usados marca «VETRA-BILBAO», de un piso.
- 1 Trolebús usado marca «PEGASO», de un piso.
- 1 Trolebús usado marca «LEYLAND», de un piso.

Las ofertas se admitirán, hasta las 12 horas del día 4 de junio de 1964, en la Secretaría General de la Empresa, calle de Alcántara, número 24, Madrid.

El pliego de condiciones se halla expuesto en el cuadro de avisos de esta Empresa, colocado en la planta baja de sus dependencias, Alcántara, número 24, y a disposición de los interesados en la Sección de Compras de la misma, tercera planta, y se enviará por correo a quien lo solicite.

Madrid, mayo de 1964.



## Homenaje a Gaspar Gómez de la Serna

La concesión del Premio Nacional de Literatura a Gaspar Gómez de la Serna y la aparición de tres libritos suyos —"La pica en Flanlibritos", "Ramón" y "Madrid y su gente"— es motivo oportuno para que sus amigos y admiradores nos reunamos en torno de quien tan continúa y ejemplarmente ha dado pruebas de su dedicación literaria y de su capacidad agrupadora en la vida española. Para demostrar la nuestra adhesión y nuestro cariño estaremos junto a él en una cena que se celebrará en Lhardy, el próximo lunes, día 11, a las diez y media de la noche.

Manuel Alcántara, Ignacio Aldecoa, Tomás Borrás, Joaquín Calvo Sotelo, Antonio H. Carpe, José María de Cossío, Luis Díez del Corral, Juan Esplandiú, Melchor Ferrández Almagro, José R. Fernández Bugallal, Miguel Fisac, César González-Ruano, Salvador Jiménez, Enrique Lafuente Ferrari, Pedro de Lorenzo, Gregorio Marañón Moya, José A. Maravall, Antonio Marchal, Antonio Mingote, Federico Muelas, Juan Obregón, José Ortega Spottorno, Rafael de Penagos, José Romero Escassi, Luis Rosales.

## Concurso para dos becas en intercambio con Bélgica

SE DESTINAN A ESTUDIOS SUPERIORES DE ESPECIALIZACIÓN

La Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores convoca un concurso de méritos entre españoles para otorgar dos becas en intercambio con el Gobierno de Bélgica, con objeto de que los interesados realicen estudios en dicho país durante el curso 1964-65.

Las condiciones de las becas son:

Duración: Ocho meses, a partir del 1 de octubre de 1964.

Dotación: 5.000 francos belgas mensuales.

Estudios: Superiores, de especialización.

Solicitantes, graduados, que dominen el idioma francés.

Peticiones: Han de formularse en un impreso especial que se facilita en la Sección de Intercambio Cultural de la Dirección General de Relaciones Culturales, al cual ha de acompañarse ineludiblemente en el momento de su presentación la documentación que en el mismo se pide. La documentación debe completarse al presentarse y ha de venir reintegrada conforme a lo dispuesto en la vigente ley del Timbre.

Plazo de admisión: Las solicitudes se presentarán en el Registro General del Ministerio de Asuntos Exteriores, palacio de Santa Cruz, finalizando el plazo de admisión a las trece horas del día 6 de junio de 1964.

## NECROLOGICA

DOÑA VICTORIA GONZALEZ, MADRE DEL SUBSECRETARIO DE INDUSTRIA

Ha fallecido doña Victoria González, viuda de Las Cuevas, madre del Subsecretario de Industria, don Angel de las Cuevas. El cadáver será trasladado hoy sábado a Cañabón de Liébana (Santander), donde será enterrado en el panteón familiar.

# EL HOMBRE ES UN SER HISTORICO QUE TOMA DISTANCIA FRENTE AL MUNDO

EL CLUB «PUEBLO» INAUGURO AYER SUS SESIONES CON UNA CONFERENCIA DEL DOCTOR LOPEZ IBOR

Bajo el patrocinio de nuestro querido colega de la tarde se abrió ayer en Madrid el Club "Pueblo" con una conferencia del doctor López Ibor sobre el tema del "Progreso del hombre mismo". El acto de apertura de esta nueva tribuna de las letras y la cultura congregó a una numerosa representación del mundo de la Literatura, del Arte, la Política y la Aristocracia, presidida por el director del club, Emilio Romero.

Se preguntó el doctor López Ibor en el comienzo de su disertación si el progreso humano es un dato científico, una fe o una esperanza, y manifestó que, en cualquier caso la idea del progreso constituye la trama esencial de la vida del hombre actual.

El objetivo fundamental del progreso es librar al hombre de sus miserias humanas: trabajo, hambre, enfermedad, etc. El hombre será libre cuando se encuentre libre de sus ataduras. El progreso es obra del hombre.

Pues bien, ante la perspectiva del progreso histórico hemos de preguntarnos: "¿Ha progresado el hombre mismo? ¿Estamos en camino hacia un super-hombre?" Una de las características de la situación intelectual presente es la simbiosis establecida entre la idea de la evolución histórica y la biológica. Darwin afirmó la evolución de las especies, y el padre Teilhard de Chardin pensó que la evolución continuaría en forma de espiritualización. Dejemos ahora de lado estas ensañaciones más místicas que científicas.

Scheler pensaba que el hombre como organismo estaba acabado y que entre los seres orgánicos era el más fijado de los tipos. No podemos afirmar hoy esta aseveración. Más bien apuntamos en biología que el hombre es un ser inacabado, imperfecto.

¿Está terminada la evolución del cerebro humano? A esta pregunta contestan algunos científicos con un «no» pronunciado con es-

peluznante seguridad. Se hacen hipótesis sobre el peso del cerebro del «pithecantropus», del hombre neardental y del actual. La realidad es que ni la inteligencia ni los caracteres personales dependen de la cantidad de materia cerebral. Recientemente se ha publicado un trabajo sobre un cerebro de una mujer normal que apenas llegaba a los 850 c. c., es decir menor peso que un «pithecantropus». A mí todas estas especulaciones, más que reflejos de verdad, me parecen funambulismo evolucionista.

El hombre es ser histórico. El hombre toma distancia frente al mundo mientras que el animal vive inmerso en su medio. El hombre dice que no a las exigencias perentorias de sus instintos y es animal de realidades, como ha dicho Zubiri. En los animales hay vida psíquica, inteligencia y una cierta interioridad; pero ni tienen lenguaje ni pueden comportarse «como si» las cosas existieran.

¿Pero progresa el hombre mismo?, se me dirá. Yo no sabría dar una respuesta unívoca. Descartado el progreso biológico y la cerebralización progresiva del hombre, no hay ya respuesta común. Cada cual tiene su respuesta individual. El progreso de cada uno de nosotros consiste en nuestra propia vida: origen, maduración y muerte son una realidad primaria y radical. Progreso es camino, avance, y en la vida, descubrir el sentido de la misma.

## García Escudero clausuró en Granada el coloquio de empresarios

GRANADA — El director general de Enseñanzas Técnicas, don Pío García Escudero, ha presidido la clausura del coloquio de dirigentes de Empresas,

## INDICE DEL DIA

Actos culturales para hoy

A las 10: Ambulatorio "Hermanos Aznar" (Modesto Lafuente, 21). Conferencia del doctor Mora Soler sobre "Laparoscopia y fotolaparoscopia en el diagnóstico de las enfermedades del abdomen".

A las 12,30: Ambulatorio "Hermanos Aznar" Conferencia del doctor Segovia de Arana sobre "Ultraestructura del hígado enfermo".

—Facultad de Filosofía y Letras (Paraninfo). Homenaje a Miguel de Unamuno en el centenario de su nacimiento. Hablarán Adolfo Muñoz Aicosa, sobre "Unamuno filósofo", y Manuel García Blanco sobre

"Unamuno poeta". Clausurará los actos el decano don José Camón Aznar.

A las 19: Instituto Nacional de Previsión (Alcalá, 56). Sesión del Aula de Cine de Educación y Cultura del Movimiento.

—Instituto de Cultura Hispánica. Recital folklórico de música peruana interpretado por la pianista María Dolores Santos.

A las 19,30: Instituto Municipal de Educación (Mejía Lequerica, 21). Aula de Cine documental. Proyección de documentales en color.

## Aclaración de los fotógrafos

El presidente del Subgrupo de Fotógrafos con estudio de Madrid, Antonio Sierra, nos remite, con el ruego de su publicación, la siguiente nota:

"Los fotógrafos profesionales con estudio se han visto dolorosamente sorprendidos ante la aparición de una noticia publicada en la Prensa de esta capital, según la cual una persona dedicada a dicha actividad se ha hecho culpable de actos inmorales, utilizando para ello el estudio en que venía ejerciendo la profesión de fotógrafo antirreglamentariamente.

Entiendo que se han iniciado algunas gestiones sobre el particular con el fin de dejar perfectamente aclarada la cuestión en cuanto afecta a una profesión respetable, que se ejerce de acuerdo con las normas y términos de absoluta rigidez en cuanto a la moralidad de la actuación y sujeta asimismo a unas condiciones legales que, por lo que hemos podido averiguar, no se cumplían en el referido J. F. P.

El responsable de tales actos no está encuadrado profesionalmente entre los fotógrafos con estudio. No lo está tampoco en ninguna actividad encuadrada en el Grupo de Fotógrafos, ya que tampoco está autorizado para ejercer la profesión como fotógrafo sin galería ni como fotógrafo ambulante. Ha de entenderse que la licitud del ejercicio profesional no deriva únicamente del pago de una licencia fiscal —que además en este caso concreto no es la correspondiente a un fotógrafo con estudio, la que este señor satisface—, sino del cumplimiento de obligaciones de todo orden a las que el señor J. F. P. es totalmente ajeno.

Los estudios fotográficos establecidos de acuerdo con la Ley son establecimientos abiertos al público en los que no cabe ni puede haber el ejercicio de actividades inmorales de ninguna clase, ya que ello serían incompatible con la decencia practicada y exigida por los fotógrafos profesionales en todo momento. Nada está a salvo, sin embargo, de que por personas desaprensivas se utilice el bien ganado prestigio de una profesión para encubrir actos reprobables.

Esperamos que la actuación judicial permita que en el plazo más breve posible el público de Madrid conozca el nombre completo del señor J. F. P. y la colocación exacta del pretendido estudio a quien tan repetida nota de Prensa se refiere. Ello es necesario para la tranquilidad de todos y para dejar plenamente a salvo el buen nombre de esta profesión."

## CURSO JUVENIL DE FORMACION PROFESIONAL EN CORDOBA

CONSTA DE 23 MODALIDADES INDUSTRIALES Y 14 ARTESANAS

CORDOBA. — El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Prudencio Landín Carrasco, inauguró en la Universidad Laboral la fase provincial del XVIII Curso Juvenil de Formación Profesional, en el que toman parte 118 jóvenes aprendices de la capital, así como de las localidades de Peñarroya-Pueblo Nuevo, Pozoblanco, Fuente Genil, Priego y Baena. Son objeto del curso 23 modalidades industriales y 14 artesanas.

Simultáneamente con este curso comenzó en los propios talleres de la Universidad Laboral el establecido entre alumnos del centro, que congrega a 73 universitarios laborales.







## TELEVISION

## POR LA PUREZA DEL LENGUAJE

Ya nos hemos referido recientemente a este tema con motivo de un artículo de Alfonso de la Serna, y ya lo habíamos hecho reiteradamente en diversas ocasiones sobre el mismo importante y trascendental asunto de velar por un buen lenguaje castellano. El que pudieramos llamar pontífice del buen decir tanto por su cargo de presidente de la Academia Española como por su vasta labor literaria e histórica, don Ramón Menéndez Pidal, se muestra preocupado con los excesos a que vamos llegando en el uso del idioma, cada día más invadido de vocablos extranjeros, y ha hecho público un excelente escrito recomendando a todos una mayor preocupación al escribir y al hablar.

No queremos hacer un inventario de palabras extranjeras que hoy se incrustan en innumerables artículos y escritos de todas clases, que ni entrecuilladas se salvan del ridículo y que constituyen un verdadero obstáculo para una inmensa mayoría de lectores que no saben traducirlas, porque no tendríamos bastante para reseñarlas en el espacio reservado a esta sección. Del brazo de la televisión ha llegado un verdadero enjambre, y no faltan críticos que las suelten a voleo en sus crónicas sin causa razonable. Como simple ejemplo, nos referiremos tan sólo a una, de uso tan frecuente como innecesario, que produce verdadera náusea: "show". ¿Es tan feo o difícil escribir "espectáculo"? Ya sea al hablar de "Gran Parada", de "Amigos del Lunes" o de cualquier otro semejante, para que se diga que es "el mejor show" de Europa, que es un "show" que nos envidian todas las televisiones, o que el de tal sábado o tal lunes fue un "show" indigno de la fama del espacio de que se hable.

Con relación a nombres extranjeros, inevitablemente intraducibles, como los apellidos, por ejemplo, tanto la radio como la televisión, por boca de distintos locutores, son pronunciados de las más diferentes formas, despistando a los oyentes, que no saben con cuál quedarse en el caso de que por el cargo, si se dice antes o después, puedan identificarlo. La solución, sin embargo, es harto fácil, pues o bien se adopta la pronunciación castellana o bien la pronunciación correcta en sus respectivos idiomas; pero con la preocupación de no dejarla a la interpretación personal de cada locutor, sino fijando unas tablas en las que, junto al nombre o apellido extranjero se escriba la pronunciación figurada a la cual deben someterse todos los locutores.

También en radio y televisión debe exigirse una prosodia correcta, pues no es admisible, como hemos oído alguna vez en la pequeña pantalla y a través de la radio, la siguiente frase final de una charla: "Esto s'acabao". También de muestras así podríamos hacer un copioso inventario, pero asimismo nos faltaría espacio. Es aquí obligatorio aclarar que nada semejante oímos nunca a un locutor en funciones de tal. Estos podrán quizá equivocarse, pero no es frecuente, y cuando ocurre debe disculparse, pues a cualquiera en un momento dado puede ocurrirle.

Casi es ocioso escribir —lo hicimos tantas veces!— de la pernicioso influencia de las películas dobladas que TVE nos sirve. La más disparatada sintaxis corre parejas con la más defectuosa prosodia y un acento "seudoamericano", porque es una mezcla de voces argentinas, mejicanas, portorriqueñas, etc., que producen un conjunto disonante e ingrato hasta más no poder. Como otro ejemplo lamentable anotamos, aunque sin acento, porque no tiene traducción tipográfica, de un personaje que dice "ochenta y un página", dos concordancias vizcaínas en cuatro palabras.

Hemos abogado por la existencia de un equipo en TVE, que puede hacerse extensivo a la radio, que esté pendiente de estos y otros pormenores que hoy no hacen al caso, que podrían producir un saludable efecto. El bien decir es un imperativo categórico en estos dos medios de difusión que son escuchados por millones de españoles.

TVE, la radio y también los periódicos impresos están obligados a esa vigilancia por la pureza del idioma de que se han ocupado don Ramón Menéndez Pidal y Alfonso de la Serna.

## PEQUEÑECES

Al terminar la última emisión de "Gran Parada", tía Be hizo uno de sus maliciosos comentarios. Dijo: "Me ha alegrado mucho que Paloma Fleta y Tony Leblanc hayan intervenido en una televisión extranjera."

Personalmente, la extensión y el aburrimiento que me produjo "Gran Parada" me sirvió para terminar la lectura de un libro que tenía muy atrasada.

No pude ver "Amigos del Lunes", pero me dijeron que dejó chiquita a "Gran Parada".

Estas cosas necesitan urgente remedio. Servir gran cantidad con mala calidad es veinte veces malo. Ni se necesita que un espectáculo —no "show"— dure dos horas, ni que intervengan casi exclusivamente artistas (?) extranjeros.

Juan CANALES

## PRENSA DEL MOVIMIENTO

### CONCURSO RESIDUOS DE PAPEL DE LAS PUBLICACIONES DE MADRID

En el "Boletín Oficial" del día 25 de abril pasado se anuncia concurso para la venta de residuos de papel de los diarios de Madrid, de Prensa del Movimiento. El plazo termina el día 11 de los corrientes.

Dirección: Av. del Generalísimo, 142 (planta 10).

## LA PELICULA DE LA JUVENTUD PARA UN PUBLICO DE TODAS LAS EDADES

Una muchacha, dos buenos amigos, un amor que nace, las primeras dudas, la primera decisión... Una película de juventud, alegre, luminosa, sonriente, espectacular, vistosa de colorido, atractiva en todos los aspectos porque «La chica del trébol» es una película realizada con el propósito de hacerle la vida más agradable al espectador.

«La chica del trébol» es la tercera película de Rocío Dúrcal. En sus anteriores, «Canción de juventud» y «Rocío de La Mancha», es-

ta joven estrella española había desarrollado su personalidad, que aquí aparece firmemente definida, en un personaje de indiscutible categoría humana.

Un tema sencillo, pero que cada hondo en la emoción. Dirigida por Sergio Grieco, sobre guión de Antonio Vich, y con un reparto verdaderamente notable, en el que figuran el popular José Luis Vázquez, Rafael Alonso, Fabrizio Moroni, Marisa Morlini, Ismael Merlo, Carlos R. Marchent, Amparo Baró, José María Tasso



# TELEVISION ESPAÑOLA

# UNA GRAN PARADA FABULOSA

## ESTE SABADO, A LAS 10,30 DE LA NOCHE

# GRAN PARADA MAS QUE NUNCA EL PROGRAMA «BANDERA» DE TVE



# LOS DEPORTES

## OTAÑO, NUEVO LIDER EN LA VUELTA A ESPAÑA

Venció destacado en San Sebastián, después de pasar el primero dos de los tres puertos puntuables

PEREZ FRANCÉS, SEGUNDO EN LA GENERAL, CONTINUA EN POSESION DEL MAILLOT VERDE

SAN SEBASTIAN. (Crónica telefónica del enviado especial de Pyresa, Porriño.)—Profeta en su tierra. Así puede titularse la gesta de Luis Otaño, vencedor sólo en el velódromo de Atocha y nuevo maillo amarillo de la Vuelta. Un gran triunfo del equipo Ferrys que dirige Damián Pla, pues si Pérez Francés cede el color gualda a su compañero de equipo —y doméstico—, sigue conservando el verde y con aspiraciones —las mismas— de ganar la carrera, ya que queda en el segundo puesto de la clasificación general.

Esta victoria de Otaño estaba prevista. Me parece que casi desde Benidorm, donde el corredor guipuzcoano se interesó vivamente por la llegada urbana donostiarra, es decir, por el recorrido de la Vuelta a su paso por la ciudad de San Sebastián. Otaño me preguntó aquel día: «¿Sabe usted el itinerario real hasta el campo de Atocha?» Se lo expliqué y rectifiqué, porque existía en el libro de ruta otra versión. Sin embargo, Otaño no esperó a los arrabales donostiarras para escapar y ganar la etapa de hoy. Atacó mucho antes, en el momento culminante de la grandiosa jornada de montaña que acabamos de vivir todos: los corredores, por su actuación; los periodistas y seguidores, por su emoción.

### UNA ETAPA DE TITANES

Aunque en el perfil y recorrido de la etapa Pamplona-San Sebastián (196 kilómetros) solamente se señalaba como montes puntuables Izpegui (primera categoría), Aguiña y Arichulegui (segunda y tercera categoría, respectivamente), los 65 kilómetros primeros me parecieron tan duros como los dos «colls» finales, aunque éstos «matasen» más por la sencilla razón de que los corredores venían muy castigados, sobre todo el impresionante descenso de Roncesvalles, con niebla en algunos recodos y carreteras mojadas. Después, a partir de Erro e Ibañeta, no sólo resultaba peligroso, sino pesado y rídiculo, siendo en su largo y sinuoso trecho donde se produjeron abandonos. Resultaba difícil, por

la bruma, divisar al fondo el famoso desfiladero, donde quedaron graniticamente sepultados los soldados de Carlomagno, famosa batalla del Medioevo que los «gigantes de la ruta» han repetido a partir de sus empinadas rampas sobre la bicicleta. Porque fue verdaderamente una etapa de titanes, una etapa en la que mandó el monte, pero tanto las pronunciadas cuestas como las peligrosas vertientes. Subir y bajar. Bajar y subir. Un espectáculo impresionante que uno, que ha visto ya tanto ciclismo, sólo acierta a comparar con la fabulosa gesta de Federico Martín Mahamontes en el Puy de Dome.

¿Quiénes fueron los héroes de esta empresa de titanes? Auténticos gigantes del ciclismo. Todos. Porque también los que llegaron tarde tienen mérito. Había que llegar a San Sebastián.

### JULIO JIMENEZ SE AFIANZA EN LA MONTAÑA

Jiménez, Karmany y Pérez Francés atacaron en las primeras etapas. Mejor dicho, salieron los dos primeros y el líder a su rueda para vigilar al buen escalador del equipo Kas. No hubo escapada, aunque Izpegui se subió fuerte. Julio Jiménez, más «sprinter» de montaña, pasaba el primero por la cima del «coll», donde se encuentra la barrera española. Pero también lo hacía Karmany. Siete segundos después cruzaba Pérez Francés, seguido de Poulidor, Van Schil, Ventura Díaz, Gabica, Manzanque, Vélez, Desmet... En fin, el pelotón estirado.

En el fuerte descenso sigue estirada la «serpiente multicolor». Los valientes de la especialidad, los hombres de «tumba abierta» ensayaron con éxito la escapada, y si la subida no hizo criba, el descenso, en cambio, rompió la carrera.

### ONCE ESCAPADOS

En Errazu había cuajado ya la escapada, de la que había de salir después la definitiva en solitario de Luis Otaño. Estábamos en los ciento y pico kilómetros de carrera cuando con dos minutos de

avance sobre el pelotón rodaban en cabeza Otaño, Bertrán, Barrutia, Momeñe, Uriona, Cazala, Mebkenbeek, Desmet, Rosa, Ángel Gómez, Fulgencio Sánchez. Dos Ferrys, tres Kas, dos Mercier, un Solo y tres Inuri. Estos once escapados tenían ya en el kilómetro 127 de carrera cinco minutos y cuarenta segundos de avance sobre el pelotón.

### LA GRAN GESTA DE OTANO

Pasamos Elizondo, Irurita, Boronoz, Sumbilla, Santisteban, Lesaca, pueblecillos del hermoso valle del Baztán. Entonces, siguiendo por Lesaca, la carrera se metió en las rampas del puerto de Aguiña, de segunda categoría, donde doscientos metros antes de la cima Otaño demarró del grupo de once escapados, a los que definitivamente dijo «adiós» hasta San Sebastián.

En el descenso hacia el tercero y último monte puntuable de la jornada, Otaño aumentó ventaja, consolidando la escapada. A cuarenta y cinco segundos le perseguía un trío formado por Uriona, Desmet y Momeñe. Un poco después rodaban Bertrán, Sánchez, Barrutia, Gómez... El belga Mebkenbeek, del equipo de Poulidor, también desaparecía de esta escapada para ser rebasado incluso por el pelotón. La batalla estaba en su punto culminante, porque los corredores del Kas intentaban a todo trance impedir que la escapada de Otaño se hiciera mayor. Pero éste pudo más y venció.

¿Qué pasaba atrás, en el pelotón? Había también movimiento. Los ases despertaban, salían de su letargo. Pérez Francés, Vélez, Gabica, Poulidor, llevaron la contraofensiva. Poulidor quedó descolgado en el descenso del último «coll». Entonces Pérez Francés atacó para distanciarle y no lo consiguió, pues no encontró colaboración en los corredores del equipo Kas. Tanto el líder como los compañeros de Vélez —el hombre mejor situado del Kas— han perdido una buena oportunidad de dejar atrás al hombre más peligroso de la Vuelta.

Los 17 últimos kilómetros de Otaño fueron un paseo triunfal ante la masa enorme de espectadores que le ovacionaron. Antes, Otaño había pasado también destacado por la cima del último «coll» de la jornada, el alto de Arichulegui, tercera categoría; segundo, a cincuenta segundos, lo hicieron el Kas Uriona y el belga del equipo de Van Looy, Desmet. Los dos, no obstante, no pudieron jamás avistar al escapado, que llegó a Atocha con casi un minuto de ventaja sobre sus más próximos adversarios.

A 35,983 kilómetros por hora ha vencido Otaño en la primera gran etapa de montaña. Es una buena marca si se tiene en cuenta la dureza del recorrido de hoy y el mal tiempo.

Barrutia entró a treinta segundos después de Otaño en Atocha, y en el mismo tiempo también se clasificaron Bertrán, Desmet, Sánchez, Uriona. Momeñe entró dos minutos y pico después del vencedor; en el mismo tiempo que éste, Ángel Gómez.

## CLASIFICACIONES

### NOVENA ETAPA

Clasificación de la etapa Pamplona-San Sebastián:

1. Luis Otaño, 5 h., 25 m., 19 s. (con bonificación de un minuto).
2. Antonio Barrutia, 5.26.19 (con bonificación de medio minuto).
3. Antonio Bertrán, 5.26.49.
4. Fulgencio Sánchez, ídem
5. Desmet, ídem.
6. Uriona, ídem.
7. Momeñe, 5.28.45.
8. Gómez, 5.29.49.
9. Cazala, ídem.
10. Pérez Francés, 5.31.20.
11. Gabica, ídem.
12. Poulidor, ídem.
13. Van Schil, ídem.

Se han retirado en el curso de la etapa Annaert, Joaquín Leao, Colpaert, Steuten, Marchesi y Alzani, y ha llegado fuera de control Sels.

### ALTO DE IZPEGUI (Primera categoría)

1. Julio Jiménez, 10 puntos
2. Karmany, 9.
3. Pérez Francés, 8
4. Poulidor, 7.
5. Van Schil, 6.
6. Díaz, 5.
7. Gabica, 4.
8. Manzanque, 3.
9. Vélez, 2.
10. Desmet, 1.

### ALTO DE AGUIÑA (Segunda categoría)

1. Luis Otaño, 6 puntos.
2. Antonio Barrutia, 5.
3. Fulgencio Sánchez, 4.
4. Uriona, 3.
5. Desmet, 2.
6. Momeñe, 1.

### ALTO DE ARICHULEGUI (Tercera categoría)

1. Luis Otaño, 4 puntos.
2. Uriona, 3.
3. Desmet, 2.
4. Bertrán, 1.

### CLASIFICACION GENERAL

Clasificación general después de la novena etapa:

1. Luis Otaño, 42 h., 18 m., 39 s.
2. Pérez Francés, 42-20.11.
3. Eusebio Vélez, 42-20.57.
4. Poulidor, 42-21.28.
5. F. Manzanque, 42-22.02.
6. Momeñe, 42-22.42.
7. Desmet, 42-24.43.
8. Uriona, 42-24.58.
9. Gabica, 42-28.21.
10. Julio Jiménez, 42-28.24.
11. Bertrán, 42-28.44.
12. Elorza, 42-29.25.
13. Karmany, 42-29.35.
14. Decabooter, 42-30.25.
15. Van Schil, 42-30.29.
16. Cazala, 42-30.45.
17. Fulgencio Sánchez, 42-30.50.
18. Carminatti, 42-31.46.
19. Echevarría, 42-31.50.
20. Joao Roque, 42-35.18.
21. Van Est, 42-35.48.
22. Genet, 42-36.10.

### GENERAL POR EQUIPOS

1. Kas, 126 h., 48 m., 39 s.
2. Ferrys, 126-52.51.
3. Solo-Superia, 128-10.58.
4. Mercier, 127-19.24.
5. Inuri, 127-22.45.
6. Portugal, 127-53.58.
7. Italia, 127-56.42.
8. Holanda, 128-26.51.

### GENERAL DE LA MONTAÑA

1. Jiménez, 36 puntos.
2. Karmany, 23.
3. Pérez Francés, 19.
4. F. Manzanque, 18.
5. Sánchez, 13.
6. Otaño, 10.
7. Sant, 10.
8. Elorza, 9.
9. Poulidor, 9.
10. Gabica, 8.

### GENERAL «MAILLOT» VERDE

1. Pérez Francés, 102 puntos.
2. Decabooter, 61.
3. Poulidor, 47.
4. Manzanque, 40.
5. Otaño, 37.

## LA ETAPA DE HOY



## EL DEPORTE DEL REMO EN ASTURIAS

Escribo desde un rincón cualquiera, sí; pero desde un rincón verde, donde se mueve placida agua y un deporte se ve resurgir, ir a más.

Acaban de sacar las embarcaciones, bañando sus maderas de caobas, ante el alboroto, ante la arraigada expectación. Desde la cuenca del Sella al Navia, ya cerca de nieblas gallegas, tenues, tranquilas, gasas del paisaje, hay sectas de remeros enfrentándose con el calendario de la temporada estival que, como en otras, la Federación Asturiana de Remo ha editado en la Prensa para futuro recreo. No cabe duda que al empuje dado al turismo este año, en su III Asamblea ovetense, se unen, en esta balconada cántabra, incitantes números que atraen y forjan alegría en el terreno de juego, acotado entre las riberas más pintorescas. Queremos significar que el auge es notorio y que, por ello, estamos abocados a jornadas llamativas, como premio a la labor esforzada de los que ponen los brazos y los hombros en pro de esta empresa.

Esta es una impresión breve, pero real, recogida en un rincón cualquiera, sí; pero desde un rincón verde, donde se mueve placida agua, entre aspas de remos, insignias de estas falanges, pendientes de la saeta de un cronómetro.

En el programa aparecen los participantes de esta enrucijada acuática: Gijón, capital de verano; Luanco, que casi monta tanto; Ribadesella, en vanguardia del piragüismo; Candás, circunvalado de redes; Navia, acreditada con el descenso a nado; Salinas, gema del litoral; Villaviciosa, más que sonora en su canción. Y Avilés, sede de los mandos. Ahí están acurrucadas, esperando la salida. Y así es Asturias, en este informe de hoy, estas «Mil Asturias», que diría Pedro de Lorenzo. Esta Asturias única.

Al espolpear desde aquí a la afición, en este mes en que se celebraron las primeras competiciones, queremos dedicar un saludo, del que es deudor toda la provincia, a los directores de tales realizaciones, fruto de indecibles aportaciones altruísticas.

Luis ROMAY G. ARIAS



## DEPORTES

# ESTA NOCHE, EN EL METROPOLITANO, ATLETICO DE MADRID-MALAGA

CON SUS DOS GOLES DE VENTAJA LOS ROJIBLANCOS TIENEN VIRTUALMENTE ASEGURADA LA ELIMINATORIA

Esta noche, a las nueve, en el Estadio Metropolitano, el Atlético de Madrid y el Málaga jugarán su partido de vuelta de los dieciséisavos de final de la Copa del Generalísimo.

La victoria conseguida el pasado domingo por el equipo rojiblanco en La Rosaleda, victoria lograda por dos tantos a cero, ha dejado casi por completo resuelta la eliminatoria, pues sería un auténtico milagro que el equipo andaluz fuera capaz de igualar la eliminatoria y forzar un desempate, y, como es natural, más milagroso sería aún que eliminase de la Copa al Atlético.

De todas maneras, el partido de esta noche tiene para los aficionados madrileños, en especial para los entusiastas partidarios del Atlético, cierto interés, pues en las filas rojiblanco hará su presentación el interior internacional Luis, que, en unión de sus compañeros de equipo Colo y Martínez, fueron adquiridos por el Club madrileño como refuerzos para esta competición de Copa.

El Atlético, que no se confía, presentará esta noche su mejor formación, pues es deseo de la Directiva del Club y del entrenador, Barinaga, que las nuevas adquisiciones se conjunten con los antiguos, con el fin de poder comprobar hasta dónde alcanza la auténtica actual potencialidad del equipo con vistas a las próximas eliminatorias de Copa, sin duda alguna mucho más difíciles que esta primera confrontación de los conjuntos de Primera División con los de Segunda.

Barinaga tiene convocados a la totalidad de los jugadores titulares rojiblanco, y la alineación de los once que considera como los mejores es segura, lo que ya supone una garantía de que por parte del once local se pueden esperar buenas cosas.

Asimismo, Zárraga, el entrenador de los andaluces, emprendió ayer viaje con lo más destacado que cuenta en sus filas, entre los

## LAS SANCIONES DE LA SEMANA

**Sólo amonestaciones y multas en la última jornada**

El Comité Nacional de Competición de la Real Federación Española de Fútbol ha tomado los siguientes acuerdos:

### JUGADORES

Copa de Su Excelencia el Generalísimo. — Amonestar y multar a José Luis Dávila, Fernando Zumbado, Miguel López Téllez y Albino Rodríguez Leal, del Real Club Celta, por pérdida deliberada de tiempo.

Imponer multa a Casto Jesús Bancelero (Sevilla), Víctor Ledo (Constancia), Mariano Martín y Tomás Angel Martín Gorostiola (Indauchu) y José Muñoz (Eldense) por formular reparos al árbitro.

### CLUBS

Imponer multa al C. D. Orense por arrojar el público alomohadillas al terreno de juego, falta en la que es reincidente.

## Pormenores y alineaciones

CAMPO: Estadio Metropolitano.

HORA: Nueve de la noche.

ÁRBITRO: Birigay, colegiado valenciano.

### ALINEACIONES

AT. MADRID: Madinabeytia; Colo, Griffa, Calleja; Rivilla, Ramiro; Cardona, Adelardo, Jónes, Luis y Collar.

MALAGA: Americo; Portales, Egusquiza, Vallejo; Sande, A. Ruiz; Otiñano, Trilles, Cluzo, Velázquez y Bernardi.

que figuran jugadores tan conocidos por los aficionados madrileños como Antonio Ruiz, Chuzo y Velázquez, aparte de otros que asimismo actuaron en equipos de

nuestra capital, como Egusquiza, Otiñano y Rovira.

En resumen, que el partido puede resultar entretenido, por lo que, si el tiempo continúa acompañando, es de suponer que el Estadio Metropolitano, registre una buena entrada y que los aficionados que concurren no tengan ocasión de aburrirse.

## EL MADRID MARCHO AYER A BILBAO SIN NINGUN TITULAR

El Real Madrid salió anoche para Bilbao, con el fin de jugar mañana su partido de Copa con el Indauchu.

Miguel Muñoz, como la eliminatoria está por completo resuelta con el siete a cero del Bernabéu, no convocó a ninguno de los jugadores titulares, ya que los que emprendieron viaje fueron: Betancor y Araquistáin, porteros; Miera, Casado, Corcuera y Chufi, defensas; Echarri y José Luis, medios, y Serena, Suárez, Yanko, Grosso, Bueno y Las Heras, delanteros.

BENEDICTO

# AYER LLEGO A MADRID EL EQUIPO DE BALONCESTO DEL SPARTAK DE BRNO

ESTA NOCHE SE ENTRENARA EN EL FRONTON

## FIESTA ALEGRE

Con más de dos horas de retraso sobre el horario previsto llegó ayer a Barajas la expedición del Spartak de Brno, campeón de Checoslovaquia, que mañana se enfrentará al Real Madrid en el partido de vuelta correspondiente a la final de la Copa de Europa de baloncesto.

Once puntos de ventaja traen los campeones checos en esta ocasión. El año pasado la diferencia obtenida en su campo frente al Madrid, en las semifinales, fue de diecinueve puntos, que fueron remontados por el conjunto madrileño en el Frontón Fiesta Alegre. Todo parece indicar que en esta ocasión la tarea será mucho más fácil para los campeones españoles, pero la realidad es que sobre este punto hay divergencia entre los directivos y jugadores checos. El entrenador del Spartak manifestó a su llegada: "No soy muy optimista ante este encuentro, porque el margen que traemos es corto ante un equipo tan fuerte. Pero, claro está, debo confiar en mis propios jugadores". Lo que impresionó al técnico checo fue el conjunto, más que las individualidades madrileñas. Pero mencionó la efectividad de Hanson en el encuentro de Brno y la clase de Emiliano, "al que admiro tanto como jugador como por su personalidad".

Respecto a los jugadores checos, su capitán, el mayor de los hermanos Bobronsky, resumió en unas palabras la opinión de sus compañeros: "Será un partido difícil. Ciertamente que el Real Madrid jugó mejor en Brno que el año pasado, y que nuestra ventaja es menor que entonces, pero también el Spartak ha mejorado notablemente". Hablamos de su hermano, la revelación del equipo en el primer partido, al que colmaron de elogios los madrileños a su regreso de Brno. Bobronsky dice: "Es mi hermano menor. Hay otro entre nosotros que es buen jugador. El pequeño tuvo una lucida actuación, que espero repita en Madrid".

Sobre el partido de Brno, manifestaba: "Nuestros diez primeros minutos del segundo tiempo fueron muy buenos y superamos al Madrid en veinte puntos. Espero que aquí tengamos otra racha similar. Aunque extrañaremos el terreno de juego, con su piso de cemento, cuando nosotros estamos acostumbrados al de madera, así como la pared, que impresiona al que no está habituado".

Los jugadores del Brno se entrenarán esta noche a las ocho y media en el Frontón Fiesta Alegre. Todo está, pues, a punto para la gran final de mañana.

Román TORAN

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

En el partido que hoy jugará en Milán contra la Liga inglesa, la Liga italiana alineará un equipo formado por Ghezzi; Maldini, Castelletti, Guarnieri; Picchi, Luis Suárez; Meroni, Angelillo, Nielsen, Haller y Barison.

En Bogotá, en encuentro de la Copa de América del Sur de Clubs campeones, el Millonarios ganó al Alianza, de Lima, por tres tantos a dos, después de un primer tiempo que terminó con empate a dos.

En partido del torneo preolímpico, zona sudamericana, las selecciones de aficionados de Perú y Ecuador empataron a un tanto en Lima.

El Santos, de Sao Paulo, se apuntó su segunda victoria consecutiva en su excursión por Argentina, al vencer al Racing por dos tantos a uno, después de un primer tiempo a su favor por uno a cero.

## VENTANAL

# EL MEJOR ATLETISMO

No es el festival en sí, ni la presencia de los mejores, ni la posibilidad de varios records, ni la casi segura asistencia de quince mil espectadores lo que despierta mayor emoción deportiva en el cronista a la hora de enfrentarse en análisis de esa gran gala de atletismo que va a tener lugar esta noche en el Estadio Vallehermoso. Todo ello, con ser factores muy importantes, cuenta menos que el factor sentimental que se desprende de esos veinticinco años de esfuerzo atlético que se han realizado al alegre paso de la paz hispana, o, mejor dicho, que se han podido realizar con espíritu deportivo gracias a los XXV Años de Paz que España conmemora. Es el recuerdo de esos cinco lustros lo que al periodista le hace mirar con orgullo hacia la spistas donde hoy, dentro de unas horas, se darán cita los mejores atletas españoles, herederos de aquellos que, huérfanos de técnica y medios, dieron los primeros pasos sobre las pistas que dejó maltrechas la guerra. En esos veinticinco años se ha escrito una historia atlética que exige hoy, a la hora alegre del recuerdo, hacer mención colectiva de tantos y tantos soldados anónimos que no cesaron en su empeño deportivo. Ellos fueron los grandes héroes de una labor que no puede medirse por el avance del palmarés. Ellos, los directivos del tesón y la voluntad; los atletas, con su espíritu y su generosidad; los jueces y cronometradores, con su vocación y su entrega; los aficionados, pocos en principio, con su entusiasmo, su sacrificio y su paciencia. Entre todos, paso a paso, venciendo incompreensión y recelo, han ido salvando barreras y obstáculos, hasta llegar a esta parcela actual, en la que se ensancha el corazón al mirar la calidad, la técnica, las marcas y los medios de que se dispone. Y aún más al contemplar las instalaciones surgidas, y la labor de difusión, y los cuadros de entrenadores y profesores, y el empeño de los colegios... Aquello ha traído esto. Y al conmemorar esto, que es nuestro bagaje actual, hay que recordar aquello con afecto, con agradecimiento, con lealtad. Sin necesidad de dar nombres, que muchos de ellos están en el ánimo de todos, pero hay otros muchos que son, en verdad, anónimos y el cronista quiere que el aplauso llegue a los héroes de verdad, a los que predicaron con generosidad, a los que fueron y a los que su entusiasmo les lleva a seguir aún al borde de la pista, como entrenadores, como aficionados, como simples entusiastas de un deporte que es el deporte-rey por excelencia. A todos los que hoy, en espíritu los que no estén en Madrid, seguirán de cerca el desarrollo de un festival atlético que no admite comparación con ninguno de los celebrados con carácter nacional dentro de España. El mejor de todos los tiempos.

Así es y no podía ser de otra forma. Para esta ocasión había que traer a los mejores y cumplir el examen público con la garantía de un aliciente, que no es pequeño, el de optar a la competición olímpica de Tokio. El festival de esta tarde, que comenzará a las ocho y media —en el Estadio Vallehermoso—, ofrece a los más calificados la oportunidad de competir con valores parecidos, sin el nerviosismo de un título, con el único objetivo de poder mostrar el valor y la forma de cada uno. Sobre la recta de los 100 metros, sobre el agotador recorrido de los 1.500 y los 10.000 metros, sobre el listón de la altura y la pértiga, o en el lanzamiento del peso, del martillo y de la jabalina, veremos lo mejor que hoy tiene nuestro atletismo. El programa es amplio y sugestivo y uno espera que a la convocatoria acudan todos, absolutamente todos, porque la ocasión es importante y hay que darle a 1964 el sabor olímpico que este año tiene en el concierto mundial. Entre los participantes hay nueve actuales plusmarquistas, más otros diez que lo han sido en fecha reciente. En cada prueba, como mínimo, dos hombres de talla, vaticinando dulces de emoción continua, como han de ser los casos de Rivas-Sánchez Paraiso, en 100 metros; Haro-Aritmendi, en 10.000, y Sola-Consuegra, por no citar sino los binomios más equilibrados en estos momentos. De esas batallas nobles han de salir marcas de calidad excepcional, como han de salir de la actuación de los Elorriaga, Díaz de la Gándara, Barbeitos, Suárez Garrudo, Gabeiras, Barris, Aguilar, Martínez, Asensio, Garriga, Cano, Areta, De Andrés y Cassi, nombres que se barajan como aspirantes calificados para los escasos billetes que el deporte español ha preparado con destino a Tokio. Viaje difícil, muy difícil, que exige esfuerzo continuo, sacrificio máximo y generosidad sin límite desde ahora mismo, desde hoy, desde esta ocasión del festival que conmemora los XXV Años de Paz y en el que los atletas van a encontrar el apoyo y el aliento de varios miles de aficionados, que con su presencia resumen de forma impresionante la forma en que el atletismo ha sabido ganar a umayoría de edad en todos los órdenes. Esta noche, bajo los focos que en ese Estadio han alumbrado ya bellas y extraordinarias gestas atléticas, hay una nueva y casi excepcional ocasión de comprobar hasta dónde ha llegado el nivel de ese atletismo español que nos parecía enclenque, pero que ha sabido resurgir potente y firme, sin duda para dar fe del resurgimiento total del propio deporte español. En ese examen sincero, que es rendimiento de cuentas y es homenaje, le ha correspondido el turno al atletismo. Y la cita, generosa, como el atletismo en sí, es a las ocho y media de la tarde.

José María LORENTE

## ESTADIO DE VALLECAS

DOMINGO día 10 de mayo de 1964, a las ONCE Y MEDIA de la mañana

INTERESANTE PARTIDO AMISTOSO

## C. D. NUMANCIA, de Soria - RAYO VALLECANO

(Subcampeón Grupo V)

LOCALIDADES: Desde hoy SABADO, día 9, de SIETE A DIEZ de la noche, en los sitios de costumbre, y el DOMINGO día 10, día del partido, en las taquillas del campo, desde las NUEVE de la mañana.

NOTA: Los señores socios de la A. D. Rayo Vallecano deberán proveerse de su localidad correspondiente y previa presentación del carnet y recibo al corriente.

METRO: ESTACION PORTAZGO, en las puertas del campo



## LA FEDERACION ESPAÑOLA DESCONOCE LA MODIFICACION DEL REGLAMENTO DE LA COPA DE EUROPA

"SE TRATA DE UN PASTEL COCINADO EN MI AUSENCIA", AFIRMA PUJOL, REPRESENTANTE DE ESPAÑA EN LA UEFA

La Unión Europea de Fútbol Asociación, en la reunión celebrada en Berna en el mes de mayo de 1963, redactó el Reglamento para la competición de la Copa de Europa de clubs campeones de Liga durante la temporada 1963-64, y en su artículo primero, párrafo quinto, aclara que el equipo subcampeón de Liga de cualquier país, cuando el equipo campeón de la misma llegue a proclamarse campeón de Europa, no podrá intervenir en la competición del año próximo, o sea, en la temporada 1964-65.

Un redactor de Alfíl estuvo a última hora de la tarde de ayer en el domicilio de la Real Federación Española de Fútbol, con el fin de conocer si en el máximo organismo futbolístico poseían copia del citado Reglamento, que suele enviar la UEFA a todas las Federaciones Nacionales adscritas a la misma.

El secretario general, señor Ramírez, no pudo recibir al informa-

dor de Alfíl y envió al jefe de Prensa de la Federación con el fin de saber de qué cuestión se trata, y puesto en antecedentes, cambió impresiones con el secretario general, quien le dijo que comunicase que el citado Reglamento no se había recibido en la Real Federación Española de Fútbol y que la persona que podía aclarar todo ello era el representante de España en la propia UEFA, don Agustín Pujol.

Lo curioso de todo este caso es que el señor Ramírez recogió ayer por la mañana en el automóvil de la Real Federación Española, a las puertas del hotel, al miembro de la UEFA señor Crahay, para trasladarlo al aeropuerto de Barajas, donde el delegado del organismo futbolístico europeo tomaría el avión con destino a Bruselas.

Durante el camino, el señor Ramírez no cambió palabras sobre este asunto con el señor Crahay y éste tampoco con el secretario general de la Española.

Una vez que arrancó el avión con destino a Bélgica, el señor Ramírez, al salir del edificio del aeropuerto madrileño, compró un diario de la mañana, y por él se enteró de que si el Madrid se proclamaba campeón de Europa, el C. F. Barcelona no podría jugar el año próximo este torneo de la Copa europea.

En cuanto al caso de Italia, respecto a la Copa de Europa, se asegura que es completamente distinto. En la probabilidad de que el Inter gane al Real Madrid en Viena y se proclame campeón de Europa, y el Bologna se clasifica como campeón de la Liga italiana, ambos equipos podrán participar en la Copa de Europa de la próxima temporada.

El que tampoco desde Italia se haya dicho absolutamente nada sobre esta reforma del reglamento de la Copa de Europa para la temporada 1963-64 no tiene nada de extraño, ya que la Federación Italiana de Fútbol lo habrá comunicado solamente a los dos clubs participantes en el torneo: Milán e Inter, de Turín, si es que recibió la copia del citado reglamento, y lo mismo la Federación que los clubs no tienen que darlo a conocer a extraños.

En resumen: en la Real Federación Española de Fútbol desconocen por completo el cambio efectuado en el reglamento por los miembros de la UEFA y han manifestado rotundamente que al domicilio de la Federación Nacional no ha llegado ninguna copia del mismo y, por tanto, que ignoraban en absoluto el cambio realizado en el artículo primero, y que está aclarado en su párrafo quinto.

PUJOL: "SE TRATA DE UN PASTEL TELEO"

BARCELONA. — Agustín Pujol, representante de España en la UEFA, que no pudo asistir al encuentro Madrid-Zurich a causa de la enfermedad de un familiar, ha manifestado en relación con las afirmaciones del señor Crahay de que en la X Copa de Europa no podrán participar subcampeones, que él desconoce en absoluto que la UEFA haya tomado tal acuerdo.

El señor Pujol ha manifestado que en la reunión que la UEFA celebró con anterioridad a la que tuvo lugar recientemente en Tarragona, se abordó el asunto y se estudió si en las próximas ediciones de la Copa Europea sólo hubiera un representante por nación y que, por consiguiente, el título continental no repesque al subcampeón de su país si es al mismo tiempo campeón de Liga.

Pero no se llegó a ningún acuerdo ni se adoptó ninguna decisión.

"Desconozco por completo —ha dicho el señor Pujol— esta norma, y se trata, sin duda, de un 'pastel' cocinado en mi ausencia." (Alfíl.)

### TENIS DE MESA

## Interesante programa en la Liga nacional

LOS MADRILEÑOS DEL AGROMAN SE DESPLAZAN A SEVILLA

Los encuentros de la jornada que se desarrollará entre hoy sábado y mañana domingo son los siguientes:

#### I GRUPO

C. A. Jaizkibel-C. Ariel.  
Club Ademar-Club Silka.  
C. D. Fortuna-Club Ariel.  
Club Grober-Club Silka.

#### II GRUPO

C. T. Barcino-OJE, Granada.  
Club Natación Sevilla-Agromán.  
Club Mayda-OJE, Granada.  
Club Náutico-Agromán.

En el I Grupo aparece como favorito el Club Ariel en su desplazamiento a San Sebastián, siempre que desplace a su equipo titular, y el Club Jaizkibel presentará batalla, ya que recibirá el apoyo de su afición, y esta temporada está fuerte el equipo guipuzcoano. En el otro encuentro, el Ariel debe vencer con mayor facilidad al Fortuna.

En los encuentros de Gerona, el Club Silka tiene la oportunidad de lograr algún punto positivo, ya que sobre el papel el equipo asturiano es más potente.

En el II Grupo destaca especialmente el encuentro que han de disputar el Club Natación Sevilla y el madrileño Agromán. Este equipo, después de su reciente éxito frente al Club Mayda, irá con fuerte moral, ya que de vencer a los sevillanos se afianzaría en el tercer puesto. El encuentro se presenta altamente competido y, en todo caso, será verdaderamente emocionante por lo que se juegan ambos equipos.

Frente al Club Náutico, aunque no sea fácil, los madrileños deben anotarse la victoria para poder seguir teniendo sus aspiraciones al tercer puesto.

En Barcelona, los equipos locales, Club de Tenis Barcino y Mayda, deben vencer sin grandes complicaciones a los granadinos de la OJE.

## ROCIO DÚRCAL MUY PRONTO EN

Una comedia divertida que a veces hará llorar, vestida con el más bello color y nuevas melodías que todo el mundo cantará



*La chica del trébol*

FABRIZIO MORONI · RAFAEL ALONSO  
ISMAEL MERLO · C. ROMERO MARCHENT

y la colaboración de  
MARISA MERLINI · JOSE L. LOPEZ VAZQUEZ

Director SERGIO GRIECO · EASTMANCOLOR

DOS MUNDOS DIFERENTES...  
Y ROCIO ENTRE ELLOS...

CANCIONES EN DISCOS PHILIPS

PRODUCCION epoca films S.A.  
PRODUCTORA ASOCIADA PROCUISA



## ¡MUY PRONTO, ESTRENO DE UNA DELICIOSA COMEDIA LLENA DE ENCANTO, ALEGRE CONTENIDO Y ESCENAS DE INOLVIDABLE HUMOR!!

UN FILM DE  
MICHEL BOISROND



DANY SAVAL  
JEAN POIRET

LA ENCANTADORA Y SIMPATIQUISIMA  
DANY SAVAL EN LA MAS DELICIOSA Y  
DIVERTIDA COMEDIA DEL CINE FRANCES



## CINE

## LA DELICIOSA DANY SAVAL

Hace dos años Dany Saval era poco menos que una desconocida. Hoy es una de las principales estrellas del cine francés. El director André Cayatte le confirió un pequeño papel en «Le miroir à deux faces». Poco después la contrató Marcel Carné para «Les tricheurs». No obstante, tendría que esperar unas cuantas películas antes de que la crítica descubriese en ella esa espontaneidad rozando la impertinencia, esa comicidad natural, esa voz con acento de suburbio que proporciona a Dany Saval un lugar aparte en el cine. Su fantasía, su picardía, no le impiden el poder interpretar papeles llenos de ternura. También ha hecho teatro y tiene un contrato con Walt Disney para rodar bajo



sus órdenes una película todos los años.

Ahora se anuncia el estreno de «Cómo triunfar en amor», la más divertida de sus películas, en la

que tiene como oponente a Jean Poiret. El director es Michel Boisrond. «Cómo triunfar en amor» es una exclusiva de la marca Radio Films, S. A. E.

¡“EL LAGO DE LOS CISNES”!; “ONDINA”!; “EL PAJARO DE FUEGO”!; TRES INOLVIDABLES ESPECTACULOS DE DANZA PARA SU RECUERDO!

MARGOT FONTEYN

en

Royal Ballet

con

MICHAEL SOMES

y todo el ROYAL BALLET de Londres

PRODUCIDA Y DIRIGIDA POR PAUL CZINNER

EASTMANCOLOR



## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

## AUTOMOVILES

ESCUELA España Automóvil X11 58 2275244  
ESCUELAS automovilistas. Rafael Alvarez. Plaza Santa Bárbara, 4; Marqués Urquijo, 40.

## AUTO-ESCUELAS

CALLAO (nueva sucursal). Islas Filipinas, 6. Teléfono 2343211.  
CALLAO. Preciados, 23. Teléfono 2224462.  
CALLAO. Duque de Sesto, 3. Teléfono 2754310.

## CONSULTAS

CLINICA antivenérea. Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia, fimosis. (9.256).  
BLENORRAGIA, sífilis, esclerosis, impotencia.

análisis, operación fimosis. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández. 2653446. (332.)

CLINICA Fuencarral. Especializada enfermedades genitourinarias, impotencia. Últimos tratamientos. Fuencarral, 88. (8.393.)

## GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias. Montera, 26.

## HIPOTECAS

CAPITALISTAS, colocar vuestro dinero en hipotecas, buen interés. Exclusivas Arellano. Montera, 10-12. 2312778.  
HIPOTECAS, rápidas y me-

mente. Franco, Bravo Murillo 4. 2248558.

HIPOTECAS veinticuatro horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23; Padilla, 58; Marqués Urquijo, 10.

## MUEBLES

CANAS metálicas, colchones romespuma, descanso perfecto. Fábrica. Bravo Murillo, 52. Luca Tena 2.

## SUBASTAS

SUBASTAS. Los días 9 y 11, de nueve a una, exposición lotes ropas y efectos. Monte Piedad, Plaza Descalzas, 1. La subasta comenzará el día 12 y continuará los días precisos. Pueden adquirirse

interesantes lotes a precios muy convenientes.

## TELEVISORES

TELEVISORES 475 modelos, 8 días prueba gratuita. Servimos simple llamada 2562479.

TELEVISORES todas las marcas sin excepción. Pague en cómodos plazos, sin recargo, sin entrada sin fiador. Con regalo antena exterior, mesa y elevador. Anuncio verdad. Visitamos a domicilio. 2520773.

## TRASPASOS

NAVE industrial se traspasa. Rufino Blanco, 17. Razón. Apartado Correos 14.520.



## VI FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCION

R. E. M. - BENIDORM  
SEPTIMA RELACION DE TONALIDADES

A continuación se citan las tonalidades a que han de ajustarse las orquestaciones de las obras siguientes:

«EL VENDEDOR DE ILUSIONES»: Dos tonos y medio bajo.  
«SIEMPRE ASI»: Tres tonos y medio bajo.  
«ASI ES ANDALUCIA»: Dos tonos y medio bajo.  
«SONETO A JOSELITO»: A tono.  
«EL BARCO, LA MAR Y EL VIENTO»: Un tono y medio alto.  
«FLAMENCO»: A tono.  
«EL ESPEJO»: Un tono y medio bajo.  
«ME LO DIJERON TRES COSAS»: A tono.  
«EL ULTIMO MINUTO»: A tono.  
«MAR DE FONDO»: A tono.

Las orquestaciones correspondientes deberán ser entregadas en la Secretaría del Festival (avenida del Generalísimo, 142, quinta planta) antes del día 18 del actual mes de mayo.

## DESDE COLONIA



Glosas y comentarios.  
Españoles junto al Rhin.  
Pinceladas pintorescas.  
El humor alemán.  
Las canciones del momento.  
El cine en la capital federal.

Por TEODORO DELGADO POMATA

corresponsal de la R. E. M. en la República Federal Alemana, que transmite semanalmente la actualidad de aquel país en el programa

## ¡AQUI, ALEMANIA!

HOY SABADO

Por “LA VOZ DE MADRID” (a las 23,00)

La Voz de Navarra — La Voz de Valladolid — La Voz de Palencia — La Voz de León — La Voz de Extremadura (Cáceres) — La Voz de Alicante — La Voz de Alava (Vitoria) — La Voz del Ferrol — La Voz de Levante (Valencia) — La Voz de Castellón — La Voz del Principado de Asturias (Oviedo) — La Voz de Guipúzcoa (San Sebastián) — La Voz de Cantabria (Santander) — La Voz de Vigo — La Voz del Mediterráneo (Tarragona) — La Voz de Cataluña (Barcelona)

Es un programa de la R. E. M.

## SIGA LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

A TRAVES DE LOS SERVICIOS INFORMATIVOS DE LA

R. E. M.

EN SU PROGRAMA DIARIO

## FIN DE ETAPA

Película de la carrera.  
Reportaje en la meta.  
Un hombre llamado ciclista.  
Incidencias de la etapa.  
Clasificaciones.

Por las voces más populares del mundo deportivo

JUAN MARTIN NAVAS

LUIS PUIG ESTEVE

MATIAS PRATS

TODOS LOS DIAS, A LAS OCHO DE LA NOCHE

Por La Voz de Madrid — La Voz de Vigo — La Voz del Principado de Asturias (Oviedo) — La Voz de León — La Voz de Valladolid — La Voz de Palencia — La Voz de Cantabria (Santander) — La Voz de Guipúzcoa (San Sebastián) — La Voz de Alava (Vitoria) — La Voz de Navarra (Pamplona) — La Voz de Cataluña (Barcelona) — La Voz del Mediterráneo (Tarragona) — La Voz de Levante (Valencia) — La Voz de Castellón — La Voz de Alicante — La Voz de Extremadura (Cáceres) y La Voz del Ferrol y las Emisoras colaboradoras de

La Coruña — Bilbao — Zaragoza — Málaga — Cádiz — Murcia — Granada — Avila — Jaén — Badajoz — Teruel — Lérida — Reus — Almería — Albacete y Soria

Es un programa de la R. E. M.



## TEATROS

Mañana, día 9 de mayo, llegará a Madrid el célebre coreógrafo y bailarín Roland Petit acompañado de su esposa, la primera bailarina Zizi Jeanmaire. Esta pareja se desplazará a Madrid para actuar exclusivamente en el programa Gran Parada, de TVE.

### ¡NIÑOS, EL DOMINGO, ÚLTIMO DÍA!

de "Peter Pan" divertida comedia infantil de Barrie, en versión española de Rafael Richart y Antonio de Cabo. Presentada por "Los Títeres", Teatro para Juventudes, de la Sección Femenina de FET y de las JONS. Las más emocionantes y fantásticas aventuras en el teatro María Guerrero, a las 4.15. Dirección: Angel F. Montesinos. Lo. calidades desde 5 pesetas.

### I FESTIVAL DE LA OPERA (En conmemoración de los XXV Años de Paz)

#### TEATRO DE LA ZARZUELA

Mañana, Inauguración Gala, 10 noche: "Tosca" (de Puccini). Por Magda Olivero Flaviano Labó, Giacomo Guefi, Julio Catania. Director escena: Moresco. Director orquesta: Ferdinand Guarnieri. Orquesta Sinfónica de Madrid.

### FESTIVALES DE ESPAÑA y ASOCIACION AMIGOS DE LA OPERA

presentan el acontecimiento lírico de este año, I Festival de la Opera, en el teatro de la Zarzuela, participando las más prestigiosas figuras del "bel canto" españolas y extranjeras.

### I FESTIVAL DE LA OPERA (En conmemoración de los XXV Años de Paz)

10 de mayo a 11 de junio, teatro de la Zarzuela. Un excepcional conjunto de cantantes extranjeros y españoles. Catorce representaciones: "Tosca", "Trovador", "Pescadores de perlas", "Bohème", "Fausto", "Flauta mágica", "Don Giovanni", "Pepita Jiménez", "Bodas de Figaro", "La Cenerentola".

### I FESTIVAL DE LA OPERA

Rigurosa etiqueta en funciones noche, butacas y pisos primero y segundo. Nota importante: No se reconocen ni se expiden absolutamente ninguna clase de pases de favor.

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7, 10, 45: La jocosísima revista ¡La espía, es Pía! (Dorita Imperio, Venancio Moreno, Tito Medrano y colaboración Eugenia Roca).

**BEATRIZ.** — (2253108.) (Buen teatro a mejor precio.) 7 y 11: Robo en el Vaticano (Guillermo Marín, Mari-Carmen Prendes, Amparo Baró, Manuel Díaz González). Dirección: Cayetano Lucac de Tena. La mejor butaca, 40 pesetas. Principal, 5 pesetas. ¡Últimos días!

**BELLAS ARTES.** — (Tel. 2324437. Edificio Círculo Bellas Artes. Dirección: José Tamayo. Compañía titular.) 7 y 10, 45: Luis Prendes, Lola Cardona en Los árboles mueren de pie (de Alejandro Casona), con Fernando Guillén, Francisco Pierrá y la colaboración extraordinaria de Milagros Leal. ¡Arrolladoramente hacia las 300 representaciones!

**CALDERON.** — 7, 10, 45: Juan Carlos Mareco (Pinocho) en La revista sigue (superproducción dirigida por Alfredo Alaria), con Mariquita Gallegos, "ballets" de Alfredo Alaria y sensacionales vedettes. Hoy, despedida.

**CLUB.** — (Refrigerado.) (Bajos Palacio de la Música.) 7, 11: Viendo en las nubes (de Alfonso Paso), por Mari Carrillo, Pedro Porcel. Divertidísima.

**COMEDIA.** — Gracita Morales y José Luis López Vázquez. 7 y 11: Los palomos (de Alfonso Paso). Hacia las 300 representaciones de continuas carcajadas.

**COMICO.** — 7, 11: Ramón Clemente presenta a Antonio Garisa en Nos venden el piso (de Alfonso Paso). (La mejor butaca, 50 pesetas.)

**ESLAVA.** — (2311964.) 7 y 10, 45: Compañía Paco Martínez Soría en La ciudad no es para mí. ¡Graciosa! ¡Humana! Viernes, 400 representaciones en Madrid, más de 1.500 en España.

**ESPAÑOL.** — (2212247.) 7 y 11: El arrogante español o caballero de milagro (de Lope de Vega). Butaca, 50 pesetas; entresuelo, 35; principal, 18; segundo, 10; paraíso, 5.

**GOYA.** — Todos los días, 7 y 11: María Arias presenta Hay tiempo para matar (de Monte Doyle), versión de Luis de Baeza, con Francisco Piquer.

**INFANTA ISABEL.** — (2214778.) 7 y 11: Por necesidades de programación, dos últimos días del mayor éxito de Agatha Christie, Ase sinato en la Vicaría. ¡Interesa, emociona, divierte! Jueves 14: ¡Una bomba cómica! Estreno: El señor que las mataba callando. "To no" multiplicado por "Tono".

**LARA.** — (2211631.) 7 y 10, 45: Amelia de la Torre y Antonio Casas en La casa de los siete balcones (de Alejandro Casona). ¡Séptima semana triunfal!

**LATINA.** — (Empresa Colsada.) 7 y 10, 45. Compañía revistas Antonio Casal, Juanito Navarro, Manolito Díaz presentan ¡Ay, qué ladronas!, con Addy Ventura, Lina Morgan.

**MARAVILLAS.** — 7 y 11: José Osuna presenta Golfus de Roma. (Una comedia musical distinta, con bellas mujeres y mucha risa, en mingote-color.)

**MARIA GUERRERO.** — (Dirección: José Luis Alonso.) 7 y 10, 45: El proceso del arzobispo Carranza (de Joaquín Calvo Sotelo), por José Bódalo, María Guerrero, Antonio Ferrandis, Rosario García Ortega, Rafaela Aparicio, Margarita García Ortega, José Vivó, Agustín González, Fernando Noguera, Valeriano Andrés, Vicente Soler, Jacinto San Emeterio, Joaquín Molina y Manuel Dicenta en "El Arzobispo Carranza". Butaca, 50 pesetas; entresuelo, 35; principal, 15; anfiteatro, 5.

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy sábado, 8 tarde y 11 noche: Recitales poéticos, taurinos. Domingo 10, 8 tarde: Recital Lorca. Gabriela Ortega. Localidades en taquilla.

**MARTIN.** — (Revistas Muñoz Román.) 7 y 11: ¡Qué cuadro el de Velázquez esquina a Goya! (459 y 460 representaciones.) Nueve meses en cartel.

**RECOLETOS.** — (2269878.) 7 y 11: Berta Riaza, Ricardo Lucía presentan La casa sobre el agua (de Ugo Betti). Con Julio Núñez y Ana María Méndez. Localidades con siete días.

**REINA VICTORIA.** — 7, 10, 45: Lola Flores con Antonio González. Dos últimos días.

**VALLE-INCLAN.** — (Torre de Madrid. 2411389.) 7, 11: Ardèle o la margarita. Próxima sexta semana.

## CIRCO

**CIRCO PRICE.** — (2314607.) 7 y 10, 45: ¡Éxito! ¡Éxitos! del fabuloso espectáculo musical Las luces de Madrid (Mary Santpere, Carmen Morell Angel de Andrés, Javier Fleita y... de postre, Gila, con más de 100 artistas sobre pista y escenarios giratorios. Localidades con cinco días

## CINES

**ALBENIZ.** — 6,15, 9,45: La conquista del Oeste (technicolor. Cinerama apto todos los públicos). Pases película: 6,25, 9,55. Mañana domingo, 11 mañana, función especial.

**ALCALA.** — El coloso de Rodas y To do en una noche.

**ALCANTARA.** — El secreto de U.S. haws.52 y La parisina.

**ALEXANDRA.** — La gran evasión.

**AMAYA.** — Amores con un extraño.

**APOLO.** — El verdugo y Chocolate para dos.

**ARGUELLES.** — 4,30, 7, 10,30: El profesor chiflado (Jerry Lewis). Tolerada.

**ASTUR.** — Laberinto y Tres azafatas.

**AVENIDA.** — (2217571.) 7 y 10,30: Apártate, cariño (Doris Day, James Garner). Cinemascope-color. (Quinta semana.)

**AZUL.** — Polyana, y Hoy es día de fuga.

**BAHIA.** — Trío de damas y Amores con un extraño.

**BARCELO.** — 4,30, 7, 10,30: El profesor chiflado (Jerry Lewis). Tolerada.

**BECERRA.** — Chocolate para dos.

**BECQUER.** — El verdugo y Chocolate para dos.

**BENAVENTE.** — Bellezas en auto-stop y Bajo diez banderas.

**BENLLIURE.** — 7 y 10,30: Al final de la noche (Leslie Caron, David Niven).

**BILBAO.** — Raíces profundas.

**BULEVAR.** — Amores con un extraño.

**CALIFORNIA.** — El indulto y Hotel Internacional.

**CALLAO.** — 4,15: Ali y el camello (todos los episodios). (Color.) 7, 10,15: El premio (color; P. Newman, E. G. Robinson). (Sexta semana.)

**CANDILEJAS.** — La gran evasión.

**CAPITOL.** — 7, 10,30: Charada (Cary Grant, Audrey Hepburn). Technicolor.

**CAPRI.** — (2521069.) 3,30: La gran evasión (mayores catorce años). Primer reestreno.

**CARLOS III.** — Fiebre en la sangre.

**CARTAGO.** — (2577023.) 6,15, 9,45: La gran evasión (James Garner).

**CARRETAS.** — 10 mañana: El caballero de los cien rostros. El último atardecer.

**CERVANTES.** — Martes y trece y Amores.

**COLISEVM.** — 7, 10,30: Tres herederas (Kirk Douglas, Mitzi Gaynor, Gig Young). Eastmancolor.

**CONCEPCION.** — La furia de los vi kinges y El profesor chiflado.

**CONDE DUQUE.** — Cleopatra.

**CONSULADO.** — Fiebre en la sangre.

**COPACABANA.** — Tierra de todos y Una parisina.

**DOS DE MAYO.** — 5: El tren de la muerte, Traidor a su patria. Tolerado.

**EMPERADOR.** — Un taxi para To. bruk y El hombre que sabía demasiado.

**ESPRONCEDA.** — Dos semanas en otra ciudad y Tempestad en Ceilán.

**EUROPA.** — El tren de la muerte y Traidor a su patria.

**FANTASIO.** — Coartada para un crimen.

**FELIPE II.** — Jessica y Un abismo entre los dos.

**FIGARO.** — Coartada para un crimen.

**FLORIDA.** — Lo que el viento se llevó.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,30: Al final de la noche (David Niven, Leslie Caron).

**GALILEO.** — El bosque de los amantes y Una mujer en la niebla.

**GAYARRE.** — El éxito.

**GONG.** — 4,30, 6,30: Barcos de papel (Pablito Calvo). Tolerada.

**GONG.** — 8,30: Two rode together (Dos cabalgan juntos). Tolerada.

**GRANADA.** — El verdugo y Chocolate para dos.

**GRAN VIA.** — 7 y 10,30: El amo de la selva (Bob Hope, Anita Ekberg). Color.

**IBIZA.** — Cabalgando hacia la muerte y El león.

**IDEAL.** — 4: El escándalo (Spartaco Santoni, Mara Cruz). Color. Pases: 4, 6, 8, 10,15.

**IMPERIAL.** — Continúa 10 mañana: Complementos y Al final de la noche (Leslie Caron, David Niven).

**IMPERIO.** — Blanca Nieves y los tres vagabundos y La guerra de Troya.

**INFANTAS.** — Amores con un extraño.

**JORGE JUAN.** — Amores con un extraño.

**LIDO.** — Raíces profundas.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,15: La pantera rosa (David Niven, Capucine). Technicolor. Technirama.

**LUCHANA.** — 7, 10,30: El escándalo (Espartaco Santoni). Technicolor.

**LUX.** — El tren de la muerte y Traidor a su patria.

**MADRID.** — 4,45, sesión infantil: Temple de héroes (Chiquilín) y S. M. Jaimito. 7, 10,30: Una joven de dieciséis años. Tolerada.

**MAGALLANES.** — 3: Laberinto y Tres azafatas.

**MARVI.** — El escándalo.

**METROPOLITANO.** — Cerco de fuego y El confidente.

**MONACO.** — (Esquina avenida América-Cartagena. Tel. 2566211.) 4,15: La gran evasión (color).

**MONUMENTAL.** — 5: El profesor chiflado (Jerry Lewis). Tolerada.

**MONTERA.** — Tempestad en Ceilán.

**MORASOL.** — Cerco de fuego y El confidente.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10 mañana: El laberinto y Tres azafatas.

**NARVAEZ.** — Madame Sans Gené y Tempestad en Ceilán.

**NIZA.** — Banda secreta y Ahí está el detalle.

**ODEON.** — Raíces profundas.

**ORAA.** — El tren de la muerte y Traidor a su patria.

**PALACE.** — El éxito.

**PALACIO DEL CINE.** — La gran evasión.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 6,30, 10: La caída del Imperio romano (Sofía Loren, Stephen Boyd). Ultra-panavisión, 70 mm. Technicolor. Tolerada.

**PALACIO DE LA PRENSA.** — El sabor de la venganza.

**PALAFOX.** — Donde tú estés.

**PANORAMA.** — El bosque de los amantes y Una mujer en la niebla.

**PAVON.** — Cerco de fuego y El confidente.

**PAZ.** — 7, 10,30: El tulipán negro (Alain Delon, Véra Lisi). 70 mm. Todd-ao. Eastmancolor. Tolerada. Venta anticipada.

**PENALVER.** — El confidente.

**PEZ.** — El verdugo y Chocolate para dos.

**FLEYEL.** — Banda secreta y Sombra de sospecha.

**POMPEYA.** — El éxito.

**POSTAS.** — El verdugo y Chocolate para dos.

**PRINCIPE PIO.** — Cerco de fuego y El confidente.

**PRINCESA.** — Raíces profundas.

**PROGRESO.** — Cuatro tios de Texas.

**PROYECCIONES.** — 6,15, 9,45: Cinerama. El mundo está loco, loco, loco, loco (technicolor). Todos los públicos. Pases película: 6,25 y 9,55. Mañana, matinal 11.

**REAL CINEMA.** — La corona encadenada.

**REX.** — (2471237.) Continúa de 11 a 6. Numeradas, 7 tarde, 10,45 noche: El imperio de la noche.

**RIALTO.** — 7 y 10,30: Safari en Malasia (Robert Mitchum, Elsa Martinelli, Jack Hawkins). Technicolor.

**RICHMOND.** — El premio.

**RIVIERA.** — Traidor a su patria y El tren de la muerte.

**ROSALES.** — El escándalo.

**ROXY «A».** — Fiebre en la sangre.

**ROXY «B».** — El sabor de la venganza.

**SAINZ DE BARANDA.** — Cerco de fuego y El confidente.

**SALAMANCA.** — El profesor chiflado.

**SAN CARLOS.** — 4,30: La última violencia y Chocolate para dos (O. W. Fischer). Color.

**SAN DIEGO.** — El secreto de U.S. haws.52 y Una parisina.

**SAN MIGUEL.** — 7, 10,30: Una tarde en el circo (los hermanos Marx). (Tolerada.)

**SAN REMO.** — Traidor a su patria y El tren de la muerte.

**SOL.** — 10 mañana: Un americano en Toledo y El valle de las espadas. (Ambas color. Toleradas.)

**SORRENTO.** — ¡Hola, Robinson! y Amores con un extraño.

**TIVOLI.** — El éxito.

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) 6,30, 10: West Side Story (Todd-ao. 70 mm.).

**UNIVERSAL CINEMA.** — 6,30 y 9,45: La gran evasión (Steve MacQuenn). Technicolor.

**URQUIJO.** — La gran evasión.

**VALLEHERMOSO.** — Dos semanas en otra ciudad y Tempestad en Ceilán.

**VELAZQUEZ.** — El hijo del caído y Invasión en Birmania.

**VERGARA.** — Raíces profundas.

**VICTORIA.** — Madame Sans Gené y Tempestad en Ceilán.

**VOY.** — Don Lucio y el hermano Pío y El pequeño gigante.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: El escándalo (Espartaco Santoni). Color. Mayores dieciocho años.

## VARIOS

**AYALA.** — Sala de fiestas.

**BIOMBO CHINO.** — Sala de fiestas.

**CANAIMA.** — Sala de fiestas.

**CISNE NEGRO.** — Sala de fiestas.

**CONSULADO.** — Sala de fiestas.

**DANCING CLUB.** — Sala de fiestas.

**FOLIES.** — Sala de fiestas.

**FRONTON RECOLETOS.** — 5,30: Gallo-Iraeta; Ibarreta-Guardino. Begonés V-Beitia; Zubielqui-Aguirre. Aguirre-Salsamendi III; Azcárate-Ayerbe. 10,30 noche: Durán-Garay; Sarasola I-Landa. Oroz III-Aguirrebengoa; Begonés VII-Alsúa.

**J'HAY.** — Sala de fiestas.

**LA RIVIERA.** — Sala de fiestas.

**LIDO.** — Sala de fiestas.

**TEYMA.** — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

## TVE

### SABADO

#### SOBREMESA

2,15: Avance de telediario. — 2,17: Primera página. — 2,30: Tercer grado. — 3: Telediario. — 3,20: Telecrónica internacional. — 3,30: Fin de semana. — 3,40: Discorama. — 4: Final del programa de sobremesa.

#### TARDE

4,01: Dibujos animados. — 4,10: Sesión de tarde.

#### INFANTIL

6: Nuestro amigo el libro. — 6,30: Cine cómico. — 6,45: Sólo para menores.

#### NOCHE

7: Visado para el futuro. — 7,30: Aventuras de Pablito. — 8: Tiempo alegre. — 8,30: Dibujos animados. — 8,40: Voy a contarles un caso. — 8,55: Mundo ligero. — 9: La escuela de los maridos. — 9,30: Telediario. — 9,50: El tiempo. — 9,55: Marcando el compás. — 10: Reportaje de la Vuelta Ciclista a España (X etapa: San Sebastián-Bilbao). — 10,15: Esta es su vida. — 10,40: Gran Parada. — 12,30: Telediario. — 12,50: El programa de mañana. — 12,55: Medianoche. — 1: Cierre de las emisiones del día.

#### DOMINGO

##### SOBREMESA

2: Avance de telediario. — 2,03: El día del Señor. — 2,30: Enviado especial. — 3: Telediario. — 3,20: Perfil de la semana. — 3,30: ¡Al fútbol! — 3,40: Discorama.

#### TARDE

4: Dibujos animados. — 4,10: Cheyenne

#### INFANTIL

5,10: Fiesta con nosotros. — 6: La vida y el juego. — 6,15: Rumbos Sur. — 6,30: Dibujos animados.

#### NOCHE

7: ¿Quién tiene la palabra? — 7,30: El mayor espectáculo del mundo. — 8,25: Retransmisión del partido de baloncesto entre los equipos Real Madrid y Spartak. — 9,45: Telediario. — 9,55: Vuelta Ciclista a España (XI etapa). — 10,10: Escala en Hi-Fi. — 10,25: Teledeporte. — 10,35: Telecomedia. — 11: Gran gala de Televisión española a beneficio de la campaña pro lucha contra el cáncer. — 1: Telediario. — 1,15: El programa de mañana. — 1,18: Medianoche. — 1,25: Cierre.

# ALFA



UNA ALFA SE COMPRE EN EL MOMENTO Y SE PAGA EN COMODOS PLAZOS

SOLICITE CATALOGO

MOD.





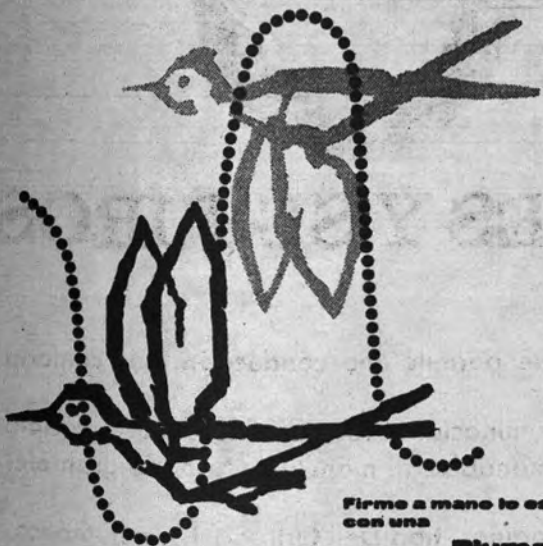
## SORAYA, A MUNICH

Nada más empezar el rodaje de su primera película Soraya se ha tomado un descanso en su trabajo cinematográfico. Desde Roma se ha trasladado a Munich. Dispuesta para el viaje, la vemos en el aeropuerto de Fiumicino. (Fiel.)



## FESTIVAL DEL UROGALLO

Ponferrada ha celebrado el I Festival del Urogallo con una velada literaria en la que han intervenido el «Guardia Mayor Honorario de los Montes de Galicia y de León», José María Castroviejo, y el escritor gallego Alvaro Cunqueiro.



Firme a mano te escribe con una

**Pluma 22**

Máquina de escribir portátil con estuche adaptado; para el hogar, para viajes, para el despacho privado.

Ptas. 4.000



**Hispano Olivetti**

Ref. 64/155 p.

**COMERCIAL MECANOGRAFICA, S. A.**

Avda. José Antonio, 30 - Tel. 222 46 48 - MADRID-13

Sucursales, Delegaciones y Concesionarios en toda España



## LINA MORGAN, FOTOGRAFO

Lina Morgan ha reunido en un cordial almuerzo a los fotógrafos de Prensa de Madrid para agradecerles las atenciones que tienen con ella. La guapa actriz española, como colmo del homenaje, tomó una fotografía del grupo. (Alfredo)

Ayuntamiento de Madrid



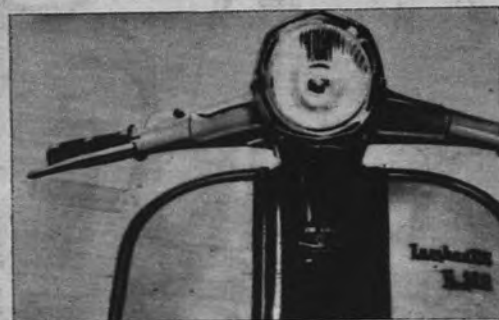
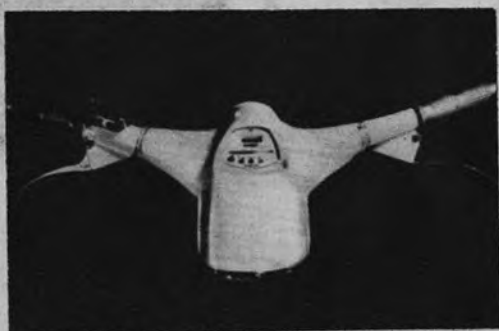
LOS NUEVOS  
MODELOS 1984

Lambretta

MOTOR  
CENTRAL

VENTAS A  
24 MESES

TODAVIA MAS CONFORTABLES Y SEGUROS  
con nuevos



- \* **Manillar** de moderna concepción que permite una conducción más cómoda y descansada.
- \* **Faro Octogonal** con más potente iluminación y fácil cambio de orientación.
- \* **Cuentakilómetros** incorporado en monobloc al manillar y faro, de gran elegancia y precisión.
- \* **Carburador** de flotador central, sin agujas, tipo Dell'Orto SH 18, automático, con filtro de aire incorporado, que proporciona aceleraciones más brillantes y menor consumo.
- \* **Colores** en amplia y moderna gama

MODELOS | 175 tv CON FRENO DE DISCO  
| 150 LI MOTOR CENTRAL  
| 125 LI MOTOR CENTRAL

Homologados por  
**CALITAX**  
control de calidad

y más amplia red de servicios

1.000 Servicios Oficiales en España, provistos de PIEZAS DE RECAMBIO ORIGINALES LAMBRETTA y personal especializado garantizan a nuestros usuarios, unas atenciones eficientes y económicas.

**LAMBRETTA LA SCOOTER QUE DURA MAS**

SUCURSAL: **LAMBRETTA LOCOMOCIONES, S. A.** AGUSTIN DURAN, 37

AGENCIAS: SERVETA, S. A., Ferraz, 42.—AUTO-MOTO GARSAN, Lucio del Valle, 19.—«MORALPEÑA», Alcalá, 197.—MOTO-CITY, Plaza Juan Zorrilla, 4.—PEDRO DE ALZAGA, Alcalá, 73.—«CAUCA», Blasco de Garay, 41.—GRINO, S. A., Velázquez, 97.—ANTONIO FERRARI, Génova, 3.—ERNESTO MILLET MARISTANY, Raimundo Fernández Villaverde, 11.—ESTABLECIMIENTOS CALMERA, Atocha, 98.

Ayuntamiento de Madrid